

## ЖИТІЄ Є҃А҃Г҃О Є҃Г҃ЛІЄ҃А МАТѢЄ҃А,

Ѡ ѡфрѡніа.

Матдѣн, ѡже ѡ левіи, аплз Ѡ мытарей, во іѡден пѣрвыи вѣрѡвавшихз рѡди Ѡ ѡбрѣзаніа, є҃вліе хр҃тово писмены ѡ глаголы є҃врѣйскими сочини, невѣдомомѡ по ихз во є҃ллинское є҃е прелѡжшѡ: є҃врѣйское же даже до днѣсь є҃сть вкнигохранительницѣ кесарійской, Ѡ памфіла мѡченика тщательнѡ о҃цстрѡнвшеиса. Мнѣ же Ѡ назорѣвз, вк вериѡ с҃рїиствѣи є҃е о҃употребѣвшихз, бола подадѣса сего преписаніа: ѡмже є҃сть ѡзвѣстно вѣдати, ѡкѡ ѡдѣже бы є҃влістз ѡлѡ Ѡ лица своего, ѡлѡ Ѡ лица гдѡ нашегѡ іиса хр҃та ѡ с҃са, свѣдѣтельства о҃употребилз дрѣвнихз писаніи, не полѣдовати боли седмидесятз толковниквз, но є҃врѣйской: Ѡ нѡхже двѡ сѣть ѡна: ѡз є҃г҃упта воззвахз сѡа моего: ѡ, ѡкѡ назорей наречѣтса.

### Є҃ТОЄ Є҃Г҃ЛІЄ Ѡ МАТѢЄ҃А.

Глава а.

Подложєніе.

**Є҃вчєніе. а:** ѡкѡ іисз є҃сть мессіа, с҃сз по ѡбѣщанію о҃ц҃емз бѣвз. **ѡ:** Ѡ хр҃товоѣ рѡждєніи.

Глава б.

**а:** Колєн, начѡтокз ѡзѣквз, рѡждшагѡса цр҃лѡ іѡдєвз ѡцѡтз. **б:** ѡ свѣздѡю предѡдѡщєю ѡбрѣтѡтз. **в:** ѡ покланѡтса є҃мѡ, дары приносѡщє. **г:** ѡ ѡрѡдово ковѡрєтво. **д:** ѡ дѣтѡдѣєніе. **є:** ѡ іѡсифѡво со о҃трѡчѡтемз, ѡ мр҃їєю вѣжаніе во є҃г҃упетз. **ж:** ѡ возвращєніе вк зємлю іислєв. **з:** ѡ Ѡшєствїє вк предѣлы галілєйскіа.

Глава г.

**а:** Іѡаннѡва проповѣдь. **б:** ѡ дѣжда ѡ пѡща. **в:** ѡ рєцїєніе. **г:** ѡ плоды покаѡніа. **д:** ѡ сѣкїра при кѡрєни лєжїтз. **є:** ѡ лѡпѡта ѡ плєвы. **ж:** ѡ хр҃тоєз крєстївѣиєса.

Глава д.

**а:** ѡ хр҃тоєз ѡскѡсѣвѣиєса. **б:** ѡ писаніємз дѡвола ѡскѡсѣтелѡ повѣждѡетз. **в:** ѡ ѡг҃лн є҃мѡ слѡжатз. **г:** ѡ ѡ з: ѡ проповѣдѣетз покаѡніе. **д:** ѡ зѡаніе петрѡ ѡ андрѡа. **є:** ѡ іакѡва, ѡ іѡанна. **ж:** ѡ проповѣдѣетз є҃вліе, ѡ ѡцѣлѡетз немѡщнѣа.

Глава є.

**г:** ѡ ѡцѣн блѡжєніи. **д:** ѡ ѡплн, соль зємлн. **є:** ѡ свѣтз мїра. **ж:** ѡ градз верхѡ

горы лежашъ. **Ѣ:** Свѣтѣльникъ. **Ѥ:** Дѣла дѡбраа. **Ѧ:** Что ѣже оубѣти; **ѧ:** Иакъ трѣбѣ ѣсть примирѣнѣа братѣ. **Ѩ:** Прелюбодѣйство. **ѩ:** Око иль десница соблажнѣющаа. **Ѫ:** Ѡпущеніе. **ѫ:** Ѣже весьма не каѣтѣа. **Ѭ:** Любѡвь и врагѡвъ.

### Глава ѥ.

**Ѡ:** Милостына. **ѡ:** Молѣтѣа. **Ѣ:** Ѡставлѣти братѣ. **Ѥ:** Пѡстъ. **Ѧ:** Бокрѡвнѣствовати. **ѧ:** Бѣгъ, и маммѡна. **Ѩ:** Подобѣетъ и скаѣти пѣрвѣе црѣтѣа бжѣа, и правды ѣгѡ.

### Глава ѧ.

**Ѣ:** Не сдѣити блѣжнѣагѡ. **Ѥ:** Не даѣти сѣла пѡмъ. **Ѧ:** Брата тѣснаа и ширѡкаа. **ѧ:** Подобѣетъ внимѣти ѡ лжепрорѡкъвъ. **Ѩ:** Плоды дрѣвъ. **ѩ:** Воздѣаи на каменн. **Ѫ:** И на пѣсцѣ.

### Глава ѩ.

**Ѣ:** Прокажѣнный ѡчиствѣйша. **Ѥ:** Вѣра стѡначальника. **Ѧ:** Изыкъвъ звѣніе. **ѧ:** Тѣща петрѡва ѡгнежегѡма. **Ѩ:** Книжникъ ииѣ послѣдовати хотѣи. **ѩ:** Трѣсз вѣлѣи въ мѡрн. **Ѫ:** Дѡ дѣмѡнствѣемѣн. **ѫ:** Дѣмѡнн въ стадо свннѣй ѡшѣдшѣн.

### Глава ѫ.

**Ѣ:** Разслабленный ищѣлѣвшѣи. **Ѥ:** Грѣхѡвъ ѡставленіе. **Ѧ:** Звѣніе матѣеа. **ѧ:** Грѣшницы и мытарѣ со ииѡмъ возлежѣтъ. **Ѩ:** Вѣно нѡвое. **ѩ:** Дщѣрь начальника воскресшаа. **Ѫ:** Крѡвотѡчащаа. **ѫ:** Дѡ слѣпца вѣрѣющѣи воспроизнѣютъ. **Ѭ:** Дѣмѡнствѣемѣн, глѣхѣи. **ѭ:** Жѣтѡа и дѣлателн.

### Глава Ѯ.

**Ѣ:** Дарѡваніе ищѣленѣи. **Ѥ:** Яплн, и иѣхъ именѣ. **Ѧ:** Посылаютѣа проповѣдати ѣвѣліе. **ѧ:** Миръ. **Ѩ:** Ѡтрасеніе праха. **ѩ:** Скорѣвь. **Ѫ:** Терпѣніе до концѣ. **ѫ:** Гоненіе и бѣжаніе. **Ѭ:** Ѡ кінхъ подобѣетъ боѣтѣа, и не боѣтѣа. **ѭ:** Дѡ врабѣа. **Ѯ:** Власы главы. **ѯ:** Исповѣданіе ѡ хрѣтѣ предъ чѡлѡвѣкн. **Ѱ:** Миръ, мѣчь. **ѱ:** Раздѣченіе. **Ѳ:** Любленіе рѡждшнхъ, и чѣдъ. **ѳ:** Крѣтъ. **Ѵ:** Погубѣти дѣшѣ. **ѵ:** Прѣемлющѣи хрѣтѣа.

### Глава Ѱ.

**Ѣ:** Іѡаннъ посылаетъ дѡ оученика. **Ѥ:** Свидѣтельство хрѣтѡво ѡ іѡаннѣ. **Ѧ:** Законъ и прорѡцы. **ѧ:** Хрѣтѡсъ и іѡаннъ. **Ѩ:** Хоразѣнъ, вндѣаѣа, капернаѣмъ. **ѩ:**

Ἐκροβένιε ἑὐλῖα, младѣнцѣмъ бѣвшее. **кн:** Званіе трѣждающихъ и ѡвременѣнныхъ.

### Глава вѣ.

**а:** Оученицы класы терзajúще. **з:** Милость, жѣртва. **т:** Рѹка сѹхѡа. **в:** Въ сѹбѣвѡтахъ добрѡ подобáетъ творѣти. **кв:** Дѣмѡнстѣвѣмый, слѣпый и глѹхій. **кѣ:** Цáрство раздѣльшееся на сѡ. **ла:** На дѹхъ хѹлѡа. **лг:** Дрѣво доброе и гнилѡе. **лд:** Рождѣніа ἑχίδнѡвъ. **ма:** Нѣневѣтѡне. **мв:** Царѣца южскаа. **мн:** Ктѡ мѣти, и ктѡ брѡтѣа хрѣтѡвы;

### Глава гѣ.

**г:** Прѣтча сѣюцагѡ. **аг,** **лг:** Чесѡ радн въ прѣтчахъ глагѡлаше иѣсз; **н:** Прѣтчи иноглагѡланіе. **кд:** Прѣтча плѣвелъ. **кс:** И иноглагѡланіе ἑλ. **ла:** Прѣтча зѣрна горчѣчна. **лг:** Квѡса. **мд:** Сокрѡвница сокрѡвеннагѡ. **мѣ:** Бисѣра многоцѣннагѡ. **мз:** Нѣвода. **нд:** Назѡрѣн ѡ иѣсѣ соблажнájущиѣсѡ.

### Глава дѣ.

**а:** Ирѡдова слава ѡ иѣсѣ. **г:** Іѡáннъ крѣтѣтель чесѡ радн въ темницѹ владѣсѡ; **т:** Ἐбѣзглавлáетсѡ. **г:** Ἐχѡднтъ иѣсз въ пѣсто мѣсто. **ѣ:** Ἐ патѣи хлѣбѣхъ, и двоѹ рѣбѹ. **кг:** Молѣтва иѣсова. **кд:** Корáбелъ áплѡвъ ѡбѹрѣвáемъ ѡ вѡлнъ. **кн:** Пѣтръ малѡцѣрный. **лс:** Касáютсѡ ѡмѣтѣ рѣзы иѣсовы.

### Глава ѣѣ.

**г:** Прѣданіе ѡтѣцъ. **в:** Сѡвлáзнъ. **г:** Сáдъ инокоренáемый. **д:** Слѣпін слѣпцѣвъ настáвницы. **н:** Сѣрдце. **кв:** Женá хананѣа. **кс:** Хлѣбъ чáдъ: пѣи. **кн:** Кѣлѡ вѣра хананѣн. **лв:** Хлѣбн сѣдмъ и мálѡ рѣбѣнцъ. **лс:** Благодарѣніе.

### Глава ѣѣ.

**а:** Знáменіе іѡны прорѡка. **с:** Квѡсъ фарѣсѡвъ и саддѹкѣѡвъ. **в:** Оучѣніе иѣхъ. **г:** Слава чѡлѡвѣкѡвъ ѡ сѣтѣ чѡлѡвѣчѣстѣмъ. **з:** Вѣра, дарѡвáніе бжѣіе. **д:** Ключѣи црѣтва нѣнагѡ. **ка:** Прѣдречѣ иѣсз смѣрть своѹ. **кд:** Ἐврѣцѣи сѣбѣ, и взáти крѣтъ. **кѣ:** Погѹбѣти и спáстѣи дѹшѹ.

### Глава зѣ.

**а:** Прѣвѣрѣніе иѣсовѡ. **ѣ:** Сѣна бжѣіа подобáетъ слѹшатѣи. **т:** Илѣа ктѡ; **з:** Нѣвѣрѣіе оучѣникѡвъ. **к:** Сѣла вѣры. **ка:** Молѣтва и пѡстъ. **кг:** Прѣдречѣ хрѣтѡсз своѹ смѣрть. **кд:** Дáнь дáетъ.

### Глава иѣ.

**а:** Ктò бóлїи во црѣтвїи нѣнѣмз; **ѣ:** Прїаѣти о̀троча̀. **ѕ:** Соблазнїти. **з:** Соблазны. **ѣ:** Анггелн о̀троча̀тз. **в:** Овца̀ погнѣшаа. **ѣ:** Облнчїти брѣта согрѣшнѣшаго. **ка:** Колнкоци подобаѣтз ѡставлѣти брѣтз; **кг:** Царь сокопрошалаа ѡ словѣхъ сз рабы̀ своиѣми.

### Глава д҃.

**г:** Ѡпдстїти женѣ. **з:** Дати книгѣ ѡпдстїтельнѣю. **в:** Скопцы. **г:** О̀троча̀та и҃сѣ прннѣшааа. **з:** Едннз бг҃з блг҃з: подобаѣтз собоюти заповѣдн. **ка:** Совершенз. **кг:** Гакѡ неддóбь богѣтн внїдетз въ црѣтво нѣное. **кс:** Оу бг҃а велѣ возмóжна сѣть. **кз:** Велѣ ѡставити, н послѣдовати хр҃тѣ.

### Глава к.

**а:** Домовладыка оумздыный дѣлателн въ вїноградз. **ѣ:** Око лѣкаво. **з:** Предречѣ и҃сѣ смѣрть свою. **к:** Прощенїе мѣтере ѡ сынѣхъ зеведеевыхъ. **кв:** Чаша н крещенїе. **кн:** Слѣженїе сна челоуѣча. **л:** Два слѣпца̀.

### Глава ка.

**а:** Хр҃тосѣ всѣдыи на о̀сла, во іерусалимз градѣтз. **в:** Измѣщѣтз нз хра̀ма продаюцыа н кѣпѣюцыа. **г:** Домз молнты. **д:** Смокóвница нзсóхшаа. **кз:** Крещенїе іѡанново. **кн:** Ктò творѣи волю бж҃їю. **лв:** Мытарн н блѣдникн. **лг:** Вїноградз бж҃їи. **лн:** Дѣлателн неправеднн, сына домовладыки оубнѣше. **лв:** Камень краедгóльный.

### Глава кв.

**в:** Брѣцы сына царѣва. **д:** Изыкѡвз званїе. **л:** Одежда брѣчнаа. **ѕ:** Кннсонз кѣсаревз. **кг:** Совзысканїе саддѣкѣвз н и҃сѣ ѡ воскресенїи мѣртвыхъ. **лв:** Бг҃з, бг҃з живыхъ. **лс:** Заповѣдь великаа. **лз:** Любóвь бж҃їа. **лд:** Н блнжнагѡ. **ла:** Совзысканїе и҃сѣ н фарїсеѡвз ѡ хр҃тѣ, чїи сѣть снз;

### Глава кг.

**в:** Книжницы оучащїи люди по законѣ мѡисѣевѣ, кнн; **г,** до **лг:** Внды лицемѣрїа фарїсеѡвз. **ѣ:** хранилица, о̀меты. **ѕ:** Первовозлежнїа. **з:** Цѣлованїа. **н:** Едннз настѣвникз насъ хр҃тосѣ. **л:** Нныхъ слѣга. **г:** Заключающїи црѣтво нѣное. **д:** Пождающїи домы вдовнцз. **ѣ:** Выходящїи море н сѣшѣ, сѣже сотворнти едннѣнаго прншѣльца. **ѕ:** Влѣтнса. **кг:** Одежѣтствѣющїи сѣлїа. **кз:** Учнцающїи внѣшнаа. **кз:** Грóбн повѣплннн. **кд:** Грóбы прорóкѡвз оукрашающїи. **лг:** Рождѣнїа ехїднѡвз. **лз:** Кóкошз н птенцы.

### Глава ѳд.

ѳ: Разорѣніе храма. ѳ: Знаменіе пришествіа хрѣтова. ѳ: Беззаконіе оумножившееся. ѳ: Аже хрѣсти и аже пророцы. ѳ: Знаменіе скончаніа вѣка. ѳ: Англи трѣбацин. ѳ: Смоковница. ѳ: Дни нѡевы. ѳ: Подобаетъ бодрствовати. ѳ: Рѣзъ вѣрный. ѳ: Рѣзъ слый. ѳ: Разсѣчется.

### Глава ѳе.

ѳ: Десять дѣвъ. ѳ: Подобаетъ бодрствовати. ѳ: Таланты рабѡмъ преданныа. ѳ: Рѣзъ лѣкавыи и лѣнивыи. ѳ: Кій послѣдній сѣдъ. ѳ: Ѡдѣсью благословѣннн. ѳ: Ѡсью проклѣтн.

### Глава ѳс.

ѳ: Совѣщаніе іудѣевъ, да іиса оудержатъ лѣстїю. ѳ: Ялавастръ мѣра многоцѣннаго. ѳ: Іуда предаи іиса, прїемлетъ тридесать сребренникн. ѳ: Таинство стѣла вѣчерн. ѳ и ѳ: Пѣтръ ѡвергаетъ гѣа. ѳ: Іисъ печаленъ до смѣрти. ѳ: Ловзаніемъ предаѣтся. ѳ: Къ каіаѳѣ ѡбодитца. ѳ: Іакъ хрѣтѡсъ ѣсть, исповѣдетъ. ѳ: Порѣговѣется и дожадетца. ѳ: Петрово поканіе.

### Глава ѳз.

ѳ: Предаѣтся іисъ пїлатѣ свѣзанъ. ѳ: Іуда предѣтель оудавнѣа. ѳ: Жена пїлатова. ѳ: Варавѣ просѣцымъ іудѣемъ ѡпѣцѣетъ пїлатъ. ѳ: Рѣцѣ оумывѣетъ. ѳ: Іисъ терніемъ вѣнчѣетца. ѳ: Сїмонъ кѣрнѣй. ѳ: Распнѣетца іисъ. ѳ: И съ нимъ двѣ разбѡнника. ѳ: Дожадетца. ѳ: Ѡставлѣетъ дѣхъ. ѳ: Чюдеса оумѣршѣ іисѣ бывшаа. ѳ: Іѡсѣфъ ѡ арїмадѣа. ѳ: Погребаѣтся іисъ. ѳ: Гробъ іисовъ запѣчѣтовѣетца съ кѣстѡдією.

### Глава ѳн.

ѳ: Жены зратъ гробъ іисовъ. ѳ: Англы. ѳ: Іисъ явнѣнѣа женамъ. ѳ: Аже старѡвъ. ѳ: Посылаютца оученицы проповѣдати.

## ВѢДОМО БУДИ, ІАКЪ ЧЕТЫРЕ СУТЬ ѢВЛІА,

и ниже множае сіхъ, ниже оумаленѣе.

Понѣже четыре ѡбдѣржнн дѣхове, и четыре ѣвліа, всюдѣ дышѣще нетлѣнїе, и живѡтнѣ възрѣвающе челоѳкн: ѡ ннхъже явѣ ѣсть, якѡ сѣдѣи на херѣвїмѣхъ явльа челоѳкѡмъ, якоже рече дѣдъ, даде намъ четверообразно ѣвліе. Ибо херѣвїмн четыре лица имѣтъ, и лица нхъ ѡбразы смѡтрѣнїа снѣ вѣжїа. Ибо подобное львѣ, дѣльное и царѣское, и владычнее начертѣетъ. Подобное

же тельцѹ, священнослужебное и священническое являетъ. Человѣковѣдное же, воплощеніе напндетъ. Подобное же оръ, нашествіе стѣгѹ дѣа являетъ.

### СВЯЗАНІЕ,

пріемлющее всегѹ лѣта число ѣвльское, и ѣвльствомъ пріятіе, ѡкѡдѣ начинають, и до гдѣ стаютъ.

Вѣдомо да ѣсть, ѣкѹ чтѣтъ радъ ѡ іѡанна стѣгѹ ѣвліа въ недѣлахъ седмихъ, считаемихъ ѡ великіа недѣли пасхи, развѣ нѣконхъ трѣхъ днѣй. ѡ матдѣа же стѣе ѣвліе чтѣтъ ѡ понедѣльника по нѣцѣ, ѣже ѣсть стѣгѹ дѣа, до патка по воздвиженіи крѣта, ѡвходитъ же въ седмицѣхъ седминадесятихъ: иже оубѹ единадесять недѣлю, имать ѡ матдѣа на всѣхъ дѣнь чтѣмое ѣвліе. ѡ седмицѣ же двоинадесять, ѣже ѡ мѣрка ѣвліе въ патѣхъ днѣхъ показѡ, ѣкѹ въ сѡбѡты и недѣли, пакн матдѣа чтѣтъ, до скончаніа седминадесять седмицы. И оубѹ седминадесять седмицѣ, сѡбѡтъ и недѣль токъмѹ имѡтъ, за ѣже малнжды читѣтисѹ седминадесятихъ седмицамъ матдѣевымъ: но ѣще едетъ внѣтръ пасхи. ѣще бо внѣ пасха едетъ, никакоже, снрѣчь, хѡщѣтъ читѣтисѹ и сѣа седминадесять седмица: возвращѣйсѹ вспѣть, и ѡнѡдѣже хѡщѣши, чтѣ пѣть днѣй. ѣще бо за ѣже не сннзитисѹ пасѣ, не достѣнетъ и въ лѣцѣ сѡбѡтъ и недѣль: и чтѣтъ тѣмѹ сѣа недѣла матдѣева, ѣже ѣсть ханааннѣа, прѣжде закхѣевы. ѡ лѣкн же стѣе ѣвліе чтѣтъ, ѡ началѹ въ понедѣльникѣ, по воздвиженіи крѣта: испѡль во всѣхъ седмицахъ двнадесятихъ: ѡ началѹ же гѣ седмицы, чтѣтъ ѡ мѣрка въ пѣть днѣй: въ сѡбѡтѣ же и недѣлю пакн лѣка. ѡ мѣрка же стѣе ѣвліе, оубѹ оубѹ чтѣтъ посредѣ матдѣа и лѣкн, прочее же во стѣю четиредесятницѣ, въ сѡбѡты и недѣли.

### БѹДИ ЖЕ ВѢДОМО,

ѣкѹ начинаетъ на стѣю пасхѣ іѡаннѣ, зачалѹ ѣ:

Въ началѣ бѣ слово: и тѣкѹ держн радъ до недѣли патдеятнѣа. И начинаетъ матдѣа, въ понедѣльникѣ и, зачалѹ ѡѣ, и вторникѣ, зачалѹ гѣ: и тѣкѹ держн радъ до недѣли ѣи. И начинаетъ мѣрко, въ понедѣльникѣ бѣ недѣли, зачалѹ вѣ: Пріидѣ иисъ ѡ назарѣта: и тѣкѹ держн радъ до недѣли зѣ. сѣа недѣла зѣ чтѣтъ въ мѣркѣ напредн, въ недѣлахъ лѣкниыхъ, понедѣльникѣ зѣ недѣли, зачалѹ мн: и тѣкѹ держн радъ до зѣ недѣли. И начинаетъ лѣка въ

понеѣльниѣхъ по въздѣженіи, зачало ꙗко: Иродъ четвертовлѣстникъ: и тако держи рѣдъ до недѣли ѿ: а понеѣльниѣхъ ꙗко недѣли, прейди въ мѣрка, на зачало ѿ: и тако держи рѣдъ, даже до сѣбѣоты масопѣстныа.

Гдн иисе хрѣте, сие єдинородный безначальнаго твоего оца, рекъ єси пречистыми твоими оусты: ѿкъ без менє не можете творити ничтоже. Гдн мой гдн, вѣрою ѡбѣмъ въ душн мою и срѣце твоею речєннаа, припадаю твоей благодти, помози ми грѣшномѹ, сие желанное мною начєнъ ѡ тебе самомѹ, и навершити. Снцевиа радн надежды прочитати должно єсть єтоє євѣлїє на кїждо дєнь. Глаголетъ хрѣтосъ: Огнь придохъ воцєщн на зємя. Снѣдѣтеленъ же сєй вєщн лѣкаваго єстєствѣ, иже и вжєщнєа вєкорѣ хощєтъ, сѣрѣчь, євѣлїєское проповѣданїє, єже ѡбразомъ огнѣа ѡчищѣєтъ и погѣблѣєтъ согрѣшєнїа вѣрѹющихъ.

Феофѣлакта архїєпѣпа болгарскаго

ПРЕДСЛОВІЕ,

ѢЖЕ Ѿ МАТѢЯ СѢАГО ЄВѢЛІА.

Иже оубо прєжде закона, ѡни бжѣтвенни мѹжїє не писаньми и книгами просвѣщахѹсѣа, но чїєтъ и мѹще смѣслъ, дѹха єїанїємъ просвѣщахѹсѣа, и тако бжѣа вѣдахѹ хотѣнїа, самомѹ ѡномѹ бесѣдѹющѹ тѣмъ оусты ко оустѹмъ. Тако въ нѹє, авраамъ, и ісаакъ и іаковъ, и мѹсєєй. Понєже и знемогѹша чєлѣвѣцы, и недостѹини бѣша просвѣщѣтисѣа и оучитисѣа ѿ сѢаго дѹха, даде чєлѣвѣколѹбєцъ бгъ писанїа, да понє сїми воспоннѣютъ тогѹ хотѣнїа. Снце и хрѣтосъ апломъ оубо самоличѣ бесѣдова, и дѹха блгѣть оучѣла тѣмъ посла. И понєже по сїхъ хотѣхѹ єрєєи прозѣбєнѣти, и ѡбѣчан нашн растлїтн, благоволи написѣтисѣа благовѣстїамъ, да ѿ сїхъ оучїми истинѣ, не прєльщѣемсѣа ѿ ложныхъ єрєєєй, ниже вєконєчнѣ растлѣтсѣа ѡбѣчан нашн. Чєтырє же блговѣстїа даде намъ прикладн, занє собѹрнымъ и вєрхѹвнымъ чєтырємъ добродѣтелємъ ѿ сїхъ оучїми єсмь, мѹжєствѹ, мѹдрѹстн, прѣвдѣ и цѣломѹдрїю. Мѹжєствѹ, єгда глаголетъ гдѣ: не бѹйтєсѣа ѿ ѹбєнѣающихъ тѣло, душн же не могѹщихъ ѹбєнѣти. Мѹдрѹстн же, єгда поучѣєтъ: бѹднтє мѹдрн ѿкъ смїа, и цѣлн ѿкъ голѣбн. Прѣвдѣ же, єгда оучїтъ: ѿкоже хощєтє да творѣтъ вѣмъ чєлѣвѣцы, и вѣ творїтє нмъ такожде. Цѣломѹдрїю, ѿкоже єгда ѿрїчєтъ: воззрѣвѣый на женѹ, ко єже вождєлѣтн тѹ, оубѹ прєлюбѣдѣалъ ю єсть въ

сѣрдцѣ своѣмъ. Инакъ же сѣть четыри блговѣстїа: ѿкъ да ѿвѣтъ, ѿкъ четыре  
сїа ѿбдержатъ, сїрѣчь, преданїа, заповѣди, прецѣнїа, ѿбѣтованїа. И  
вѣровавшимъ оубо преданїемъ, и заповѣди не хранящимъ, бѣдущими  
претѣце мѣкамн: хранящимъ же вѣчнаа ѿбѣщавающе благѣа. Блговѣстїе же  
глаголетсѣ: занѣ вѣстїтѣ намъ вѣщи блгн и добры и мѣща, сїрѣчь, ѿставленїе  
грѣхѡвъ, правдѣ, восходѣ на нѣбѣа, сыноположенїе бжїе, наслѣдїе вѣчныхъ блгъ, и  
свобожденїе ѿ мѣкъ. Вѣстїтѣ же, ѿкъ благодѡбенѣ сїа прїахомъ: еда бо  
трѣдїхомсѣ мы ѿ стажанїи сїхъ блгъ; илї ѿ своихъ исправленїи сїа прїахомъ;  
но благодѣтїю и челоѣколюбїемъ бжїимъ толїкнхъ блгъ сподобѡмсѣа. Четыри  
оубо сѣть еѿлїсты: ѿ сїхъ же оубо двѣ, матдѣи и іѡаннъ, бѣхѣ ѿ лїка  
дванѣдесѣти: двѣ же, мѣрко и лѣка, ѿ седмїдесѣтихъ: бѣ же оубо мѣрко  
последователь и оученикъ петрѣ, лѣка же пѣвлѣ. Матдѣи же оубо пѣрѣѣ вѣхъ  
написѣ еѿлїе еѿрѣйскнмъ ѡзыкомъ, ко иже ѿ еѿрѣи вѣровавшимъ, по ѡсмнхъ  
лѣтѣхъ гднѣа вознесенїа: преложї же сїе іѡаннъ ѿ еѿрѣйска ѡзыка на  
ѣллинскїи, ѿкоже глаголютъ. Мѣрко же, по десѣтихъ лѣтѣхъ хрїтѡва вознесенїа,  
ѿ петрѣа наѣчнѣсѣа. Лѣка же по пѣтнѣдесѣтихъ лѣтѣхъ. Іѡаннъ же  
бгѡсловѣснѣишїи по трїдесѣтихъ и двѣ. Глаголютъ бо, ѿкъ по смѣрти ѡнѣхъ,  
взыскавшѣ е мѣ, прнесенѣ быша трї блговѣстїа, да вїднѣтъ сїа и сѣднѣтъ,  
ѡце истрннѣ спїсана сѣть. ѡнъ же вїдѣвъ тѣа, истрннѣа блгодѣть предѣказѣа,  
ѣлїка ѡнѣ ѿставнша, тѡи понапѡлнн: и елїка сокращеннѣ рѣшша, сїи распрѡстрѣ  
во своѣмъ блговѣстїи: тѣмже и ѿ бгѡсловїа начѣтъ: понѣже бо дрѣзїи не  
воспомѣнѣша прѣвѣчноѣ бытїе бгѣа слѡва, тѡи бгѡсловн сїа: да не возмнїтѣа  
бжїе слѡво прѡстѣ челоѣкѣ бытїи, сїрѣчь кромѣ бжїтѣва. Матдѣи ѿ плѡтнѣмъ  
тѡчїю бытїи хрїтѡвѣ вѣсѣдѣтъ: ко еѿрѣемъ бо писанїе, и мже доѡльно бѣ  
навѣкнѣннѣ, ѿкъ ѿ авраѣма и дѣда роднѣа хрїтѡвѣа. Почнѣлетъ оубо іѡдѣи, егда  
слѣшнѣтъ, ѿкъ ѿ дѣда сѣть хрїтѡвѣа. Но глаголѣши мнѣ, ѿкъ не довлѣ ли едннъ  
блговѣстнннѣ; слѣшнѣ, ѿкъ довлѣше оубо: но да покажетсѣа пѣче истрннѣа, сѣгѡ  
раднѣа попѣстїшасѣа четыре написѣтн. Вгда бо вїдншн сїхъ четырехъ, не  
сшѣдшнхѣа, ннжѣ сѣдшнхъ дрѣгъ со дрѣгомъ, но и нѡго и ндѣ сѣща, тѣже  
написѣвшнхъ ѿ тѣхъже, ѿкъ ѿ едннѣхъ оустѣ: не оубо ли оуднѣшнсѣа  
блговѣстїю истрннѣа, и речѣшн, ѿкъ ѿ дѣа сѣа глаголахѣ; И не глаголн, ѿкъ не  
едннѡгласѣютъ во вѣемъ: внждѣ бо, вѣ кнхъ не едннѡгласѣютъ; еда ѡвѣ оубо



рече, їакѡ родїса хрїтосъ: ѿвз же глаголетъ, нї; нлї їакѡ ѿвз оубѡ, воєкресе хрїтосъ: ѿвз же нї; не бѣдн то: вз нѣжданїишнхъ бо н їстиннїишнхъ не разлїкѣютъ. Н аще вз нѣжданїишнхъ н їстиннїишнхъ не разлїкѣютъ, что днвїишнса, аще вз мѣньшнхъ мнѣтса разлїковѣти; за сїе бо пѣче їстинствѣютъ, їакѡ аще по всемѹ єдиногласовѣн бѣша, вознепцевѣтнса хотѣше, їакѡ сѣдоша дрѣгздрѣгѣ, н совѣтовавшесѣ напнсаша, єлїка напнсаша: нїнѣ же єлїка ѡстаѣн сїи, понаполнїи ѿнъ: н єлїка семѹ нзбѣсть, напнса дрѣгїи: н сего ради мнѣтса вз нѣкїишнхъ разлїковѣти: н сїѣ оубѡ сїце. Начнемъ же оубѣ начало кнїги сїце: Кнїга родствѣ иїса хрїта сїна дѣдова.

## Ѿ МАТѢЕЯ СТОБ БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ

### Глава ѧ.

**(пїе) (зѧ ѧ) ѧ** Кнїга<sup>1</sup> родствѣ иїса хрїта, сїна дѣдова, сїна ѡбраїма. **Ѣ** ѡбраїмъ родн ісаїка. ісаїкъ же родн іакѡва. іакѡвъ же родн іѡдѣ, н брѣтїю єгѡ. **Ѣ** Іѡда же родн фарееа н зѧра ѿ дамѣры. фарееъ же родн єсрѡма. єсрѡмъ же родн ѡрама. **ѧ** ѡрамъ же родн ѡмїнадаѡва. ѡмїнадаѡвъ же родн нассѡна. нассѡнъ же родн салмѡна. **Є** Салмѡнъ же родн коѡза ѿ рахѣвы. коѡзъ же родн ѡвнѣда ѿ рѣды. ѡвнѣдъ же родн іессеѧ. **Є** Іессей же родн дѣда црѧ. дѣдъ же црѣ родн солѡмѡна ѿ оѡрїнны. **З** Солѡмѡнъ же родн рѡвоѡма. рѡвоѡмъ же родн ѡвїа. ѡвїа же родн ѡса. **Н** ѡса же родн іѡсафѣта. іѡсафѣтъ же родн іѡрама. іѡрамъ же родн ѡзїю. **ѧ** ѡзїа же родн іѡадама. іѡадамъ же родн ѡхѣза. ѡхѣзъ же родн єзекїю. **ї** Єзекїа же родн манассїю. манассїа же родн ѡмѡна. ѡмѡнъ же родн іѡсїю. **ѧ** Іѡсїа же родн іехѡнїю, н брѣтїю єгѡ, вз преселенїе вавїлѡнское<sup>2</sup>. **Ѣ** По преселенїи же вавїлѡнствѣмъ, іехѡнїа родн саладїнѧ. саладїнѧ же родн зѡрѡѡвель. **ї** Зѡрѡѡвель же родн ѡвїѡда. ѡвїѡдъ же родн єлїакїма. єлїакїмъ же родн ѡзѡра. **ѧ** ѡзѡръ же родн садѡка. садѡкъ же родн ѡхїма. ѡхїмъ же родн єлїѡда. **Є** Єлїѡдъ же родн єлеазѣра. єлеазѣръ же родн матѣана. матѣанъ же родн іакѡва. **Є** Іакѡвъ же родн іѡсѣфа, мѣжа мрїнна, нз неѧже роднса иїсѣ, глаголемыи хрїтосъ. **З** Всѣхъ же родѡвъ ѿ ѡбраїма до дѣда, родѡве четыренѧдесѣте, н ѿ дѣда до

<sup>1</sup> Неѣла предѣ рѣтѡмъ хрїтѡвымъ стѣхъ ѡцѣ.

<sup>2</sup> ѧ ѧ вз нѣк. греч.: Іѡсїа же родн іѡакїма, н брѣтїю єгѡ, іѡакїмъ же родн іехѡнїю вз преселенїе вавїлѡнское

преселѣніа вавѣлѣонскагѡ, родове четыренадесѣте, и ѿ преселѣніа вавѣлѣонскагѡ до хрѣта, родове четыренадесѣте.

**(31 в)** ии Іисз хрѣтово ржѣтвѡ<sup>3</sup> сѣце бѣ: ѡбрѣченнѣи оубѡ бывши мѣри ѡгнѡ мрѣи іѡсифови, прѣжде дѣже не снѣтисѣ ѿ ма, ѡбрѣтисѣ ѿ мащѣи во чрѣвѣ ѿ дѣа сѣа. **д** іѡсифз же мѡжз ѡ прѣведенз сыи и не хотѣ ѡ ѡблчѣти, вохотѣ тѣи пѣтѣти ю. **к** сѣа же ѡмѡ помѣслнвшѡ, сѣ аггѣлз гдѣнь во снѣ іавѣсѣ ѡмѡ, глаболѣ: іѡсифе сыне дѣдовз, не оубѡисѣ прѣѣти маріамз женѣ твоеѣ: рѡждшѣе во сѣ вз нѣи ѿ дѣа ѡ сѣ сѣа. **ка** Родѣтз же сѣа, и наречѣши ѿ ма ѡмѡ іисз, тои бо спасѣтз люди своѣ ѿ грѣхз ѿхз. **кв** сѣе же всѣ бысѣтѣ, да сѣдѣтсѣ речѣнное ѿ гдѣ прорѡкомз, глаболѣщимз: **кг** сѣ дѣа во чрѣвѣ прѣимѣтз, и родѣтз сѣа, и нарекутз ѿ ма ѡмѡ ѡмманѡнлз, ѡже ѡ сѣтѣ сѣказѣмо, сз нѣми бѣз. **кд** востѣвз же іѡсифз ѿ снѣ, сотворѣ іѡкоже повелѣ ѡмѡ аггѣлз гдѣнь: и прѣѣтз женѡ своѡ, **ке** и не знѣашѣ ѡ, дѡндеже родѣ сѣа своѡгѡ пѣрвенца, и наречѣ ѿ ма ѡмѡ іисз.

**Конѣцз недѣли, и оутрени, и ѡ-мѡ часѡ.**

**Главлѣ б.**

**(31 г)** ѡ іисѡ же<sup>4</sup> рѡждшѡсѣ вз вѣдлѣемѣ іѡдѣйсѣтѣмз, во дни ѿрѡда царѣ, сѣ во сѣви ѿ востѡкз прѣидѡша во іерѡсалѣмз, **в** глаболѣщѣ: гдѣ ѡ сѣтѣ рѡждѣисѣ црѣ іѡдѣйсѣи; вѣдѣхомз бо свѣздѡ ѡгнѡ на востѡцѣ, и прѣидѡхомз поклонѣтисѣ ѡмѡ. **г** сѣбѣшѣавз же ѿрѡдз царѣ, смѡтѣсѣ, и всѣ іерѡсалѣма сз нѣмз. **д** и собравз всѣ пѣрвосѣвѣщенники, и кнѣжники людскѣа, вопрошѣше ѿ нѣхз: гдѣ хрѣтѡсѣз рѣждѣетсѣ; **е** онѣ же рекѡша ѡмѡ: вз вѣдлѣемѣ іѡдѣйсѣтѣмз. тѣкѡ бо пѣсѣно ѡ сѣтѣ прорѡкомз: **з** и ты вѣдлѣеме землѣ іѡдова, ничѣмже мѣньши ѡ сѣи во владѣикахз іѡдовыхз: и зѣ тебе бо и зѣидѣтз вѡждѣ, иже оупасѣтз люди моѣ иѣла. **з** тогда ѿрѡдз тѣи прѣзѣвѣ волхѡвѣ, и испѣтѡвѣше ѿ нѣхз врема іѡвѣлѣисѣа свѣздѣ. **и** и послѣвз ѿхз вз вѣдлѣемз, рѣчѣ: шѣдше испѣтѣйте и зѣвѣстѣиѡ ѡ ѡтрѡчѣти: ѡгда же ѡбрѣщѣте, востѣвѣтѣте мѣ, іѡкѡ да и ѡзз шѣдз поклонѣсѣ ѡмѡ. **д** онѣ же послѣвшѣе царѣ, и дѡша. и сѣ свѣздѣ, юже вѣдѣша на востѡцѣ, и дѣше прѣд нѣми, дѡндеже прѣшѣдши сѣа верхѡ, и дѣше бѣ

<sup>3</sup> На оутрени ржѣтѣа хрѣтово: Іисз хрѣтово ржѣтвѡ<sup>3</sup> сѣе же и на ѡ-мѡ часѣ вз нѣвѣчѣи ржѣтѣа хрѣтово.

<sup>4</sup> На лѣтѡргѣи ржѣтѣа хрѣтово: Іисѡ<sup>4</sup> сѣе же и на з-мѡ часѣ, вз нѣвѣчѣи ржѣтѣа хрѣтово.

Отроча. **Г** Видѣвше же ѕвѣздаѹ, возрадовашася радостію велию ѕѣлѡ. **Д** И пришедше въ храмниѹ, видѣша Отроча из мѣіею мѣтрію ѣгѡ, и падше поклонішася ѣмѹ: и ѡвѣрзше сокровища своа, принесоша ѣмѹ дары: злато, и лѣванъ, и смѣрнѹ. **Е** И вѣсть пріемше во снѣ, не возвратишася ко ѱрвѡдѹ, инымы пѹтемъ ѡидоша во странѹ свою.

**Конѣцъ литѹргіи, и 5-мѹ часѹ.**

**(3<sup>а</sup> Д)** **Г** **Ѡ**шедшымъ же нѣмъ,<sup>5</sup> сѣ аггѣлъ гдѣнь во снѣ іавнѣа іѡанфѹ, глагола: востаѡвъ помнѣ Отроча и мѣтрѣ ѣгѡ, и вѣжнѣ во ѣгѹпетъ, и вѣднѣ тамъ, дондеже рекѹ ти: хоцѣтъ во ѱрвѡдъ и скѣти Отрочаѣте, да погубѣтъ ѣ. **Д** Онъ же востаѡвъ, поаѣтъ Отроча и мѣтрѣ ѣгѡ нѡщію, и ѡидѣ во ѣгѹпетъ. **Е** И вѣ тамъ до оумѣртвѣа ѱрвѡда, да ѕѣдетсѣ речѣнное ѡ гдѣ прорѡкомъ глаголющымъ: ѡ ѣгѹпта востаѡвъ сѣа моего. **З** Тогда ѱрвѡдъ видѣвъ, іакъ порѹганъ бѣсть ѡ волхѡвѡвъ, разгнѣвася ѕѣлѡ, и послаѡвъ нѣзѣ всѣа дѣти ѕѣщыа въ видѣемѣ, и во вѣѣхъ предѣлѣхъ ѣгѡ, ѡ двою лѣтѹ и ннжѣише, по времени, ѣже нѣзвѣстнѡ испыта ѡ волхѡвѡвъ. **З** Тогда ѕѣбѣтъ речѣнное іереміемъ прорѡкомъ, глаголющымъ: **И** Гласъ въ рамѣ слышанъ бѣсть, плачь, и рыданіе, и вѡплъ многъ: рахѣль плачѹщисѣ чадъ своихъ, и не хотѣше оутѣшнтисѣ, іакъ не ѕѣтъ. **Д** Оумѣршѹ же ѱрвѡдѹ, сѣ аггѣлъ гдѣнь во снѣ іавнѣа іѡанфѹ во ѣгѹптѣ, **К** глагола: востаѡвъ помнѣ Отроча и мѣтрѣ ѣгѡ, и идѣ въ зѣмлю іѣлевѹ, и зомроша во ѱщѣиѣ дѣшѹ Отрочаѣте. **К** Онъ же востаѡвъ, поаѣтъ Отроча и мѣтрѣ ѣгѡ, и пріидѣ въ зѣмлю іѣлевѹ. **К** Слышавъ же, іакъ архелѣи царствѣетъ во іѹденѣ, вѣѣтъ ѱрвѡда Отца своегѡ, оубоаѣа тамъ нѣти: вѣѣтъ же пріемъ во снѣ, ѡидѣ въ предѣлы галілейскіа. **К** И пришедъ вселѣа во градѣ нарицаемѣмъ назарѣтъ: іакъ да ѕѣдетсѣ речѣнное прорѡки, іакъ назѡрѣи наричѣтъсѣ.

**Конѣцъ недѣли, и младѣнцѣмъ, и 6-мѹ часѹ.**

**Глава 6.**

**(3<sup>а</sup> Е)** **А** Во дни же Ѡны<sup>6</sup> пріидѣ іѡаннъ крѣтитель, проповѣдаа въ пѣстыни

<sup>5</sup> На 5-мъ часѣ въ навѣчеріи рѣтъа хрѣтова: **Ѡ**шедшымъ волхѡвѡмъ,<sup>5</sup> сѣ же декѣмвриа въ 5-й дѣнь, и недѣла по рѣтъѣ хрѣтовѣ, и сѣымъ младѣнцѣмъ.

<sup>6</sup> Сѣвѡта предъ просѣѣніемъ: Во время Ѡно,<sup>6</sup> сѣ и на 6-мъ часѣ въ навѣчеріи сѣагѡ бѣговленіа.

їздѣйствѣи, **ѿ** и глагола: покайтеся, приближи бо са црѣтвѣе нѣное. **ѿ** Сѣи бо ѣсть речѣнный исаїемъ пророкомъ, глаголющимъ: гласъ вопіющаго въ пустыни, оуготовайте путь гднѣ, правы творите стези єгѡ. **ѿ** Самъ же іѡаннъ имаше ризѡ свою ѡ влѣсъ вельблѡждѣ, и поасъ оумѣнъ ѡ чреслѣхъ своихъ: снѣдъ же єгѡ бѣ прѡжїе и мѣдъ днѣи. **ѿ** Тогда исхождаше къ немѡ іерусалима, и вса їдеа, и вса страна іорданскаа: **ѿ** и крещаша во іорданѣ ѡ негѡ, исповѣдающе грѣхѣи своа. **ѿ** Видѣвъ же [іѡаннъ] многи фарїсеи и саддукѣи градѡца на крещенїе єгѡ, рече имъ: рождѣнїа єхїдова, кто сказа вамъ бѣжати ѡ бѡдѡцаго гнѣва; **и** сотворите оубѡ плодъ достѡннъ поканїа. **ѿ** и не начинайте глаголати въ себѣ: оца имамы авраама. глаголю бо вамъ, їакъ мѡжетъ бѣтъ ѡ каменїа єгѡ воздвїгнѡти чада авраамѡ. **ѿ** Оубѡ же бо и сѣкїра при корени дрѣва лежитъ: всако оубѡ дрѣво, єже не творитъ плодѡ добра, постѣкаемо бываѣтъ, и во о҃гнь вметаемо. **ѿ** їзъ оубѡ крещаю въ водою въ поканїе: градѣи же по мнѣ, крѣплїи менѣ єсть, ємѡже нѣемъ достѡннъ сапоги понестї. тои въ крѣтитъ дѡмомъ сѣимъ<sup>7</sup>.

### Конецъ сѣвѡтѣ, и ѿ-мѡ часѡ.

**ѿ** емѡже лопаѣта въ рѡцѣ єгѡ, и потребитъ гѡмно своѣ, и соберѣтъ пшеницѡ свою въ житницѡ, плѣвы же сожжѣтъ о҃гнемъ негасяющимъ.

**(ѿѿ 5)** **ѿ** Тогда приходитъ<sup>8</sup> иисъ ѡ галилеи на іорданъ ко іѡаннѡ, крѣтитса ѡ негѡ. **ѿ** іѡаннъ же возбранаше ємѡ, глагола: їзъ трѣбую тобою крѣтитса, и ты ли градѣши ко мнѣ; **ѿ** ѡвѣщавъ же иисъ рече къ немѡ: ѡстави нѣнѣ, таку бо подобно єсть намъ исполнити всако правдѡ. тогда ѡстави єгѡ. **ѿ** и крѣтивса иисъ взыде ѡбѣ ѡ воды: и сѣ ѡверзошася ємѡ нѣса, и видѣ дѡ бѣжїа сходяща їакъ голѡба, и градѡца на негѡ. **ѿ** и сѣ гласъ сѡ нѣсѣ глагола: сѣи єсть сїи мѡи возлюбленный, ѡ немѡже благоволихъ.

### Конецъ єгѡвленїю, и ѿ-мѡ часѡ.

#### Глава ѿ.

**(ѿѿ 3)** **ѿ** Тогда иисъ возведѣнъ бысть<sup>9</sup> дѡмомъ въ пустыню, искѡситса ѡ

<sup>7</sup> и о҃гнемъ [лѡкѣ ѿ, ст. ѿ].

<sup>8</sup> На сѣѡе єгѡвленїе, на литѡргїи: во время о҃но, прїидѣ<sup>8</sup> сѣи и на ѿ-мѡ часѣ, въ на вечерїи сѣаго єгѡвленїа.

<sup>9</sup> Сѣвѡта по просѣщенїи: во время о҃но, возведѣнъ бысть иисъ<sup>9</sup>

дїавола. **Ѣ** И постывса днїи четы́рндецать, и но́щїи четы́рндецать, послѣднѣ възаклѣ. **Ѧ** И прїстѣплъ къ немѹ и́скѹсїтель, рече: ѡ́ще снз ѣсн бжїи, рцы, їакѡ да кáменїе сїе хлѣбы бѣдѣтъ. **Ѧ** Онз же ѡ́вѣщавз рече: писано ѣсть, не ѡ хлѣбѣ ѣднѡмз жнвз бѣдетз челоѣкъ, но ѡ всáкомз глаголѣ и́сходáщемз и́зодѣтъ бжїи́хз. **Ѣ** Тогда поáтъз ѣгò дїаволз во ст҃ыи́ градз, и постáви ѣгò на крнлѣ́ церковнѣмз, **Ѥ** И глагола ѣмѹ: ѡ́ще снз ѣсн бжїи, вѣрзиса ннзѹ. писано бо ѣсть: їакѡ а́ггломз свои́мз заповѣсть ѡ тебе сохрани́ти тà, и на рѣкáхз вóзмѹтъ тà, да не когдà преткнѣши ѡ кáмень но́гѹ твою. **Ѣ** Рече же ѣмѹ и́исз: пáкн писано ѣсть: не и́скѹсїши гдà бгà твоегò. **И** Пáкн поáтъз ѣгò дїаволз на горѹ высокѹ сѣлò, и показà ѣмѹ всà цáрствїа мїра, и славѹ и́хз. **Ѧ** И глагола ѣмѹ: сїã всã тебе дамз, ѡ́ще пáдз поклонїши ми сã. **Ѧ** Тогда глагола ѣмѹ и́исз: ндн за мною сãтанò. писано бо ѣсть: гдѹ бгѹ твоемѹ поклонїшиса, и томѹ ѣднѡмѹ послужнши. **Ѧ** Тогда ѡстáви ѣгò дїаволз, и сè а́гглн прїстѣпнша, и служáхѹ ѣмѹ.

### Конѣцъ сѣвѣтъ по просвѣщенїи.

**(3Ѧ И)** **Ѣ** Слышавз же<sup>\*10</sup> и́исз, їакѡ іѡáннз прѣданз бѣсть, ѡ́нде въз галїлею. **Ѧ** И ѡстáвль назарѣтъ, прншѣдз вселїсã въз капернаѹмз въз помòрїе, въз предѣлѣхз завлòннхз и нефдáлїмнхз. **Ѧ** Да сѣдетсã речѣнное и́сїемз прорòкомз, глаголющимз: **Ѣ** Землà завлòнна, и землà нефдáлїмла, пѹть мòрã ѡбѣ онз пòлз іордàна, галїлеа їазыкз. **Ѥ** Людїе сѣдáщїи во тмѣ, вндѣша свѣтъз вѣлїи, и сѣдáщымз въз странѣ и сѣни смѣртнѣи, свѣтъз возсїа и́мз. **Ѣ** Ѳтòлѣ начáтъз и́исз проповѣдати, и глаголати: покáйтесã, прнблїжисã бо цр҃тѣво нѣное.

### Конѣцъ недѣлн по просвѣщенїи.

**(3Ѧ Ѧ)** **И** **И** Ходá же<sup>\*\*11</sup> при мòрн галїлеи́стѣмз, вндѣ двà брáтã, сїмѡна глаголемаго петрà, и а́ндрѣа брáтã ѣгò, вметáющã мрѣжн въз мòре, бѣста бо рѣбарã. **Ѧ** И глагола и́ма: граднѣта по мнѣ, и сотворю вы ловцã члѣѣкѡмз. **Ѣ** Она же а́бїе ѡстáвльша мрѣжн, по нѣмз ндòста. **Ѣ** И прншѣдз ѡтѣдѹ, вндѣ и́на двà брáтã, їакѡвã зеведѣеѡ и іѡáнна брáтã ѣгò, въз кораблн сз зеведѣомз òтцѣмз ѣю, завлзѹющã мрѣжн своà, и воззвà ã. **Ѣ** Она же а́бїе ѡстáвльша

<sup>10</sup> Недѣла по просвѣщенїи: Во врѣмã оно, слышавз\*

<sup>11</sup> Недѣла ѡ по вѣхз ст҃ыхз: Во врѣмã оно, ходá и́исз\*\*

корáбель ѿ ѿтца своего, по нѣмз ѿдѣста. **ѿг** И прохощааше всю галілею іисз, оуча на сонмищахъ ѿхз, и проповѣдаа еѿше црѣтвѣа, ѿцѣлаа всакоз недѣгз, и всакоз ѿзю въз людехз.

### Конѣцз недѣлн.

**ѿд** И ѿзыде слухз егѡ по всеѣ сѣрїи: и прїведѡша кз немѡ вса болáщыа разлічными недѣги, и страстьми ѡдержімы, и бѣсны, и мѣсачныа, и разслаблѣнныа [жїлїамн], и ѿцѣлаа ѿхз.

**(3̄а 1̄)** **ѿе** И по нѣмз<sup>\*12</sup> ѿдѡша народн мнози ѡ галілеи и десѡти градз, и ѡ іерлїма, и іудѣи, и со ѡнагѡ полѡ іордана.

### Глава ѿ.

**ѿ** Оүзрѣвз же народы, възыде на горѡ: и сѣдшѡ емѡ прїстѡпїша кз немѡ оучїцы егѡ. **ѿ** И ѡвѣрзз оүста своа, оучааше ѿхз, глагола: **ѿ** Блжѣни нїщїи дхѡмз: ѿкѡ тѣхз естѣ црѣтвѣе нѣное. **ѿ** Блжѣни плачѡщїи: ѿкѡ тїи оүтѣшатсѡ. **ѿ** Блжѣни крѡтцыи: ѿкѡ тїи наслѣдѡтз зѣмлю. **ѿ** Блжѣни ачѡщїи и жаждѡщїи правды: ѿкѡ тїи насытѡтсѡ. **ѿ** Блжѣни мѣтнѡи: ѿкѡ тїи помїловани бѡдѡтз. **ѿ** Блжѣни чїстїи сѣрдцемз: ѿкѡ тїи бга оүзрѡтз. **ѿ** Блжѣни миротворцы: ѿкѡ тїи сїнове вѣїи нарекѡтсѡ. **ѿ** Блжѣни ѿзгнани правды радн: ѿкѡ тѣхз естѣ црѣтвѣе нѣное. **ѿ** Блжѣни естѣ, егда понѡсѡтз вамз, и ѿжденѡтз, и рекѡтз всакоз сола глагола на вы лжѡще, менѣ радн: **ѿ** Радѡйтсѡ, и веселїтсѡ, ѿкѡ мзда ваша многа на нѣсѣхз.

### Конѣцз преподавѣнымз.

ѿкѡ бо ѿзгнаша пророки, ѿже [бѣша] прѣжде васз. **ѿ** Вы естѣ соль земли: аще же соль ѡбѡдетз, чїмз ѡсолїтсѡ; нївочтоже бѡдетз ктомѡ, тѡчїю да ѿзыпана бѡдетз вѡнз, и попіраема члѡвѣкн.

### Конѣцз втѡрникѡ.

**(3̄а 1̄)** **ѿ** <sup>\*13</sup> Вы естѣ свѣтлїца мїра: не мѡжетз градз оүкрїтїсѡ верхѡ горы стоа. **ѿ** Нїже вжнгаютз свѣтїльнїка, и поставлѡютз егѡ под спѡдомз, но на свѣщнїцѣ, и свѣтїтз всѣмз, ѿже въз храмнїцѣ [сѡтъ]. **ѿ** Таѿкѡ да просвѣтїтсѡ свѣтлїца вашз прѣд чѡлѡвѣкн, ѿкѡ да вїдѡтз ваша дѡбра дѣла: и прослѡвѡтз

<sup>12</sup> Втѡрникѡ ѿ недѣлн: Во врѣмѡ ѡно, по іисѣ\* сїе и преподавѣнымз.

<sup>13</sup> Свѣтїтелѣмз ѡбще: Рече гдѣ своїмз оүченнїкѡмз.\*

О́ца вáшего, ѿже на нѣсѣхъ. **ѿ** [да] не мнѣте, ꙗкѡ прѣндѡхъ разорѣти законъ, ѿнѣ пророки: не прѣндѡхъ разорѣти, но испѡлнити. **и** ꙗмѣнь бо глаголю вамъ: дѡндеже прѣйдеѣтъ нѣо ѿ земли, ѡтѣ едина, ѿнѣ едина черѣта не прѣйдеѣтъ ѡ законѣ, дѡндеже всѣ бѣдѣтъ. **д** Иже ꙗще разорѣѣтъ единаѣ заповѣдей сѣхъ малыхъ, ѿ наѣчѣтъ тѣакѡ челоѣки, мнѣ наречеѣтѣ въ црѣтѣи нѣнѣмъ: ꙗже сотворѣтъ ѿ наѣчѣтъ, сѣи вѣлѣи наречеѣтѣ въ црѣтѣи нѣнѣмъ.

### Конецъ сѣиѣмъ.

**(ѿ ѿ)** **к** глаголю бо вамъ:<sup>\*14</sup> ꙗкѡ ꙗще не ѿбѣдетъ прѣвѣда вѣша пѣче книжники ѿ фарѣсѣи, не внидеѣте въ црѣтѣе нѣное. **ка** Слышѣте, ꙗкѡ речеѣно бѣсть дрѣвнимъ: не ѡбѣеш: ѿже [бо] ꙗще ѡбѣеѣтъ, повѣненъ еѣтъ сѣдѣ. **кв** ꙗз же глаголю вамъ: ꙗкѡ всѣкъ гнѣѣамѣсѣ на брѣта своеѡ всѣе, повѣненъ еѣтъ сѣдѣ: ѿже бо ꙗще речеѣтъ брѣтѣ своеѣ, рака, повѣненъ еѣтъ сонмищѣ: ꙗже речеѣтъ, ѡрѡде, повѣненъ еѣтъ геѣннѣ огненнѣи. **кг** ꙗще ѡѣво прѣнесѣши дѣрѣ твоѡ ко олѣтарю, ѿ тѣ помѣнешѣ, ꙗкѡ брѣтѣ твоѡ ѿмѣтѣ нѣчто на тѣ: **кд** ѡстаѣи тѣ дѣрѣ твоѡ прѣд олѣтарѣмъ, ѿ шѣдѣ прѣжде смѣрѣсѣ съ брѣтомъ твоѡмъ, ѿ тогда прѣшѣдѣ прѣнесѣи дѣрѣ твоѡ. **ке** Бѣди ѡѣѣцаѣамѣ съ сопѣрѣникомъ твоѡмъ скѡрѡ, дѡндеже еѣи на пѣти съ нимъ: да не прѣдѣѣтъ тебѣ сопѣрѣникъ сѣдѣи, ѿ сѣдѣи тѣ прѣдѣѣтъ сѣдѣѣ, ѿ въ темнищѣ вѣрѣженъ бѣдѣши. **кс** ꙗмѣнь глаголю тебѣ: не ѿзыдѣши ѡтѣдѣ, дѡндеже вѡздаѣи послѣднѣи кодрѣнтъ.

### Конецъ сѣдѣѣ.

**(ѿ ѿ)** **кз** <sup>\*\*15</sup> Слышѣте, ꙗкѡ речеѣно бѣсть дрѣвнимъ: не прѣлюбѣи сотворѣши. **кн** ꙗз же глаголю вамъ: ꙗкѡ всѣкъ ѿже вѡззрѣѣтъ на женѣ, ко еѣже вѡждеѣѣти еѣи, ѡѣже ѡбѡдѣѣѣтѡѡ съ неѡ въ сѣрѣѣѣ своеѣмъ. **кд** ꙗще же ѡко твоѡ деснѡе ѡбѡжнѣѣѣтъ тѣ, ѿзми еѣ, ѿ вѣрѣзи ѡ себѣ: ѡѣне бо тѣ еѣтъ, да погнѣнетъ единаѣ ѡ ѡѣдѣ твоѡхъ, ꙗ не всѣ тѣло твоѡ вѣрѣжено бѣдетъ въ геѣннѣ огненнѣю. **ке** И ꙗще деснѣѣ твоѡ рѣка ѡбѡжнѣѣѣтъ тѣ, ѡѣѣѣѣѣи юѣ, ѿ вѣрѣзи ѡ себѣ: ѡѣне бо тѣ еѣтъ да погнѣнетъ единаѣ ѡ ѡѣдѣ твоѡхъ, ꙗ не всѣ тѣло твоѡ вѣрѣжено бѣдетъ въ геѣннѣ. **ка** Речеѣно же бѣсть: ꙗкѡ ѿже ꙗще пѣстѣтъ женѣ своѡ, да дѣѣтъ еѣи книгѣ распѣѣтнѣю. **кв** ꙗз же глаголю вамъ: ꙗкѡ всѣкъ

<sup>14</sup>Средѣ ѿ недѣлѣи: Рече гдѣ своиѣмъ ѡѣченикѡмъ:\*

<sup>15</sup>Чѣтѡертѡкъ ѿ недѣлѣи: Рече гдѣ:\*\*

ѡпѡщїаѡнї женѡ своѡ, рѡзвѣ словесѣ любодѣйнагѡ, творїтѡ ю̀ прелюбодѣнствовати. ѡ ѡже пѡщенїцѡ поѡметѡ, прелюбодѣнствуетѡ.

### Конѣцъ четвѣрткѡ.

**(3̂ ̂1)** ̂г Пѡкн<sup>\*16</sup> слышасте, ѡкѡ речѣно бѣсть дрѣвнїмъ: не во лжѡ кленѣшїса, воздѡн же гдѣн клѡтвы твоѡ. ̂д ̂зз же глаголю вѡмъ, не клѡтїса всѡкѡ: ни нѣомъ, ѡкѡ престолъ єсть бжїн: ̂е Ни землїю, ѡкѡ поднѡжїе єсть ногѡма єгѡ: ни іерѡсалїмомъ, ѡкѡ градъ єсть великагѡ црѡ. ̂с Ниже главою твоѣю кленїса, ѡкѡ не мѡжешн влѡса єдїнагѡ бѣла ѡлн чѣрна сотворїти. ̂з Пдн же слово вѡше, єн, єн: нн, нн: лншше же сеѡ, ѡ непрїазнн єсть. ̂н слышасте, ѡкѡ речѣно бѣсть: ѡко за ѡко, ѡ зѡез за зѡез. ̂д ̂зз же глаголю вѡмъ, не протївїтїса сѡ: но ѡще тѡ ктѡ оудѡрїтѡ вѡ деснѡ твоѡ лннїтѡ, ѡвратн ємѡ ѡ дрѡгѡ. ̂ Н хотѡщемѡ сдѡнїтїса сѡ твоѡю, ѡ рнзѡ твоѡ вѡзѡтн, ѡпѡстн ємѡ ѡ срачнцѡ. ̂а Н ѡще ктѡ тѡ поѡметѡ по снлѣ по̀прїце єдннѡ, ѡдн сѡ ннмъ двѡ.

### Конѣцъ пѡткѡ.

**(3̂ ̂1)** ̂в<sup>\*17</sup> Прѡѡцѡемѡ оѡ тебе, дѡн: ѡ хотѡцагѡ ѡ тебе зѡѡтн, не ѡвратн. ̂г слышасте, ѡкѡ речѣно єсть: возлюбншн ѡскреннагѡ твоѣгѡ, ѡ возненавїдншн врагѡ твоѣгѡ. ̂д ̂зз же глаголю вѡмъ: любнте врагн вѡшѡ: блгословнте кленѡщїѡ вѡ: добрѡ творнте ненавнѡщїѡмъ вѡсѡ: ѡ молнтелѡ за творѡщнхъ вѡмъ напѡстѡ, ѡ ѡзгонѡщїѡ вѡ. ̂е ̂кѡ да бѡдѡте сннове ѡцѡ вѡшегѡ, ѡже єсть на нѣсѣхъ: ѡкѡ солнце своѡ сѡлетѡ на сѡлѡ ѡ блгнѡ, ѡ дожднѡтѡ на прѡвѣднѡѡ, ѡ на непрѡвѣднѡѡ. ̂с ̂ще во любнте любѡщнхъ вѡсѡ, кѡю мздѡ ѡмѡте; не ѡ мытарн лн тѡжде творѡтѡ; ̂з Н ѡще цѣлѡете дрѡгн вѡшѡ тѡкмѡ, чтѡ лншше творнте; не ѡ ѡзѡчннцы лн тѡкожде творѡтѡ; ̂н Пднте оѡбѡ вѡ совершѣнн, ѡкоже ѡцѡ вѡшѡ нѣннѡ совершѣнн єсть.

### Конѣцъ сѡбѡтѣ по ѡ-цѣ.

### Глаѡ 5.

**(3̂ ̂1)** ̂<sup>\*\*18</sup> Внемлнте мнлостннн вѡшеѡ не творнтн прѡдъ чѡлѡвѣкн, да

<sup>16</sup> Пѡтѡкѡ ѡ недѣлн: Речѣ гдѣ:\*

<sup>17</sup> Сѡбѡтѡ ѡ по ѡ-цѣ: Речѣ гдѣ:\*

<sup>18</sup> Сѡбѡтѡ сырѡдѣтнаѡ: Речѣ гдѣ:\*\*



вѣдѣти бѣдете ѿ мнѣ: ѿце ли же нѣ, мзды не имате ꙗко оцѣ вѣшего, ѿже ѣсть на нѣсѣхъ. **Б** ѿгда оубо творѣши мѣлостыню, не вострѣбѣи предъ собою, ѿкоже лицемѣри творѣтъ въ сонмищахъ и въ стогнахъ, ѿкѡ да прослѣватца ꙗко челоуѣкъ: ѿмѣнь глаголю вамъ, воспріемлютъ мзду свою. **Г** Тебѣ же творѣши мѣлостыню, да не оубѣдѣтъ шѣица твоѣ, что творѣтъ десница твоѣ. **Д** ѿкѡ да бѣдетъ мѣлостыня твоѣ вѣтѣхъ: и оцѣ твоѣ вѣдѣи вѣтѣхъ, тоѣ воздаѣтъ тебѣ ѿвѣ. **Е** И ѿгда молѣшица, не бѣди ѿкоже лицемѣри, ѿкѡ любѣтъ въ сонмищахъ, и въ стогнахъ пѣтѣи стоѡще молѣшица, ѿкѡ да ѿвѣтца челоуѣкъмъ. ѿмѣнь глаголю вамъ, ѿкѡ воспріемлютъ мзду свою. **З** Ты же ѿгда молѣшица, вѣди въ клѣтъ твоѣ, и затворѣвъ двѣри твоѣ, помолѣца оцѣ твоѣ ѿже вѣтѣхъ: и оцѣ твоѣ, вѣдѣи вѣтѣхъ, воздаѣтъ тебѣ ѿвѣ. **И** Молѣшица же, не лишше глаголюте, ѿкоже ѿзычницы: **И** Мнѣтъ бо, ѿкѡ во многоглаголаніи своѣмъ оубѣдѣши бѣдѣтъ. **И** Не подобѣтца оубо ѿмъ: вѣдѣтъ бо оцѣ вѣшъ, ѿже трѣбѣете, прѣжде прошеніѣ вѣшего. **Д** Сѣце оубо молѣтца вы: **О**че нашъ, ѿже ѣси на нѣсѣхъ, да свѣтитца ѿмѣ твоѣ: **Г** да пріидѣтъ цѣрѣкѣ твоѣ: да бѣдетъ вола твоѣ, ѿкѡ на нѣсѣ и на землѣ. **А** Хлѣбъ нашъ насѣщный даждь намъ днѣсь: **Б** И ѡстави намъ долги наша, ѿкѡ и мы ѡставлѣемъ должникѡмъ нашимъ. **Г** И не введѣ насъ въ напѣсть, но ѡзбѣви насъ ꙗко ѡбѣтца: ѿкѡ твоѣ ѣсть цѣрѣкѣ и сила и слава во вѣки, ѿмѣнь.

### КОНЕЦЪ СВѢДѢТѢ.

**(31 31)** **Д** ѿ ѿце бо<sup>19</sup> ѡпѣдѣете челоуѣкъмъ согрѣшѣніѣ ѿхъ, ѡпѣдѣтѣ и вамъ оцѣ вѣшъ нѣный. **Е** ѿ ѿце ли не ѡпѣдѣете челоуѣкъмъ согрѣшѣніѣ ѿхъ, ни оцѣ вѣшъ ѡпѣдѣтѣ вамъ согрѣшѣніѣ вѣшъхъ. **З** ѿ ѿгда же постѣтца, не бѣдѣте ѿкоже лицемѣри сѣтѣюще: помрачѣютъ бо лица своѣ, ѿкѡ да ѿвѣтца челоуѣкъмъ постѣтца. ѿмѣнь глаголю вамъ, ѿкѡ воспріемлютъ мзду свою. **И** Ты же постѣтца, помѣжи главу твоѣ, и лице твоѣ оубѣдѣ: **И** ѿкѡ да не ѿвѣдѣшица челоуѣкъмъ постѣтца, но оцѣ твоѣ ѿже вѣтѣхъ: и оцѣ твоѣ, вѣдѣи вѣтѣхъ, воздаѣтъ тебѣ ѿвѣ. **Д** Не скрѣвѣйте себѣ сокровищъ на землѣ, ѿдѣже червь и тлѣ тлѣтъ, и ѿдѣже тлѣтѣ подкѡпѣваютъ и крадѣтъ. **Б** Скрѣвѣйте же себѣ сокровищѣ на нѣсѣ, ѿдѣже ни червь ни тлѣ тлѣтъ, и ѿдѣже

<sup>19</sup> Недѣла сырѡветна: Рече гдѣ: ѿце\*

ТА́ТІЕ НЕ ПОДКО́ПЫВАЮТЪ, НИ КРА́ДУТЪ. **Ѡа** И́дѣже бо ѣсть сокровище ва́ше, тѣ  
бѣдетъ ѡ́ сердце ва́ше.

### КОНЕЦЪ НЕДѢЛН СЫРОПѢСТНОЙ.

**(ЗѠ ѡ)** **Ѡв** <sup>\*\*20</sup> Свѣтѣльникъ тѣло ѣсть око. ѡще оубо бѣдетъ око твоѣ  
просто всѣ тѣло твоѣ свѣтло бѣдетъ. **Ѡг** ѡще ли око твоѣ лѣкаво бѣдетъ, всѣ  
тѣло твоѣ тѣмно бѣдетъ. ѡще оубо свѣтъ, ѡже въ тебѣ, тма ѣсть, то тма  
кольми; **Ѡд** Никтоже можетъ двѣма господи́нома рабѣтати: лю́бо единаго  
возлюбитъ, а дрѣгаго возненавидитъ: ѡли единаго держитѣ, ѡ дрѣзѣмъ же  
нерадѣти начнетъ. не можете бѣ рабѣтати, ѡ мамѣнѣ. **Ѡе** Бегѡ ради глаголю  
ва́мъ: не пеци́тесѣ ду́шею ва́шею, что ѡсте, ѡли что пи́ете, ни тѣломъ  
ва́шимъ во что ѡблечѣтесѣ. не ду́ша ли бо́льши ѣсть пи́щи, ѡ тѣло ѡде́жи;  
**Ѡс** Воззри́те на пти́цы нѣбныя, ѡкво не сѣютъ, ни жнутъ, ни собираютъ въ  
житницы, ѡ ѡцъ ва́шъ нѣбный питаетъ ѡхъ: не въ ли па́че лѣши ѡхъ ѣстѣ; **Ѡз**  
Кто же ѡ ва́съ пеки́тѣ, можетъ приложити во́зрастъ своеѣ лѣкоть е́динъ; **Ѡи**  
ѡ ѡде́жи что печѣтесѣ; смотри́те кри́ны сѣльныхъ, ка́кво растѣтъ; не  
тредѣаютѣ, ни прадѣтъ. **Ѡд** Глаголю же ва́мъ, ѡкво ни соломѣнъ во всѣй  
сла́вѣ своѣй ѡблечѣтѣ, ѡкво е́динъ ѡ сѣхъ. **Ѡ** ѡще же сѣно сѣльное днѣсь сѣще, ѡ  
оубрѣ въ пѣчь вметѣемо, бѣтъ та́кво ѡдѣвѣетъ, не мно́го ли па́че ва́съ  
маловѣри;

**(ЗѠ ѡ)** **Ѡа** Не пеци́тесѣ оубо, <sup>\*21</sup> глаголюще, что ѡмы, ѡли что пи́емъ, ѡли чѣмъ  
ѡде́ждемѣ; **Ѡв** всѣхъ бо сѣхъ ѡзыцы ѡцѣтъ: вѣсть бо ѡцъ ва́шъ нѣбный,  
ѡкво трѣбѣете сѣхъ всѣхъ. **Ѡг** Ици́те же прѣжде црѣтѣѣ бѣѣѣ, ѡ прѣвды е́гѡ, ѡ  
сѣѣ всѣ приложѣтѣ ва́мъ.

### КОНЕЦЪ НЕДѢЛН.

**Ѡд** Не пеци́тесѣ оубо на оубрѣѣ, оубрѣѣнѣ бо собо́ю печѣтѣ: довлѣетъ днѣвн  
слова <sup>22</sup> е́гѡ.

### Прѣстѣпнѣ понедѣльникѣ.

#### Глава 3.

<sup>20</sup> Недѣла ѣ: Рече гдѣ: \*\*

<sup>21</sup> Понедѣльникъ ѣ недѣли: Рече гдѣ: не пеци́тесѣ, \*

<sup>22</sup> попечѣнѣ

(З̂Ѧ К̂) Ѧ<sup>\*23</sup> Не сдѡните, да не сдѡнми бѡдете. Ъ Нмже бо сдѡомз сдѡнте, сдѡптз вѡмз: њ вѡ нюже мѣрѸ мѣрнтє, возмѣрнтєлѡ вѡмз. Г̂ Чтѡ же виднши сдѡецз, њже во оцѣ братѡ твоегѡ, бервнѡ же, ѣже ѣсть во оцѣ твоёмз, не чѡешн; Ѧ Нлѡ кѡкѡ речѣши братѸ твоемѸ: ѡстѡвн, да ѡзмѸ сдѡецз ѡз̂ очесѣ твоегѡ, ѡ сѣ бервнѡ во оцѣ твоёмз; Ъ Лицемѣре, ѡзмѡ пѣрвѣе бервнѡ ѡз̂ очесѣ твоегѡ, ѡ тогда оѸзрнши ѡз̂ѡти сдѡецз ѡз̂ очесѣ братѡ твоегѡ. Ы Не дадѡте сѣѡлѡ пѡомз, ни пометѡнтє бнѣсрз вѡшнхз пред̂ свннѡмн, да не поперѡтз ѡхз ногѡмн своѡмн, ѡ врѡщшєлѡ растѡргнѸтз вѡ.

(З̂Ѧ) З̂<sup>\*\*24</sup> Просѡте, ѡ дѡстєлѡ вѡмз: ѡщѡте, ѡ ѡбрѡщєтє: толцѡтє, ѡ ѡвѣрзєтєлѡ вѡмз. ѡ Вѡкѡкѡ бо просѡн прѣѡмлетз, ѡ ѡщѡн ѡбрѣтѡетз, ѡ толкѡщємѸ ѡвѣрзєтєлѡ.

### Конѣцз сѡбѡтѣ. Чтѡ понѣдѣльннѡ:

Ѧ Нлѡ ктѡ ѣсть ѡ вѡсз человекѡ, ѣгѡже ѡще воспрѡснтз сѡнз ѣгѡ хлѣбѡ, ѣдѡ кѡмень подѡетз ѣмѸ; Г̂ Нлѡ ѡще рѡбѡ прѡснтз, ѣдѡ смѡѡ подѡетз ѣмѸ; Ѧ ѡ ѡще оѸбѡ вѡ, лѡкѡвн сѡще, оѸмѣтє дѡдѡнѡ бѡѡгѡ дѡдѡти чѡдѡмз вѡшымз: кѡльмѡ пѡче оцѡ вѡшз нѣнѡн дѡстз бѡѡгѡ просѡщымз оѸ негѡ.

### Конѣцз понѣдѣльннѡ.

(З̂Ѧ К̂ѡ) Ъѡ Вѡѡ оѸбѡ<sup>\*25</sup> ѣлѡкѡ ѡще хѡщєтє дѡ тѡврѡтз вѡмз человекѡ, тѡкѡ ѡ вѡ тѡврѡнтє ѡмз: сѣ бо ѣсть зѡкѡнз ѡ прѡрѡцы. Г̂ѡ Внѡднтє оѸзкнми братѡ, ѡѡкѡ просѡрѡннаѡ вратѡ, ѡ шнрѡкѡн пѡтѣ вѡдѡнѡ вѡ пѡгѡбѸ, ѡ мнѡзн сѡтѣ вхѡдѡщѡн ѡмз. Ѧѡ Чтѡ оѸзкѡлѡ вратѡ, ѡ тѣснѡн пѡтѣ вѡдѡнѡ вѡ жнѡтѡ, ѡ мѡлѡ ѡхз ѣсть, ѡже ѡбрѣтѡѡтз ѣгѡ;

(З̂Ѧ К̂ѡ) Ъѡ Внѡмлѡнтє же<sup>\*\*26</sup> ѡ лжѡнѡхз прѡрѡкѡ, ѡже прнхѡдѡтз кз вѡмз во оѡдѣждѡхз оѡчнхз, внѡтрь же сѡтѣ вѡлцы хнщннцы. Ыѡ ѡ пѡдѡз ѡхз познѡетє ѡхз. ѣдѡ ѡбѣмлѡтз ѡ тѣрнѡ грѡзды, ѡлѡ ѡ рѣпѡлѡ смѡкѡвѡ; З̂ѡ Тѡкѡ вѡкѡ дрѣво дѡбрѡе, плѡды дѡбрѡ тѡврѡнтз: ѡ слѡе дрѣво, плѡды слѡ тѡврѡнтз. ѡѡ Не мѡжєтз дрѣво дѡбрѡ плѡды слѡ тѡврѡнтѡ: ни дрѣво слѡ плѡды дѡбрѡ тѡврѡнтѡ. (втѡ) Ѧѡ Вѡкѡ оѸбѡ дрѣво, ѣже не тѡврѡнтз плѡдѡ дѡбрѡ, посѣкѡѡтз ѣ, ѡ во

<sup>23</sup> Сѡбѡтѡ ѡ, по вѡсѣхз сѣтѡхз: Речѣ гѡдѡ.\*

<sup>24</sup> ѡлѡ вѡкѡкѡе просѡнѡнѡ: Речѣ гѡдѡ.\*\*

<sup>25</sup> Прѣпѡдѡбнѡмз оцѡемз: Речѣ гѡдѡ: вѡѡ.\*

<sup>26</sup> вѡтѡрннѡ ѡ недѣлѡн: Речѣ гѡдѡ: внѡмлѡнтє.\*\*

ОҢНЬ ВМЕТАЮТЪ. **К** Г҃ѢМЖЕ ОҞЕВЪ Ѡ ПЛѠДЪ Н҃ХЪ ПОЗНАЕТЕ Н҃ХЪ.

**(31 КГ)** **КА** \*\*\*<sup>27</sup> **НЕ** ВСАКЪ ГЛАГОЛАИ МИ: ГДН ГДН, ВНИДЕТЪ ВЪ ЦР҃К҃ВІЕ НБНОЕ, НО ТВОРАИ ВОЛЮ ОЦА МОЕГѠ, ИЖЕ ЕСТЬ НА НБС҃ѢХЪ.

### КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ, И ПРЕПОДѠБНЫМЪ.

**КВ** МНОЗИ РЕКѠУТЪ МИѢ ВО ОҢНЪ ДЕНЬ: ГДН ГДН, НЕ ВЪ ТВОЕ ЛИ ИМА ПРОРОЧЕСТВОВАХОМЪ, И ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ Б҃СЫ ИЗГОНИХОМЪ, И ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ СИЛЫ МНОГИ СОТВОРИХОМЪ; **КГ** И ТОГДА ИСПОВѢМЪ ИМЪ, ИАКѠ НИКОЛИЖЕ ЗНАХЪ ВАС: ѠИДИТЕ Ѡ МЕНЕ ДѢЛАЮЩИИ БЕЗЗАКОНІЕ.

### КОНЕЦЪ СРЕДѢ.

**(31 КА)** **КА** ВСАКЪ ОҞЕВЪ,<sup>28</sup> ИЖЕ СЛЫШИТЪ СЛОВЕСА МОА СІА, И ТВОРИТЪ А, ОҞПОДОБЛЮ ЕГО МѢЖѢ МѢДРѢ, ИЖЕ СОЗДА ХРАМИНѢ СВОЮ НА КАМЕНИ. **КБ** И СИДЕ ДОЖДА, И ПРИДОША РѢКИ, И ВОЗВѢАША ВѢТРИ, И НАПАДОША НА ХРАМИНѢ ТѢ, И НЕ ПАДЕСА: ѠСНОВАНА БО БѢ НА КАМЕНИ. **КС** И ВСАКЪ СЛЫШАИ СЛОВЕСА МОА СІА, И НЕ ТВОРАИ ИХЪ, ОҞПОДОБИТЕСА МѢЖѢ ОҞРОДНЕВѢ, ИЖЕ СОЗДА ХРАМИНѢ СВОЮ НА ПЕСЦѢ. **КЗ** И СИДЕ ДОЖДА, И ПРИДОША РѢКИ, И ВОЗВѢАША ВѢТРИ, И ѠПРОШАСА ХРАМИНѢ ТОИ, И ПАДЕСА: И БѢ РАЗРУШЕНІЕ ЕА ВЕЛІЕ. **КН** И БЫСТЬ, ЕГДА ИКОНЧА ИИСЪ СЛОВЕСА СІА, ДНВЛАХУСА НАРОДИ Ѡ ОҞЧЕНІИ ЕГѠ. **КД** БѢ БО ОҞЧА ИХЪ ИАКѠ ВЛАСТЬ ИМѢА, И НЕ ИАКѠ КНИЖНИЦЫ [И ФАРИСЕЕ].

### Глава II.

**А** ѠШЕДШѢ ЖЕ ЕМѢ СЪ ГОРЫ, ВЪ СЛѢДЪ ЕГѠ ИДАХУ НАРОДИ МНОЗИ. **Б** И СЕ ПРОКАЖЕНЪ ПРИШЕДЪ, КЛИНАШЕСА ЕМѢ, ГЛАГОЛА: ГДН, АЩЕ ХОЩЕШИ, МОЖЕШИ МА ѠЧИСТИТИ. **Г** И ПРОСТЕРЪ РѢКѢ ИИСЪ, КОИДЕСА ЕМѢ, ГЛАГОЛА: ХОЩѢ, ѠЧИТИСА. И АБІЕ ѠЧИТИСА ЕМѢ ПРОКАЗА. **Д** И ГЛАГОЛА ЕМѢ ИИСЪ: ВНИЖДА, НИКОМУЖЕ ПОВѢЖДА: НО ШЕДЪ ПОКАЖИСА ІЕРЕОВИ, И ПРИНЕСИ ДАРЪ, ИЖЕ ПОВЕЛѢ ВЪ ЗАКОНѢ МОУСЕИ, ВО СВНДѢТЕЛЬСТВО ИМЪ.

### КОНЕЦЪ СЪБЕѠТѢ.

**(31 КЕ)** **Е** ѠШЕДШѢ ЖЕ ЕМѢ<sup>29</sup> ВЪ КАПЕРНАѢМЪ, ПРИСТѢПИ КЪ НЕМУ СОТНИКЪ МОЛА ЕГО, **С** И ГЛАГОЛА: ГДН, ОТРОКЪ МОИ ЛЕЖИТЪ ВЪ ДОМУ ѠБЛАБЛЕНЪ, ЛЮТѢ СТРАЖДА.

<sup>27</sup>СРЕДА Б НЕДЕЛН: РЕЧЕ ГДЬ:\*\*\*

<sup>28</sup>СЪБЕѠТА Г НЕДЕЛН: РЕЧЕ ГДЬ: ВСАКЪ,\*

<sup>29</sup>НЕДЕЛА Д: ВО ВРЕМѠ ОНО, ѠШЕДШѢ ИИСЪ\*

**Ж** И глагола емоу иисз: азъ пришедохъ ищелю его. **И** И шкелавз сотникз, рече емоу: гди, немь достоннз да подъ кровз мой видешн, но токму рцы слово, и ищелелетз отрокз мой. **Д** Ибо азъ человекъ емь подъ властю, немь подъ собою конны. и глаголю емю: нди, и идетз. и дргомю: прнди, и придетз. и рабу моемю: сотвори е, и сотворитз. **Т** Слышавз же иисз, оудивиса, и рече градшымз по немз: аминь глаголю вамз, ни во инн толнн вкеры шкелтохз. **А** Глаголю же вамз: аакъ мнози шкелотыкз и запавз придутз, и возлагутз со авраамомз, и isaакомз, и isaакомз во црствн немемз. **В** Сынове же црствн нзгнани бдутз во тму кромешнюю: тш бдетз плачь и скрежетз збвмз. **Г** И рече иисз сотникю: нди, и аакоже вкоровалз еси, бди тебш. и ищелел отрокз егво в тн часз.

### Конецъ недѣли.

**(3а кс)** **Д** И пришедохъ иисз<sup>30</sup> в домз петровз, видш тецш егво лежащш, и огнемз жегомш. **Е** И прикоснса рцш еа, и шставн ю огнь: и воста, и слжаше емоу. **З** Поздш же бвшш, приведоша кз немш бсны многи, и нзгнн дшн словомз, и вса болшцыа ищелн. **И** Да бдетса реченное нсшемз пророкомз, глаголющимз: тн недшн наша притз, и болшзни понесе. **И** Видшвз же иисз многи народы окрестз себе, повелш нтн на онз полз. **Д** И пристшпл едннз книжникз, рече емоу: оучтлю, ндш по тебш, аакоже аще идешн. **К** Глагола емоу иисз: лнн азвнны нмштз, и птнцы немь гншзда: снз же человекешкнн не нмать гдш главы подклонитн. **Ка** Дршгнн же ш оучннкз егво рече емоу: гди, повелн ми прежде нтн, и погребстн отца моего. **Кв** Иисз же рече емоу: гди по мнш, и шставн мертвухз погребстн ево мертвецш.

**(3а кз)** **Кг** И влшзшш емоу<sup>31</sup> в корабль, по немз ндоша оученицы егво.

### Конецъ шбвотш.

**Кд** И е тршз великз бшсть в морн, аакоже кораблю покрыватнса волнамн: тн же спаше. **Ке** И пришедше оучнцы егво, возбднша его, глаголюще: гди, спасн ны, погнблемз. **Кс** И глагола нмз: что страшливи естш маловкшн; тогда

<sup>30</sup> **Шбвота д недѣли:** Во время оно, пришедохъ иисз\*\*

<sup>31</sup> **Четвертокъ е недѣли:** Во время оно, влшзшш иисш\* **Сш** и октшврш **кс**.

ВОСТА́ВЪ ЗАПРЕТНѢ ВѢТРѢМЪ И МО́РЮ, И БЫ́СТЬ ТИШИНѢ ВЕ́ЛІА. **КЗ** ЧЕЛОВѢЦЫ ЖЕ ЧУ́ДІШАСА, ГЛАГО́ЮЩЕ: КТО́ ѿ́СТЬ СЕ́Й, ѿ́КѢ И ВѢТРИ И МО́РЕ ПОСЛУШАЮТЪ ѿ́ГѢ;

### КОНЕ́ЦЪ ЧЕТВЕРТКѢ.

**(31 КН)** **КН** И ПРИШЕ́ДШУ ѿ́МѢ НА О́НЪ ПО́ЛЪ,<sup>32</sup> ВЪ СТРАНѢ ГЕРГЕСІ́НСКЮ, СРѢ́ТОСТА ѿ́ГО ДВА́ ВѢ́СА ѿ́ ГРѢ́ВЪ И́СХОДѢ́ЩА, ЛЮ́ТА СѢ́ЛѢ, ѿ́КѢ НЕ МО́ЩИ НИКО́МУ МНІ́ТИ ПУ́ТЕМЪ ТѢ́МЪ. **КД** И СЕ́ ВОЗОПІ́СТА, ГЛАГО́ЮЩЕ: ЧТО́ НА́МЪ И ЧЕБѢ́ И́СЕ СІ́Е ВѢ́ИИ; ПРИШЕ́ЛЪ ѿ́ СѢ́МѢ ПРѢ́ЖДЕ ВРЕ́МЕНЕ МѢ́ЧТИ НА́СЪ. **ЛЕ** БѢ́СА ЖЕ ДА́ЛЕЧЕ ѿ́ НЕ́О СТА́ДО СВИ́НІИ МНО́ГО ПАСО́МО. **ЛА** БѢ́СА ЖЕ МО́ЛАХУ ѿ́ГО ГЛАГО́ЮЩЕ: ѿ́ЩЕ И́ЗГО́НИШИ НА́, ПОВЕ́ЛИ НА́МЪ И́ТНІ ВЪ СТА́ДО СВИ́НОЕ. **ЛВ** И РЕЧЕ́ И́МЪ: И́ДІТЕ. О́НІ ЖЕ И́ЗШЕ́ДШЕ И́ДО́ША ВЪ СТА́ДО СВИ́НОЕ: И СЕ́ [ѿ́БІ́Е] О́УСТРЕМІ́СА СТА́ДО ВСѢ́ ПО БРЕ́ГУ ВЪ МО́РЕ, И О́УТОПО́ША ВЪ ВОДА́ХЪ. **ЛГ** ПАСѢ́ЩІИ ЖЕ ВѢ́ЖА́ША, И ШЕ́ДШЕ ВО ГРА́ДЪ ВОЗВѢ́СТІ́ША ВСѢ́, И ѿ́ ВѢ́СНОЮ. **ЛД** И СЕ́ ВСѢ́ ГРА́ДЪ И́ЗЫ́ДЕ ВЪ СРѢ́ТЕНІ́Е И́СОВИ: И ВІ́ДѢ́ВШЕ ѿ́ГО, МО́ЛІ́ША, ѿ́КѢ ДА БЫ́ ПРЕШЕ́ЛЪ ѿ́ ПРЕДѢ́ЛЪ И́ХЪ.

### ГЛА́ВА Д.

**(31 КД)** **А** И ВЛѢ́ЗЪ<sup>\*\*33</sup> ВЪ КОРА́БЛЬ, ПРѢ́ИДЕ, И ПРІ́ИДЕ ВО СВО́Й ГРА́ДЪ.

### КОНЕ́ЦЪ НЕДЕ́ЛИ.

**Б** И СЕ́ ПРИНЕСО́ША ѿ́МѢ РАЗСЛА́БЛЕННА [ЖІ́ЛАМИ], НА О́ДРѢ́ ЛЕЖА́ЩА. И ВІ́ДѢ́ВЪЗ И́СЪ ВѢ́РѢ́ И́ХЪ, РЕЧЕ́ РАЗСЛА́БЛЕННОМѢ́: ДЕРЗА́И ЧА́ДО, ѿ́ПДЦА́ЮТСА ТНѢ́ ГРѢ́СН ТВО́И. **Г** И СЕ́ И́БЦЫИ ѿ́ КНИ́ЖНИКЪ РѢ́ША ВЪ СЕБѢ́: СЕ́Й ХУ́ЛІТЪ. **Д** И ВІ́ДѢ́ВЪЗ И́СЪ ПОМЫШЛѢ́НІА И́ХЪ, РЕЧЕ́: ВСІ́Ю БЫ́ МЫ́СЛИТЕ ЛѢ́КАВАА ВЪ СЕРДЦА́ХЪ СВО́ИХЪ; **Е** ЧТО́ БО ѿ́СТЬ О́УДО́БѢ́ РЕЦНІ́: ѿ́ПДЦА́ЮТСА ТНѢ́ ГРѢ́СН; И́ЛН РЕЦНІ́: ВОСТА́НИ И́ ХОДНІ́; **Ж** Но да о́увѢ́стѣ́, ѿ́КѢ ВЛА́СТЬ И́МАТЬ СІ́З ЧЕЛОВѢ́ЧЕСКІ́И НА ЗЕМЛІ́ ѿ́ПДЦА́ТНІ ГРѢ́ХНІ́ [ТОГДА́ ГЛАГО́ЛА РАЗСЛА́БЛЕННОМѢ́:] ВОСТА́НИ, ВОЗ́МНІ́ ТВО́Й О́ДРЪ́, И И́ДНІ́ ВЪ ДО́МЪ ТВО́Й. **З** И ВОСТА́ВЪ ВЗЕ́МЪ О́ДРЪ́ СВО́Й, И И́ДЕ ВЪ ДО́МЪ СВО́Й. И ВІ́ДѢ́ВШЕ ЖЕ НАРО́ДНІ́ ЧУ́ДІШАСА, И ПРОСЛА́ВІ́ША БѢ́А, ДА́ВШАГО ВЛА́СТЬ ТАКОВѢ́Ю ЧЕЛОВѢ́КѢМЪ.

### КОНЕ́ЦЪ НЕДЕ́ЛИ.

**(31 А)** **Д** И ПРѢ́ХОДА́ И́СЪ ѿ́ТѢ́ДЪ,<sup>\*\*34</sup> ВІ́ДѢ́ ЧЕЛОВѢ́КА СѢ́ДА́ЩА НА МЫ́ТНИЦѢ́, МАТѢ́ДЕА́ ГЛАГО́ЛЕМА, И ГЛАГО́ЛА ѿ́МѢ́: ПО МНѢ́ ГРА́ДНІ́. И ВОСТА́ВЪ ПО НЕ́МЪ И́ДЕ. **Г** И

<sup>32</sup> НЕДЕ́ЛА Е: ВО ВРЕ́МѢ О́НО, ПРИШЕ́ДШУ И́СЪ\*

<sup>33</sup> НЕДЕ́ЛА Ж: ВО ВРЕ́МѢ О́НО, ВЛѢ́ЗЪ И́СЪ\*\*

<sup>34</sup> О́УБЕ́ВѢ́ТА Е НЕДЕ́ЛИ: ВО ВРЕ́МѢ О́НО, ПРѢ́ХОДА́ И́СЪ\* СІ́Е И́ НО́ЕМВРІ́А ВЪ СІ́ ДЕНЬ.

бѣсть ѿмѹ възлежѹщѹ въ домѹ, ѿ сѣ мнози мытарѹи ѿ грѣшницѹи пришедше възлежѹхѹ со иѣсомъ, ѿ со оученикѹи ѿгѹ. **дѹ** И видѣвше фарисее, глаголахѹ оученикѹомъ ѿгѹ: почто съ мытарѹи ѿ грѣшникѹи оучитель вѣшъ їаствъ ѿ пїетъ; **ѿ** Иисъ же слышавъ, рече ѿмъ: не трѣбѹютъ здравїи врача, но болащїи. **ѿ** Шедше же на оучителѹа, что ѿсть: милости хоцѹ, а не жертвы. не прїидѹхъ бо призвати праведникѹи, но грѣшникѹи на покаѣнїе.

### КОНЕЦЪ СВЪВѢТѢ.

**(зѹ ѹ)** **дѹ** Тогда прїстѹпїша къ немѹ<sup>\*\*35</sup> оученицы и ѿанновы, глаголюще: почто мы ѿ фарисейн постїмѹа многѹ, оученицы же твоѹи не постѹтѹа; **ѿ** И рече ѿмъ иисъ: ѿдѹа мѹгѹтъ сынове брачїиїи плакати, донелїко времѹа съ нїми ѿсть женихъ; прїидѹтъ же днїе, ѿгда ѿнїметѹа ѿ нїхъ женихъ, ѿ тогда постѹтѹа. **ѿ** Никтоже бо прїстѹвлѹетъ прїстѹвлѣнїѹа плачѹа невѣлена рїзѹе вѣтѹе: ѹвѹзметъ бо кончїнѹа своѹ ѿ рїзѹи, ѿ горша днѹа вѹдетъ<sup>36</sup>. **зѹ** Нижѣ влїкѹютъ вїнѹа нѹва въ мѣхѹи вѣтѹи. ѿще ли же нї, то просадѹтѹа мѣси, ѿ вїнѹа пролїетѹа, ѿ мѣси погїбнѹтъ: но влїкѹютъ вїнѹа нѹво въ мѣхѹи нѹвы, ѿ ѿбоѹе соблюдетѹа.

### КОНЕЦЪ ПАТКѹ.

**(зѹ ѹв)** **нѹ** **сѹ** ѿмѹ глаголющѹ къ нїмъ, сѣ князь нѣкїѹи прїшедъ<sup>\*\*37</sup> клѹнѹшесѹа ѿмѹ, глагола, їакѹ дщїи моѹа нынѣ оумре: но прїшедъ възложїи на нїѹ рѹкѹ твоѹи, ѿ ѹживѣтъ. **дѹ** И востѹавъ иисъ по немъ їде, ѿ оучицы ѿгѹ. **кѹ** И сѣ жена кровоточївѹа дванадесѹате лѣтъ, прїстѹплѹши созадѹи, прїкѹснѹсѹа воскресїю рїзѹи ѿгѹ. **кѹа** Глаголаше бо въ себѣ: ѿще токѹмѹ прїкѹснѹсѹа рїзѹе ѿгѹ, спасѣна бѹдѹ. **кѹб** Иисъ же ѹбравѹсѹа, ѿ видѣвъ ю, рече: дерзѹи дщїи, вѣра твоѹа спасѣ тѹа. ѿ спасѣна бѣсть жена ѿ часѹа тогѹ. **кѹг** И прїшедъ иисъ въ домъ князь, ѿ видѣ сопцѹа ѿ народѹа мѹлващѹа, **кѹд** Глагола ѿмъ: ѿндїте, не оумре бо дѣвїца, но спїтъ. ѿ рѹгѹхѹсѹа ѿмѹ. **кѹе** ѿгда же ѿзгнѹнъ бѣсть народѹа, вшѣдъ їаствъ ю за рѹкѹ: ѿ востѹа дѣвїца. **кѹс** И ѿзѹде вѣстѹа сѹа по всѣй землїи тоѹи.

### КОНЕЦЪ СВЪВѢТѢ.

**(зѹ ѹг)** **кѹз** И прѣходѹщѹа ѿтѹдѹ<sup>\*\*38</sup> иисовнѹи, по немъ ѿдѹста двѹа слѣпцѹа, зѹвѹща ѿ

<sup>35</sup> **ПАТОКЪ ѿ НЕДѢЛН:** Во времѹа ѿно, прїстѹпїша ко иисѹ<sup>\*\*</sup>

<sup>36</sup> ѿторгнетъ бо прїстѹвлѣнїе ѿгѹ ѿ рїзѹи [нѣчто], ѿ горша днѹа вѹдетъ<sup>36</sup>

<sup>37</sup> **СВЪВѢТА ѿ НЕДѢЛН:** Во времѹа ѿно, князь нѣкїѹи прїшедъ ко иисѹ,<sup>\*</sup>

<sup>38</sup> **НЕДѢЛА ѿ:** Во времѹа ѿно, прѣходѹщѹа<sup>\*</sup>

глаголюща: помнѣши ны иже сѣе дѣдовъ. **ѿн** Пришедши же ѿмѣ въ домъ, пристѣписта къ немѣ слѣпца, и глагола ѿма иже: вѣрѣета ли, ѿкъ могѣ сѣе сотворити; глаголаста ѿмѣ: ѿн гдѣ. **ѿд** Тогда прикоснѣса ѿчию ѿхъ, глагола: по вѣрѣ вѣю бѣди вѣма. **ѿе** И ѿверзостася ѿчи ѿма: и запрети ѿма иже, глагола: блюдиша, да никтоже оубѣсть. **ѿж** Она же иже, прослѣвиста ѿго по всѣй землѣи тои. **ѿз** Тѣма же иже, сѣ приведоша къ немѣ человека нѣма, бѣснѣма. **ѿг** И иже, проглагола нѣмыи: и днѣшася народи, глаголюще, ѿкъ николиже ѿвѣса такъ во иже. **ѿд** Фарисѣе же глаголахъ: ѿ кънѣзѣ бѣсовствѣмъ иже, гонитъ бѣсы. **ѿе** И проходяше иже грады всѣ и вѣси, оубо на сонмищахъ ѿхъ, и проповѣдаша ѿвѣи црѣтѣи, и цѣлаша всѣхъ недѣгъ, и всѣхъ ѿзю въ людехъ.

### Конѣцъ недѣли.

**(ѿа ѿд)** **ѿс** Видѣвъ же <sup>\*\*39</sup> народы, многѣрдова ѿ нихъ, ѿкъ бѣхъ смѣтѣни, и ѿвѣржени ѿкъ ѿвцы не иже, пастыря. **ѿз** Тогда глагола оубо, ученикомъ своимъ: жѣтва оубо многа, дѣлателей же мѣло. **ѿи** Молитеса оубо гдѣи жѣтвы, ѿкъ да иже, дѣлатели на жѣтвѣ свои.

### Глава ѿ.

**(ѿа)** **ѿ** И призвѣ <sup>\*40</sup> ѿбанадесѣть оубо, ученикѣи свои, даде имъ вѣлѣсть на дѣствѣхъ нечѣстѣхъ, ѿкъ да иже, гонитъ ихъ, и цѣлитѣи всѣхъ недѣгъ, и всѣхъ болѣзнь.

### Прѣстѣпѣи стѣымъ врачѣмъ.

**ѿ** Дванадесѣтихъ же ѿплѣвъ иже, именѣ сѣтъ сѣи: пѣрвыи сѣмъ, иже нарицѣетса пѣтръ, и андрѣи брѣтѣи ѿго: ѿкъвъ зеведѣевъ, и ѿванъ брѣтѣи ѿго: **ѿ** Фѣлѣппъ, и бардоломѣи: дѣма, и матѣи мытарѣи: ѿкъвъ ѿлфеевъ, и леввѣи, наричѣнный дѣддѣи: **ѿ** сѣмъ кананитѣи, и ѿда ѿскарѣотскѣи, иже иже, предаде ѿго.

### Чтѣи врачѣмъ:

**ѿ** Сѣи ѿбанадесѣть послѣ иже, заповѣда имъ, глагола: на пѣть ѿзѣи не иже, и во грады самарѣнскѣи не внидите. **ѿ** Идите же пѣче ко ѿвцамъ погнѣшымъ домѣ иже. **ѿ** Ходѣще же проповѣдѣите, глаголюще: ѿкъ

<sup>39</sup> Понедѣльникъ ѿ недѣли: Во врѣмѣ ѿно, видѣвъ иже <sup>\*\*</sup>

<sup>40</sup> Ноѣврѣа, и ѿлаа ѿ, стѣымъ врачѣмъ: Во врѣмѣ ѿно, призвѣ иже <sup>\*</sup>



приближися црѣтвѣе нѣное. ѿ Полащыа ищѣлайте, прокаженныа очистиайте, мѣртвыа воскресайте, бѣсы изгоняйте: тѣмъ прїаєте, тѣмъ дадите.

### Конѣцъ понедѣльникѣ, и врачѣмъ.

**(3̄ 1̄ 6)** **Д** <sup>\*41</sup> Не стажите злата, ни сребра, ни мѣди при поасѣхъ вашихъ: **Г** Ни пирьы на пшчѣ, ни двою ризѣ, ни сапѣгъ, ни жѣзъ, достѣннъ бо ѣсть дѣлатель мзды своеа. **И** Кѣньже аще [колиждо] градъ илѣ весь видете, испытайте, что въ немъ достѣннъ ѣсть: и тѣмъ пребудите, дѣндеже изыдете. **В** Входяще же въ домъ, цѣлайте его [глаголюще: миръ дому сему]: **Г** И аще оубо будеть домъ достѣннъ, прїидеть миръ ваши нань: аще ли же не будеть достѣннъ, миръ ваши къ вамъ возвратитца. **И** И иже аще не прїиметь васъ, ниже послѣшаетъ словеса вашихъ, иходяще изъ дому, илѣ изъ града того, ѿтрасите прахъ ногъ вашихъ. **И** Имянь глаголю вамъ: ѿрадите будеть землѣ содомскѣи и гоморрскѣи въ день судный, неже градъ томъ.

### Конѣцъ вторникѣ.

**(3̄ 1̄ 9)** **С** <sup>\*\*42</sup> Се азъ посылаю васъ яко овцы посреде волковъ: будите оубо мудри яко зміи, и цѣли яко голуби. **З** Внемлите же ѿ члвчкъ: предадутъ бо вы на соумы, и на соборниахъ ихъ бѣютъ васъ. **И** И предъ владыки же и царѣ ведени будете мене ради, во свидѣтельство намъ и языкомъ. **И** Игда же предаютъ вы, не пещитеса, како илѣ что возглаголете: дастъ бо са вамъ въ той часъ что возглаголете. **К** Не вы бо будете глаголющи, но дхъ оца вашего глаголанъ въ васъ. **Ка** Предатъ же братъ брата на смѣрть, и отецъ чадо: и возстанутъ чада на родителей, и оубѣютъ ихъ. **Кв** И будете ненавидими всѣмъ имене моего ради. претерпѣвый же до конца, той спасенъ будеть.

### Конѣцъ средѣ и мученикомъ.

**(3̄ 1̄ 3)** **Кг** Игда же <sup>\*43</sup> гонятъ вы во градѣ семъ, бѣгайте въ другїи. имянь бо глаголю вамъ: не имате скончати грады илѣвы, дѣндеже прїидеть снъ члвчскїи. **Кд** Иѣсть оучникъ надъ оучителемъ своимъ, ниже рабъ надъ господиномъ своимъ. **Ке** Довлѣетъ оучникъ, да будеть яко оучитель его, и рабъ, яко господь его.

<sup>41</sup> Вторникъ г̄ недѣли: Рече гдѣ своимъ оученикомъ\*

<sup>42</sup> Средѣ г̄ недѣли: Рече гдѣ своимъ оученикомъ:\*\* Снѣ и мученикомъ.

<sup>43</sup> Четвертокъ г̄ недѣли: Рече гдѣ своимъ оученикомъ: Игда\*

ѡце господіна домѸ веельзевѸла нарекоша, кольми паче домашніа ѡгнѸ. **кѡ** Не оубоитеса оубо ѡхъ: ничтоже бо ѡтъ покровѣно, ѡже не ѡкрѣетса: ѡ тайно, ѡже не оубѣдѣно бѸдетъ. **кѢ** Ѣже глаголю вамъ во тмѣ, рцѣте во свѣтѣ: ѡ ѡже во оуши слышите, проповѣдите на кровѣхъ. **кѢн** Ѣ не оубоитеса ѡ оубнѣающихъ тѣло, дѡшѸ же не могущихъ оубѣти: оубоитеса же паче могущаго ѡ дѡшѸ ѡ тѣло погубѣти въ геѣннѣ. **кѢд** Не двѣ ли птицѣ цѣнитѣса ѡднѸмѸ ассѣрѣю; ѡ ни ѡдна ѡ неѸ падѣтъ на землѣ безѸ оца вашего. **кѢ** Вамъ же ѡ влѣси главнѣи вси ѡзочѣни сѸтъ. **кѢа** Не оубоитеса оубо: мнозѣхъ птицѸ лѸши сѸтѣ вы.

### Конецъ четверткѸ.

**(ѡѡ ѡн)** **кѢ** всѡкъ оубо<sup>\*44</sup> ѡже ѡсповѣсѣтъ мѧ предѸ человекѣн, ѡсповѣмъ ѡгнѸ ѡ ѡзъ предѸ оца мѸи, ѡже на небѣхъ. **кѢг** Ѣ ѡже ѡвержетса менѣ предѸ человекѣн, ѡвергѸса ѡгнѸ ѡ ѡзъ предѸ оца мѸи, ѡже на небѣхъ.

### ПрестѸпнѣ всѣмъ сѣымъ.

**кѢд** Не мните, ѡакъ прѣидѸхъ во вреци мѣрѸ на землѸ: не прѣидѸхъ бо во вреци мѣрѸ, но мечѸ. **кѢе** ПрѣидѸхъ бо разлѸчѣти человекѣа на оца своего, ѡ дѣрѣ на мѡтерѣ своѸ, ѡ невѣстѸ на свекровѣ своѸ. **кѢс** Ѣ врази человекѸ домашнѣи ѡгнѸ.

### ПрестѸпнѣ пяткѸ. Чтѣ всѣмъ сѣымъ:

**(ѡѡ ѡд)** **кѢз** <sup>\*\*45</sup> Ѣже любѣтъ оца ѡлѣ мѡтерѣ паче менѣ, неѣтъ менѣ достѸннѸ: ѡ ѡже любѣтъ сына ѡлѣ дѣрѣ паче менѣ, неѣтъ менѣ достѸннѸ. **кѢн** Ѣ ѡже не прѣѣметъ крѣта своего, ѡ въ слѣдѸ менѣ градѣтъ, неѣтъ менѣ достѸннѸ.

### Прѣидѣ всѣмъ сѣымъ, въ зачѡло ѡд: [Тогда ѡвѣщѡавъ пѣтрѸ:]

**кѢд** ѡверѣтѣи дѡшѸ своѸ, погубѣтъ ю: ѡ ѡже погубѣтъ дѡшѸ своѸ менѣ радѣ, ѡбращетъ ю. **кѢ** Ѣже вѡсъ прѣѣметъ, менѣ прѣѣметъ: ѡ ѡже прѣѣметъ менѣ, прѣѣметъ послѡвшаго мѧ. **кѢа** Прѣѣмлаи прорѡка бо ѡма прорѡче, мздѸ прорѡчѸ прѣѣметъ: ѡ прѣѣмлаи прѡведнѣка бо ѡма прѡведнѣче, мздѸ прѡведнѣчѸ прѣѣметъ. **кѢв** Ѣ ѡже ѡце напоѣтъ ѡднѡго ѡ малыхъ сѣхъ чѡшѸ стѸдены воды, токмѸ бо ѡма оучѣнѣка, ѡмнѣ глаголю вамъ, не погубѣтъ мзды своеѡ.

### Чтѣ пяткѸ:

<sup>44</sup> Неѣла ѡ всѣхъ сѣымъ: Рече гдѣ свои мѸ оучѣнѣкѸмъ: всѡкъ<sup>\*</sup> сѣѣ ѡ въ пятѸкъ ѣ неѣла.

<sup>45</sup> ѡвѣѡта ѡ, ѡ ѡвѣѡта предѸ воздѡвнѣнѣемъ: Рече гдѣ:<sup>\*\*</sup>

## Глава ѿ.

**ѿ** И бысть, егда соверши иисъ, заповѣдаа оубо манадеахте оученикома своиа, прейде ѿтѣхъ оучити, и проповѣдати во градехъ ихъ.

### Конѣцъ паткѣ и сбеѡтѣ з, и предъ воздвѣженіемъ.

**(зѧ м)** [к] б Іоаннъ же слышавъ<sup>\*46</sup> во оузѣлицѣ дѣла хрѣтова, посла двѧ ѿ оученикъ своихъ, **г** Рече емѣ: ты ли еси градый, или иногѡ чѧемъ; **д** И ѡвѣщавъ иисъ рече имъ: шѣдша возвѣстѣта іоаннови, ѡже слышнѣта и видѣта. **е** Слѣпїи прозираютъ, и хроми ходятъ: прокаженїи ѡчищуются, и слѣпїи слышатъ: мертви востаютъ, и нищїи благоговѣствуютъ. **з** И блаженъ естъ, ѡже ѡце не соблазнѣтца ѡ мнѣ. **и** Тѣма же исхѡдѣма, начатъ иисъ народомъ глаголати ѡ іоаннѣ: чегѡ изыдѡсте въ пустыню видѣти; трѡстѣ ли вътромъ колеблемѣ; **и** Но чегѡ изыдѡсте видѣти; человека ли въ мѧккѣ рѣзѣ ѡблечѣнна; сѣ иже мѧккаа носѣщїи, въ домѣхъ црѣкнхъ сѣтъ. **д** Но чегѡ изыдѡсте видѣти; пророка ли; еи глаголю вамъ, и лишше пророка. **и** Сѣи бо естъ, ѡ немже естъ писано: сѣ азъ посылаю аггѧ моего предъ лицемъ твоимъ, ѡже оуготѡвнтъ пѣтъ твоѣ предъ тобою. **и** Яминъ глаголю вамъ, не вѡста въ рожденныхъ женами болѣи іоанна крѣтитѣла: мнѣ же во црѣтѣи нѣнѣмъ, болѣи егѡ естъ. **и** ѿ Днѣи же іоанна крѣтитѣла досѣлѣ, црѣтѣе нѣное ѡндѣтца<sup>47</sup>, и нѡжданцы восхнщуютъ е. **и** Всѣ бо пророцы и законъ до іоанна прорекѡша. **и** И ѡце хѡщете прѣйти, тои естъ илѣ хотѣи прѣити. **и** Имѣѡи оуши слышатѣ, да слышнтъ.

### Конѣцъ понедѣльникѣ, и іоаннѣ.

**(зѧ ма)** **и** Комѣ же<sup>\*48</sup> оуподѡблю родъ сѣи; подобенъ естъ дѣтемъ, сѣдѡщымъ на торжнцахъ, и возглашѡщымъ дрѣгомъ своимъ, **и** глаголющымъ: пнекахомъ вамъ, и не плачатѣ: плакахомъ вамъ, и не рыдѡстѣ. **и** Прѣиде бо іоаннъ, ни ѡдѣи, ни пѣа, и глаголютъ: бѣса имѡтъ. **и** Прѣиде сѣи чѣвѣческїи, ѡдѣи и пѣи, и глаголютъ: сѣ человекъ ѡдѣа и вѣнопѣца, мытарѣмъ дрѣгъ и грѣшникомъ. и ѡправдѣа премѡдрѡсть ѡ чѡдъ своихъ.

<sup>46</sup> **Понедѣльникъ д недѣли:** Во врѣмѣ оно, слышавъ іоаннъ<sup>\*</sup> сѣи и на ѡврѣтѣнїе главы предтѣчевы, на лѣтѣргїи.

<sup>47</sup> сѣ нѡждею воспрѣмлетца<sup>47</sup>

<sup>48</sup> **Вторникъ д недѣли:** Рече гдѣ: комѣ<sup>\*</sup>

**(Зѧ МВ)** ꙗко тогда начѧтъ<sup>\*49</sup> ии҃съ поношѧти градовѡмъ, въ нѣхже быша множайшыя силы ѣгѡ, зане не покаѧшася.

### Конѣцъ вторниѣ.

**Ѡа** Горе тебе хоразине, горе тебе вндсаидо: ѧкѡ ѧще въ тѣрѣ и сїдонѣ быша силы бѣли бѣвшыя въ вѣсѣ, древле оубѡ во вретници и пепелѣ покаѧшася быша. **Ѡв** Обаче глаголю вамъ: тѣрѣ и сїдонѣ ѡраднѣе бѡдетъ въ день судный, неже вамъ. **Ѡг** И ты капернаѡме, иже до нѣсѣ вознесѣи҃сѧ, до ѧда снїдешн: зане ѧще въ содомѣхъ быша силы бѣли бѣвшыя въ тебе, пребѣли оубѡ быша до днѣшнагѡ днѣ. **Ѡд** Обаче глаголю вамъ, ѧкѡ землн содомстѣи ѡраднѣе бѡдетъ въ день судный, неже тебе. **Ѡе** Въ то время ѡвѣщавъ ии҃съ, рече: исповѣдаю ти сѧ о҃че, гдѣ нѣсе и землн, ѧкѡ оутѧилъ еси сїѧ ѡ премѡдрыхъ и разумныхъ, и ѡкрылъ еси тѧ младенцемъ. **Ѡс** Еи҃, о҃че, ѧкѡ такѡ бысть бл҃говоленїе предъ тобѡю.

### Конѣцъ средѣ.

**(Зѧ МГ)** **Ѡз** <sup>\*\*50</sup> всѧ мнѣ предана сѣть оцѣмъ моимъ, и никтоже знѧетъ сѧ, токѡмѡ оцѣ: ни оцѧ кто знѧетъ, токѡмѡ снѣ, и еѡмѡже ѧще волиѣтъ снѣ ѡкрыти. **Ѡи** Приидите ко мнѣ вси тѣрждѧющїи҃сѧ и ѡремененнїи, и ѧзъ оупокѡю вы. **Ѡд** Возъмнѣте н҃го моѣ на себѣ, и научитесѧ ѡ менѣ, ѧкѡ кротокъ еѣмъ и смиренъ сердцемъ, и ѡбращаете покоемъ душѧмъ вашимъ. **ѧ** Н҃го бо моѣ бл҃го, и время моѣ легко еѣсть.

### Конѣцъ четверткѣ.

#### Глава Ѡи.

**(Зѧ Мд)** **ѧ** Въ то время<sup>\*51</sup> иде ии҃съ въ сѡбѡтѣ сквозѣ сѣлнїа: оучнцы же ѣгѡ възакѧшася, и начаша востерзѧти клѣсы, и ѧсти. **ѡ** Фарїсеѣ же вндѣвше, рѣша еѡмѡ: се оученицы твои творѧтъ, егѡже не достоитъ творити въ сѡбѡтѣ. **ѡ** Онъ же рече имъ: не есте ли члн, что сотвори дѣвѣ, егда възакѧ самъ и сѡщїи сѣ нимъ; **ѧ** Какѡ вниде въ храмъ бжїи, и хлѣбы предложѣнїа снѣде, иже не достоино бѣ еѡмѡ ѧсти, ни сѡщїимъ сѣ нимъ, токѡмѡ иереѣмъ едннмъ; **ѡ** Или

<sup>49</sup>Средѧ ѧ недѣлн: Во время о҃но, начѧтъ\*

<sup>50</sup>Четвертѡкъ ѧ недѣлн: Рече гдѣ своиѡмъ оученикомъ:\*\*

<sup>51</sup>Пятѡкъ ѧ недѣлн: Во время о҃но,\*

нѣсте члнъ въ законѣ, ꙗкѡ въ свбвѡты сщ҃енницы въ цѣркви свбвѡты сквернѡтъ, ѡ неповнннн сѣтъ; **Ѹ** Глаголю же вамъ, ꙗкѡ цѣркве бѡлѣ сѣтъ здѣ. **ѹ** ꙗще ли бысте вѣдали что сѣтъ, мѡлостн хоцѣ, а не жѣртвы: николнже оубѡ бысте ѡсѣдали неповнннхъ. **Ѻ** Гдѣ бо сѣтъ ѡ свбвѡты снзъ челоѡческнй.

### Конецъ пяткѣ.

**(31 мѣ)** **ѻ** И прешедъ ѡтѣдъ, прнѡде на соннице нхъ.<sup>\*\*52</sup> **Ѽ** И се челоѡкѡкъ бѣтъ, рѣкѣ нмьн сѣхъ, ѡ вопрошнша сгѡ глаголюще: ꙗще достѡнтъ въ свбвѡты цѣлнти; да на него възглаголютъ. **ѽ** Онъ же рече нмъ: кто сѣтъ ѡ васъ челоѡкѡкъ, ѡже ѡмать овчѡ сднно, ѡ ꙗще впадѣтъ въ свбвѡты въ ꙗмъ, не ѡметъ ли сѣ, ѡ ѡзметъ; **ѿ** Кольмн оубѡ лѣше сѣтъ челоѡкѡкъ овчѡте; тѣмже достѡнтъ въ свбвѡты добрѡ творнти. **ѿ** Тогда глагола челоѡкѡкъ, прострн рѣкѣ твою. ѡ прострѣ: ѡ оутверднса цѣла ꙗкѡ дрѣвѡ.

### Конецъ понедѣльнкѣ.

**(31 мѣ)** **ѿ** Фарисѣе же шедше, совѣтъ сотворнша на него, какѡ да сгѡ<sup>\*53</sup> погдѣатъ: ѡнъ же разумѣвъ ѡнде ѡтѣдъ.

**(31)** **ѿ** И по немъ<sup>\*\*54</sup> ндоша народн мнѡзи: ѡ ѡсцѣлн нхъ вѣхъ. **ѿ** И запрети нмъ, да не ꙗвѣ сгѡ творѡтъ.

### Престѡпн вторнкѣ.

**ѿ** ꙗкѡ да свдѣтса речѣнное нсѡемъ прорѡкомъ, глаголющмъ: **ѿ** Се ѡтрокѡ мѡн, сгѡже ѡзѡлнхъ: възлюбленнй мѡн, нннь же благоволи душа мѡя: положи душа мѡя на немъ, ѡ сѣдъ ꙗзыкомъ възвѣстнтъ. **ѿ** Не преречѣтъ, ни възопнѣтъ, ннже оуслышнтъ кто на распѣтнхъ глаъ сгѡ. **ѿ** Трѡстн сокрѣшенны не прелѡмнтъ, ѡ лѣна внѣмшасѡ не оугаснтъ, дѡндеже ѡзведѣтъ въ побѣдъ сѣдъ. **ѿ** И на ѡмѡ сгѡ ꙗзыцы оупѡвѡютъ.

### Конецъ свбвѡтѣ.

### Чтн вторнкѣ:

**ѿ** Тогда приведѡша къ немъ вѣсндошасѡ, слѣпа ѡ нѣма: ѡ ѡсцѣлн сгѡ ꙗкѡ слѣпомъ ѡ нѣмомъ глаголатн ѡ глѡдатн. **ѿ** И двлѡхъса всн народн глаголюще:

<sup>52</sup> **Понедѣльнкѣ сѣ недѣлн:** Во врѣмѡ ѡно, прнѡде ѡнъ на соннице ѡдѣйское, \*\*

<sup>53</sup> **Вторнкѣ сѣ недѣлн:** Во врѣмѡ ѡно, совѣтъ сотворнша фарисѣе на ѡна, какѡ сгѡ\*

<sup>54</sup> **Свбвѡта по рѣтѣ хрѣтовѣ:** Во врѣмѡ ѡно, по ѡнѣ\*\*

Ἐὰν εἶη ἔσθι хрѣтосъ, сѣнъ дѣдовъ; **кѡ** Фарісеѣ же слышавше, рѣша: сѣи не изгонишъ бѣсы, токмо ѡ веельзевѣлѣ князѣ бѣсовъ стѣмъ. **кѣ** Вѣдый же ииѣс мысли ихъ, рече имъ: всѣкое цѣство, разделъшееся на сѣ, запѣтѣетъ: и всѣкъ градъ или домъ, разделъвыиѣся на сѣ, не стѣнетъ. **кѵ** И ѣще сатана сатанѣ изгонишъ, на сѣ разделъиѣся ἔсθи, какъ оубо стѣнетъ цѣство ἔгѡ; **кѶ** И ѣще ѣзъ ѡ веельзевѣлѣ изгони бѣсы, сынове ваши ѡ комъ изгонѣтъ; сегѡ рѣди тѣи вамъ бѣдѣтъ сѣдѣи. **кѷ** Иѣще ли же ѣзъ ѡ дѣѣ бѣжѣи изгони бѣсы, оубо поистѣже на васъ цѣствѣе бѣжѣе. **кѸ** Или какъ можѣтъ ктѡ вниѣти въ домъ крѣпкаго, и соедѣи ἔгѡ расхѣтити, ѣще не перѣѣ свѣжетъ крѣпкаго, и тогда домъ ἔгѡ расхѣтитъ;

**(31 мз)** **л** <sup>\*55</sup> Иже неѣсть со мною, на мѣ ἔсθи: и иже не собрѣетъ со мною, расчѣлетъ.

### КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ.

**ла** Сегѡ рѣди глаголю вамъ, всѣкъ грѣхъ и хѣла ѡпѣтитѣся человекѡмъ: а ѣже на дѣ хѣла, не ѡпѣтитѣся человекѡмъ. **лв** И иже ѣще речѣтъ слово на сѣ чѣвѣческаго, ѡпѣтитѣся ἔмѣ: а иже речѣтъ на дѣ стѣго, не ѡпѣтитѣся ἔмѣ, ни въ сѣи вѣкъ, ни въ бѣдѣщѣи. **лг** Или сотворишѣ древо добрѣ и плодъ ἔгѡ добръ: или сотворишѣ древо зло, и плодъ ἔгѡ зло: ѡ плодѣ бо древо познѣно бѣдетъ. **лд** Порождѣнѣя ἔхѣдова, какъ можете добрѣ глаголати, сѣи сѣще; ѡ извѣстка бо сѣрца оубѣтѣ глаголюшъ. **лѣ** Благѣи человекъ, ѡ благогѡ сокровѣща, изнѣсѣтъ блѣа: и лѣкавыи человекъ, ѡ лѣкавагѡ сокровѣща, изнѣсѣтъ лѣкава. **лѵ** Глаголю же вамъ, ѣкъ всѣко слово праздноѣ, ἔже ѣще рекѣтъ человекъ, воздадѣтъ ѡ немъ слово въ дѣнь сѣднѣи. **лѶ** Ѣ словѣсъ бо своихъ ѡправдишѣся, и ѡ словѣсъ своихъ ѡсѣдишѣся.

### КОНЕЦЪ СЪББОТѢ.

**(31 мн)** **(сѣе)** **лн** Тогда ѡвѣщѣаша<sup>\*56</sup> неѣцыи ѡ книжники и фарісеѣи, глаголюще: оубѣитѣлю, хоцѣмъ ѡ тебе знѣменѣ видѣти. **лд** Онъ же ѡвѣщѣавъ рече имъ: родъ лѣкавъ и прѣлюбодѣи знѣменѣ ищѣтъ, и знѣменѣ не даѣтъ ἔмѣ, токмо знѣменѣ иѡны пророка. **л** Иѣкоже бо бѣ иѡна во чрѣвѣ кѣтѡвѣ три дни и три

<sup>55</sup> **СЪББОТА И НЕДѢЛИ:** Рече гдѣ:\*

<sup>56</sup> **СРЕДА ἔ НЕДѢЛИ:** Во времѣ оно, прѣтѣпнѣша ко ииѣс\*

нѡщн: тѡкѡ бѣдетъ ѡ сѣхъ члѣвѣческѣй въ сѣрцы земли, трѣ днѣ ѡ трѣ нѡщн. **мѡ** Мѡже ѡневѣстѣнъ востѡнетъ на сѣдъ съ рѡдомъ сѣмъ, ѡ ѡсѣдѡтъ ѡ: ѡкѡ покѡшѡла прѡповѣдѣю ѡвнннѡю, ѡ сѣ бѡлѣ ѡвннъ здѣ. **мѡв** Царѣца ѡжскаѡ востѡнетъ на сѣдъ съ рѡдомъ сѣмъ, ѡ ѡсѣдѡтъ ѡ: ѡкѡ прѣнде ѡ конѣцъ земли слѡшатѣ прѣмѣдрѡстѣ солѡмѡновѣ, ѡ сѣ бѡлѣ солѡмѡна здѣ. **мѡг** Ѣгда же нечѣстѣй дѡхъ ѡзыдетъ ѡ чѡлѡвѣка, прѣхѡдѣтъ сѡвѡзѣ безвѡднаѡ мѣста, ѡщѡ покѡѡ, ѡ не ѡбрѣтѡлетъ. **мѡд** Тогда речѣтъ: вѡзвращѣѡ въ дѡмъ мѡѡ, ѡнѡдѡже ѡзыдѡхъ: ѡ прѣдѣдъ ѡбрѡщѣтъ прѡзденъ, помѣтѣнъ ѡ ѡвкрѡшенъ. **мѡе** Тогда ѡдетъ, ѡ пѡнметъ съ сѡбѡю сѣдѡмъ ѡнѣхъ дѡхѡвъ лѡтѣншнхъ сѣбѣ, ѡ вшѣдше жнѡдѣтъ тѡ: ѡ бѣдѣтъ послѣднѡѡ чѡлѡвѣкѡ томѡ гѡрша пѣрѡвѣхъ. тѡкѡ бѣдетъ ѡ рѡдѡ сѣмѡ лѡкѡвомѡ.

### Конѣцъ сѣдѣ.

(**зѡ мѡд**) **мѡс** Ѣще же сѣмѡ глагѡлющѡ<sup>\*57</sup> къ нарѡдомъ, сѣ мѣнъ сѣгѡ, ѡ брѡтѣѡ сѣгѡ сѡѡхъ внѣ, ѡщѡще глагѡлатѣ сѣмѡ. **мѡз** Речѣ же нечѣкѣй сѣмѡ: сѣ мѣнъ тѡѡѡ, ѡ брѡтѣѡ тѡѡѡ внѣ сѡѡѡтъ, хѡтѡще глагѡлатѣ тѣбѣ. **мѡн** Ѣнъ же ѡвѣщѡвѡ речѣ къ глагѡлющѡмѡ сѣмѡ: кѡтѡ сѣтъ мѣнъ мѡѡ; ѡ кѡтѡ сѣтъ брѡтѣѡ мѡѡ; **мѡд** Ѣ прѡстѣрѡ рѡкѡ сѡѡѡ на ѡвченнѣкѣ сѡѡѡ, речѣ: сѣ мѣнъ мѡѡ, ѡ брѡтѣѡ мѡѡ: ѡже бѡ ѡще сѡтѡврѣтѡтъ вѡлю ѡѡѡ мѡегѡ, ѡже сѣтъ на нечѣхъ, тѡѡ брѡтѡ мѡѡ, ѡ сѣстрѡ, ѡ мѡтѣнъ мѡѡ сѣтъ.

### Глаѡѡ гѡ.

**ѡ** Въ дѣнъ же тѡѡ ѡзшѣдъ ѡнъ ѡзъ дѡмѡ сѣдѡше прѣ мѡрн. **ѡ** Ѣ сѡбрѡшѡла къ немѡ нарѡднъ мнѡзнъ, ѡкѡже сѣмѡ въ корѡбѣлѡ влѣзѡтѣ, ѡ сѣстѣ, ѡ вѣсь нарѡдъ на брѣзѣ сѡѡѡше. **ѡ** Ѣ глагѡѡ ѡмъ прѣтѡчѡмнъ мнѡгѡ,

### Конѣцъ четѡертѡкѡ.

глагѡѡ:

(**зѡ ѡ**)<sup>\*58</sup> Сѣ ѡзыде сѣѡѡ да сѣетъ. **ѡ** Ѣ сѣѡщѡ сѣмѡ, ѡѡѡ падѡша прѣ пѡтѣн: ѡ прѣндѡша пѡтѣнѡ, ѡ позѡѡѡша ѡ. **ѡ** Дрѡгѡѡ же падѡша на кѡменнѣхъ, ѡдѣже не ѡмѣѡше земли мнѡгн: ѡ ѡѡѡе прѡзѡѡѡша, занѣ не ѡмѣѡше глѡбннѣ земли. **ѡ** Сѡлнцѡ же вѡзѣѡвшѡ прѣвѡнѡшѡ, ѡ занѣ не ѡмѣѡхъ корѣнѡ, ѡзѣхѡша. **ѡ**

<sup>57</sup> Четѡертѡкѡѡ сѣ нечѣѡн: Во врѣмѡ Ѣно, глагѡлющѡ ѡнъ<sup>\*</sup>

<sup>58</sup> Пѡтѡѡѡѡ сѣ нечѣѡн: Речѣ гѡѡ прѣтѡчѡ сѡѡ<sup>\*</sup>

дрѹгѡа же падѡша въ тѣрніи, ѡ възиде тѣрніе, ѡ подави ѡхъ. **И** дрѹгѡа же падѡша на земли добръей, ѡ дахѹ плодъ: **Ѡво** оубо ето, **Ѡво** же шестидесятъ, **Ѡво** же тридесать. **Д** И мѣши оуши слышати, да слышатъ.

### КОНЕЦЪ ПАТКЪ.

**(Зѡ ѡа)** **Т** И пристѹпивше оученицы [ѣгѡ] рекѡша ѣмѹ: почто прѣтчѡми глаголеши ѡмъ;<sup>\*\*59</sup> **Д** **Ѡ**нъ же ѡвѣщавъ рече ѡмъ: **ѡ**кѡ вамъ дано естъ разѹмѣти тайны црѣтвѡа нѣнагѡ: **Ѡ**нѣмъ же не дано естъ. **Б** **И** же бо ѡмѡтъ, дайтеѡ ѣмѹ, ѡ прензѡдетъ ѣмѹ: **а** ѡже не ѡмѡтъ, ѡ еже ѡмѡтъ, вѡзметѡ ѡ негѡ. **Г** **С**егѡ радн въ прѣтчахъ глаголю ѡмъ: **ѡ**кѡ видѡще не видѡтъ, ѡ слышѡще не слышатъ, ни разѹмѣютъ. **Д** **И** сѡбывѡетѡ въ нѡхъ прорѡчество ѡсѡнно, глаголющее: слѹхомъ оуслышатѡ, ѡ не ѡмѡте разѹмѣти: ѡ зрѡще оузрите, ѡ не ѡмѡте видѣти. **Е** **Ѡ**толстѣ бо сердце людеѡ сѡхъ, ѡ оушнѡма тѡжкѡ слышѡша, ѡ очи своѡ смѣжнѡша, да не когда оузратъ очнѡма, ѡ оушнѡма оуслышатъ, ѡ сердцемъ оуразѹмѣютъ, ѡ ѡбратѡтѡ, ѡ ѡцѣлю ѡхъ. **Є** **В**ѡша же блженна очеса, **ѡ**кѡ видѡтъ: ѡ оуши вѡши, **ѡ**кѡ слышатъ. **З** **И** ѡмнѡ бо глаголю вамъ, **ѡ**кѡ мнози прорѡцы ѡ праведницѡ вѡдѣти, **ѡ**же видѡте, ѡ не видѡша: ѡ слышѡти, **ѡ**же слышатѡ, ѡ не слышѡша. **И** **В**ѡ же оуслышатѡ прѣтчѡ сѣюцагѡ. **Д** **В**сѡкомѹ слышѡщемѹ слово црѣтвѡа, ѡ не разѹмѣвающѹ, прѡхѡдитъ лѡкавыѡ, ѡ вохнѡцѡетъ вѣанное въ сердце ѣгѡ: **є**е естъ, [ѡже] при пѡтнѡ сѣанное. **К** **ѡ** на камени сѣанное, **є**е естъ, слышѡи слово, ѡ ѡбѡе сѡ радѡстнѡ прѡемлетъ **ѣ**: **ка** **Н**е ѡмѡтъ же корене въ себѣ, но прѡвремененъ естъ, бѡвшн же печѡли ѡлн гонѡннѡ словесе радн, ѡбѡе соблажнѡетѡ. **кв** **ѡ** сѣанное въ тѣрніи, **є**е естъ, слышѡи слово, ѡ печѡль вѣка сегѡ, ѡ лѡстѡ богѡтѡтѡ, подавлѡетъ слово, ѡ безъ плодѡ бѡвѡетъ. **кг** **ѡ** сѣанное на добръей земли, **є**е естъ, слышѡи слово ѡ разѹмѣвалъ: **ѡ**же оубо плодъ прѡносѡтъ, ѡ творѡтъ, **Ѡво** ето, **Ѡво** же шестидесятъ, **Ѡво** тридесать.

### КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.

**(Зѡ ѡв)** **К** **Д** **И**нѹ прѣтчѡ предложн ѡмъ,<sup>\*\*60</sup> глагола: оуподѡбѡса црѣтвѡе нѣное

<sup>59</sup> **Понедѣльникъ ѡ недѣли:** Во время ѡно, пристѹпивше ко иѡсѹ оученицы ѣгѡ рекѡша: почто прѣтчѡми глаголеши къ народѡмъ;<sup>\*\*</sup>

<sup>60</sup> **Вторникъ ѡ недѣли:** Рече гдѡ прѣтчѡ єе: **Є**е ѡ ѡглѡмъ.



человѣкъ сѣавшъ дѡброе сѣма на селѣ своѣмъ. **кѣ** Спáщымъ же человекѡмъ, прїиде врагъ ѣгѡ, и всѣа плéвель посреде́ пшеницы, и ѡнде. **кѵ** Ёгда же прозавè трава, и плодъ сотвори, тогда гáвншася и плéвелье. **кѵ** Пришедше же рабè гáнна, рѣша ѣмѹ: гáн, не дѡброе ли сѣма сѣалъ ѣси на селѣ [твоемъ]; ѡкѹдъ оубѡ имать плéвель; **кн** Онь же рече имъ: врагъ человекъ сїе сотвори. рабè же рѣша ѣмѹ: хочеш ли оубѡ, да шедше исплевемъ а̀; **кд** Онь же рече [имъ]: нн, да не когда́ восторгáюще плéвель, восторгнете кѹпнѡ съ ними́ пшеницѹ. **л** Уста́вите растè о́боè кѹпнѡ до жáтвы: и во время́ жáтвы реиѹ жáтелѡмъ: соберите пёрвѣе плéвель, и сважите ихъ въ снопы, гáкѡ сожещи́ а̀, а пшеницѹ соберите въ житницѹ мою́.

**Конéцъ вторни́къ.**

**Престѹпнè аггáлѡмъ.**

**(3а̀ нг)** а̀ Иъ притчѹ предложè имъ, глаго́ла: <sup>\*\*61</sup> подобно́ е́сть црѣтвїе нѣное зёрнѹ горшничнѹ, ѣже вземъ человекъ всѣа на селѣ своѣмъ. **лв** Ёже малѣйше оубѡ е́сть ѡ всѣхъ сѣменъ: ёгда же возрастётъ, бо́лше [всѣхъ] селїи́ е́сть, и бывáетъ древо: гáкѡ приттè птица́мъ нѣнымъ, и внтáти на вѣтвехъ ѣгѡ. **лг** Иъ притчѹ глаго́ла имъ: подобно́ е́сть црѣтвїе нѣное квáсѹ, ѣже вземши́ женà скрѹи въ мѹчи́хъ сáтѣхъ трè, дондеже вскисóша всã. **лд** Сїа́ всã глаго́ла и́исъ въ притчáхъ нарѡдѡмъ, и безъ притчи́ ничесѡже глаго́лаше къ нимъ. **лѵ** Гáкѡ да себдетсѡ речèнное прорѡкомъ глаго́лющимъ: ѡвѣрѹ въ притчáхъ оубѣтá моѹ, ѡры́гнѹ сокровѣнна́а ѡ сложенїа́ мїра. **лѵ** Тогда́ уста́вь нарѡды, прїиде въ дѡмъ и́исъ.

**Конéцъ средѣ.**

**Чтè аггáлѡмъ:**

**(3а̀ нд)** И <sup>\*\*62</sup> прѣстѹпнѣша къ немѹ оубѣнцы́ ѣгѡ, глаго́люще: скажи́ намъ притчѹ плéвельъ сѣльныхъ. **лз** Онь же ѡвѣщáвъ рече́ имъ: сѣавый дѡброе сѣма, е́сть снъ человекскїи́: **лн** а̀ селѡ, е́сть мїръ. дѡброе же сѣма, снъ е́сть сынове црѣтвїа: а̀ плéвель, е́сть сынове непрїáзненни́н, **лд** а̀ врагъ всѣавый ихъ, е́сть дїáволъ. а̀ жáтва, кончїна́ вѣка́ е́сть: а̀ жáтели, аггáлн е́сть. **л** Гáкѡже оубѡ

<sup>61</sup>Средà ẽ недѣлн: Рече́ гáнь притчѹ сїю: <sup>\*\*</sup>

<sup>62</sup>Четвертѡкъ ẽ недѣлн: Во время́ оно́, прѣшедшѹ и́исъ въ дѡмъ, <sup>\*</sup>

совершаютъ плéвель, и о́гнемъ сожигаютъ, такъ вѣдетъ въ окончанiе вѣка сего̀.  
**ма** По́летъ снз чело́вчеческiй а́гглы своа̀, и соверш́тъ ѿ црѣтвiа е́гвѡ вса̀  
собла́зны, и твора́щыа беззаконiе: **мв** И вверѓтъ ихъ въ пещь о́гненнѡ: тѣ  
вѣдетъ пла́чь и скре́жетъ збѡмъ. **мг** Тогда̀ праведницы́ просвѣтáтъсѧ íакъ  
со́лнце въ црѣтвiи о́ца̀ ихъ. и́мѣаи о́уши слы́шати, да слы́шнѣтъ.

### Конецъ четвѣрткѣ, и а́ггломъ.

**(3а ие)** ма Па́ки<sup>63</sup> подобно́ е́сть црѣтвiе нѣное сокровищѣ сокровенѣ на селѣ,  
е́же ѡверѣтъ чело́вкѣз скръи. и ѿ радости е́гвѡ и́детъ и вса̀, е́лика и́мать,  
продаетъ, и кѡпѣтъ селò тò. **ме** Па́ки подобно́ е́сть црѣтвiе нѣное чело́вкѣ  
кѡпѣ, ищѣщѣ дѡбрыа бнсеры: **мс** И́же ѡверѣтъ е́динъ многоцѣненъ бнсеръ,  
шѣдъ продаде́ вса̀, е́лика и́маше, и кѡпи́ е́гò. **мз** Па́ки подобно́ е́сть црѣтвiе  
нѣное нѣводѣ вверженѣ въ мòре, и ѿ вса́кагв рòда собра́вшѣ: **ми** И́же е́гда  
исполни́са, и́звлекòша и на кра́й, и сѣдше и́збра́ша дѡбрыа въ соуды, а̀ слыа  
и́звергòша вòнъ. **ма** Такъ вѣдетъ въ окончанiе вѣка: и́зидѣтъ а́гглы, и  
ѡлѣчатъ слыа ѿ среды́ праведныхъ: **и** И вверѓтъ ихъ въ пещь о́гненнѡ, тѣ  
вѣдетъ пла́чь и скре́жетъ збѡмъ. на глаго́ла и́мъ и́исъ: раздѣ́йте ли сiа̀ вса̀;  
глаго́лаша е́мѣ: е́и гдѣ. **ив** О́нъ же рече́ и́мъ: сего̀ ради́ вса́кѣз кни́жники́,  
научи́вса црѣтвiю нѣномѣ, подобенъ е́сть чело́вкѣ домо́внѣ, и́же и́знòситъ ѿ  
сокровища́ своегò нòвса и вѣ́тхса.

**(3а ис)** и́г И вѣ́сть, е́гда конча́ и́исъ притчѣ сiа̀, прѣйде ѡтѣдѣ. **ид** И прише́дъ  
во о́тѣчествiе своè, о́учаше ихъ<sup>64</sup> на со́нмищи ихъ,

### Конецъ пяткѣ и сѣомѣ.

íакъ днѣи́тисѧ и́мъ, и глаго́лати: ѡкѣдѣ семѣ́ премѣдрость сiа̀, и сiлы; **ие** Не  
сѣи́ ли е́сть тектòновъ снз; не мѣти́ ли е́гвѡ нарицáетсѧ марiамъ, и бра́тiа  
е́гвѡ, íакъвъ, и iωсiй, и сiмонъ, и iуда; **ис** И сестры́ е́гвѡ не вса́ ли въ насъ  
сѣтъ; ѡкѣдѣ о́убо семѣ́ сiа̀ вса̀; **из** И блаженáхѣа ѡ нѣмъ. и́исъ же рече́ и́мъ:  
нѣсть прорòкѣ безъ чѣсти́ тòкмѡ во о́чествiи своèмъ, и въ домѣ́ своèмъ: **ин** И  
не сотвори́ тѣ́ сiлы мнòги, за невѣ́рство ихъ.

### Конецъ понедѣльникѣ.

<sup>63</sup>Патòкѣ зъ недѣ́ли: Рече́ гдѣ притчѣ сiа̀: \* Сiе́ и́ октòврiа г, сѣомѣ́ дiонiсiю.

<sup>64</sup>Понедѣльникѣ зъ недѣ́ли: Во вре́мѡ о́но, прѣйде́ и́исъ во о́чествiе своè, и о́учаше народы́\*

## Глава ѿ.

**(31 нз)** ѿ Во то время оуслышавъ ирвдъ четвертовлѣстникъ слѣхъ иисовъ, **б** И рече<sup>\*\*65</sup> отрокѡмъ своимъ: сеи естъ иѡаннъ крѣтителъ, тои воскресъ ѡ мѣртвѣхъ, и сегѡ ради силы дѣются ѡ немъ. **г** Ирвдъ бо еъмъ иѡанна, свѣзѡ егѡ, и всаднъ въ темницѣ, ирвдѣды ради жены фѣлѣппа брата своего. **д** Глаголаше бо емѣ иѡаннъ: не достѡнтъ ти имѣти еѡ. **е** И хотѣше егѡ оубѣтити, оубоѡла народа: зане ѡакъ пророка егѡ имѣахѣ. **ж** Дни же бывшѣ рождество ирвдова, плаца дщи ирвдѣдина посредеѣ, и оугоди ирвдовн. **з** Темже и съ клѣткою ирече еи дѣти, егѡже яще воспрѡсѣтъ. **и** Она же навѣждена матерю своєю, дѣждь мнѣ, рече, зде на блѡдѣ главѣ иѡанна креститела. **л** И печѣленъ бысть царь: клѣтвы же ради, и за возлежащихъ съ нимъ, повелѣ дѣти еи. **т** И послѣвъ оуѣкнѣ иѡанна въ темницѣ. **и** И принесѡша главѣ егѡ на блѡдѣ, и дѣша дѣвѣцѣ: и ѡнесѣ матерн своей. **к** И пристѣпльше оученицы егѡ, взѡша тѣло егѡ, и погребѡша е: и пришѣдше возвѣстѣша иисовн. **п** И слышавъ иисъ, ѡнде ѡтѣдѣ въ кораблн, въ пѣсто мѣсто единъ<sup>66</sup>. и слышавше народн, по немъ идѡша пѣши ѡ градѡвъ.

## Конѣцъ вторникѣ, и оуѣкновѣнїю.

**(31 нн)** ѿ И ишѣдъ иисъ видѣ<sup>\*\*67</sup> многъ народъ, и милосѣрдова ѡ нихъ, и ищѣлн недѣжныа ихъ. **а** Позде же бывшѣ, пристѣпнѣша къ немѣ оученицы егѡ, глаголюще: пѣсто естъ мѣсто, и часъ оужѣ минѣ: ѡпѣтити народы, да шѣдше въ вѣси, кѡпатъ брашна себѣ. **б** Иисъ же рече имъ: не трѣбѣютъ ѡити, дадѣте имъ въ ѡсти. **в** Онн же глаголаша емѣ: не имамы зде токмѡ пѣть хлѣбъ и двѣ рѣбѣ. **г** Онъ же рече: принесѣте мнѣ ихъ еѣмѡ. **д** И повелѣвъ народѡмъ возлѣцн на травѣ, и прѣемъ пѣть хлѣбъ и ѡбѣ рѣбѣ, воззрѣвъ на нѣо, блѣгословн: и преломнѣвъ даде оученикѡмъ хлѣбы, оученицы же народѡмъ. **е** И идѡша вси, и насытншасѡ: и взѡша избѣитки оукрѣхъ, дванадѣсѣть коша исполнь. **ж** Идѣщихъ же бѣ мѡжеи ѡакъ пѣть тысѣщъ, рѣзвѣ женъ и дѣтѣн.

<sup>65</sup> Вторникъ з недѣлн: Во время оно, оуслышавъ ирвдъ четвертовлѣстникъ слѣхъ иисовъ, рече<sup>\*\*</sup> Сѣ и на оуѣкновѣнїе главы иѡанна, на оутрени.

<sup>66</sup> Оубѣ

<sup>67</sup> Недѣла и: Во время оно, видѣ иисъ<sup>\*</sup>

**(31 11)** **КВ** И ѿбѣ<sup>68</sup> понѣди и҆сѣз о҆ученики҆ своѧ влѣзти въ корабль, и҆ варити є҆го на о҆номѣ полѣ<sup>69</sup>, дондеже ѡпѣститѣ народы.

### Конецъ недѣли и҆.

**КГ** И ѡпѣститѣ народы, възиде на горѣ є҆динѣ помолити҃сѧ. поздѣ же бывшѣ, є҆динѣ бѣ тѣ. **КД** Корабль же бѣ посреде мѡря, влѧса волнамн: бѣ бо протѣвенѣ вѣтрѣ. **КЕ** Въ четвѣртѣю же стражѣ ноци, и҆де къ нимъ и҆сѣз, ходѧ по мѡрю. **КС** И видѣвше є҆го о҆ченицы по мѡрю ходѧща, смѣти҃шасѧ, глаголюще, ѧкѡ призракъ є҆сть: и҆ ѡ страха возопи҃ша. **КЗ** И҆бѣ же рече и҆мъ и҆сѣз, глагола: дерзайте, ѧзъ є҆смь, не бойтесѧ. **КН** Ѡвѣщавѣ же пѣтрѣ рече: г҆дн, ѧще ты є҆си, повели ми прїити къ тебѣ по водамъ. **КД** Онъ же рече: прїиди. и҆ и҆злѣзъ и҆з корабля пѣтрѣ, хождѧше по водамъ, прїити ко и҆сѣови. **Л** Видѧ же вѣтрѣ крѣпокѣ, о҆бѡѧсѧ, и҆ начѣнѣ о҆упѡтити, возопи, глагола: г҆дн, спаси ма. **ЛА** И ѿбѣ и҆сѣз прѡтерѣ рѣкѣ, ѧтѣ є҆го, и҆ глагола є҆мѣ: маловѣре, почтѡ о҆сѣмнѣлѧ є҆си; **ЛВ** И влѣзшема и҆ма въ корабль, престѧ вѣтрѣ. лг Ѹцїи же въ кораблїи, прїшѣдше поклони҃шасѧ є҆мѣ, глаголюще: воистиннѣ бж҆їи҆ снъ є҆си. **ЛД** И прѣшѣдше прїидѡша въ зѣмлю геннисарѣдскѣю.

### Конецъ недѣли.

**(31 12)** **ЛЕ** И познавше є҆го мѣсте мѣста тогѡ,<sup>70</sup> пошла во всю страну тѣ: и҆ принесѡша къ немѣ всѧ болящыѧ. **ЛС** И молахѣ є҆го, да токмо прикоснѣтсѧ вѣкрїлїю рїзѣ є҆гѡ: и҆ є҆лицы прикоснѣшасѧ, спасѣни быша.

### Глава є҆і.

**А** Тогда прїстѣпнѣша ко и҆сѣови, и҆же ѡ иерусалима книжници и҆ фарїсеѣ, глаголюще: **Б** Почтѡ о҆ченицы твои прѣстѣпаютѣ предѧніе старѣцѣ; не о҆умывѧютѣ бо рѣкѣ свои҆хъ, є҆гда хлѣбѣ ѧдѧтѣ. **Г** Онъ же ѡвѣщавѣ рече и҆мъ: почтѡ и҆ вы прѣстѣпаете заповѣдь бж҆їю за предѧніе вѧше; **Д** Гѣзъ бо заповѣда, глагола: чти о҆тца и҆ мать: и҆ и҆же слобѡвѣтѣ о҆тца и҆лн мать, смѣртїю да о҆умретѣ. **Е** Вы же глаголете: и҆же ѧще речѣтѣ о҆тца, и҆лн матери: дѧрѣ, є҆же ѧще ѡ мене пользовалѧ є҆си. **З** И да не почтитѣ о҆тца своегѡ, и҆лн матери<sup>71</sup>: и҆

<sup>68</sup> Недѣла д: Во время оно, \*

<sup>69</sup> предити ємѣ на онѣ полѣ

<sup>70</sup> Среда 3 недѣли: Во время оно, познавше и҆сѣа мѣсте земли геннисарѣдскѣ,

<sup>71</sup> своеѧ

разорѣте заповѣдь бжїю за преданїе вѣше. **З** Лицемѣри, добрѣ пророчествова ѿ вѣсз нѣаїа, глагола: **и** Приближаютсѧ мнѣ людїе сїи оустыи своиими, и оустными чѣстѣ мѧ: сердце же нхз далече стоитѣ ѿ мене. **д** Все же чѣстѣ мѧ, оучающе оученицѣмз, заповѣдемз челоѣческимз. **и** И призвѣвъ народы, рече нмз: слышите, и разумѣйте: **а** Не входящее во уста сквернитѣ челоѣка: но исходящее изъодитѣ, то сквернитѣ челоѣка.

### Конѣцъ средѣ.

**(Зѧ 3а)** **б**и Тогда пристѣпльше<sup>\*72</sup> оученицы егѡ, рѣша емѣ: вѣси ли, ѣкѡ фарїсеѣ слышавше слово, соблазнішасѧ; **и** Онъ же ѡвѣщавъ рече: всѧкѣз сѧдз, егѡже не насадѣ оцѣ мой небесный, и скоренитсѧ. **д**и **в**стѧвите нхз: вождѣи сѣтъ слѣпи слѣпецѣмз: слѣпецѣ же слѣпца ѣще водитѣ, ѡба въ ѣмѣ впадѣтасѧ. **е**и **ѡ**вѣщавъ же пѣтрз, рече емѣ: скажи намз прѣтчѣ сїю. **ѕ**и **и**исз же рече [нмз]: **ѣ**дниначе<sup>73</sup> ли и вы безъ разума естѣ; **з**и **н**е оу ли разумѣваете, ѣкѡ всѧко, ѣже входитѣ во уста, во чрево вѣщѣаетсѧ, и афедрѡномз и сходятѣ; **и**и **и**сходяща же изъодитѣ, ѡ сердца и сходятѣ, и та сквернатѣ челоѣка. **д**и **ѡ** сердца бо и сходятѣ помышленїѧ злѧ, оубїиства, прелюбодѣлнїѧ, любодѣлнїѧ, татѣбѣи, лжевидѣтелства, хлѣбѣи. **к**и **с**їѧ сѣтъ сквернаща челоѣка: а ѣже недомовѣнными рѣкама ѣстѣ, не сквернитѣ челоѣка.

**(Зѧ 3б)** **к**а **и** и зшѣдз ѡтѣдѣ иисз, ѡнде<sup>\*74</sup> во страны тѣрскїѧ и сїдѡнскїѧ.

### Конѣцъ четѣрткѣ.

**к**в **и** сѣ жена хананѣйска ѡ предѣлз тѣхз и зшѣдши, возопѣ къ немѣ, глаголющи: помнѣи мѧ гдѣи, сїе дѣдовз: дщѣи моѧ злѣ бѣсѣдетсѧ. **к**г **о**нъ же не ѡвѣщѣа еѣи словесѣ. и пристѣпльше оученицы егѡ, молѧхѣ егѡ глаголюще: ѡпѣти ю, ѣкѡ вопїетѣ въ слѣдз насз. **к**д **о**нъ же ѡвѣщавъ, рече: нѣсмь поеланз, токѡмѡ ко ѡвцѧмз погнѣшымз домѣ иїлеѧ. **к**е **о**на же пршѣдши поклонїѧ емѣ, глаголющи: гдѣи, помози ми. **к**ѕ **о**нъ же ѡвѣщавъ, рече: нѣсѣтъ добрѡ ѡтѣи хлѣѧ чѧдомз, и повреци псѡмз. **к**з **о**на же рече: еѣи гдѣи: ѣбо и пси иадѧтѣ ѡ крѣпнїцз падающнхз ѡ трапѣзы господѣи своихз. **к**и **т**огда

<sup>72</sup>Четѣртѡкѣ **з** недѣли: во врѣмѧ ѡно, пристѣпльше ко иисѣ\*

<sup>73</sup>ѣще

<sup>74</sup>Недѣла **з**и: во врѣмѧ ѡно, внде иисз\*

Ѡвѣщавъ іисъ, рече ѿ: ѿ жéно, вéліа вѣра твоа! бѣди тебѣ, іакоже хочеш. и ищелѣ дщи ѿ тогò чаа.

### Конéцъ недѣли.

**(3̄ 3̄г)** **к.д.** И прешэдъ ѡтѣдъ іисъ, прїиде<sup>\*\*75</sup> на мóре галілейское: и возшэдъ на горѣ, сѣде тѣ. **и** И пристѣпнша къ немѣ народи мнози, и мѣше съ собою хрѡмыа, слѣпыа, нѣмыа, бѣдныа, и ины многи: и прнвергóша нѣкъ къ ногáма іисовыма, и ищелн нѣкъ. **и** Іакоже народѡмъ днвнтіса вндащымъ нѣмыа глагóлюща, бѣдныа здравы, хрѡмыа ходáща, и слѣпыа вндаща, и славлáхѣ бга іілева.

### Конéцъ пѣткѣ.

**(3̄ 3̄д)** **[и]** **лв** Іисъ же прнзвáвъ<sup>\*\*76</sup> оученикн своа, рече **[нмъ]**: мнлосѣрдю ѡ народѣ **[сѣмъ]**, іакѡ оужè днн трн прнсѣдáтъ мнѣ, и не и мѣтъ чесѡ іастн: и ѡпѣстнті нѣкъ не іадша не хочѣ, да не кáкъ ѡслабѣютъ на пѣтн. **и** глагóлаша ѿмѣ оученицы ѿгѡ: ѡкѣдъ нáмъ въ пѣстннн хлѣбн толнцы, іакѡ да насытнтса толнкъ народъ; **и** глагóла нмъ іисъ: колнкъ хлѣбы и мате; **онн** же рѣша: сѣдмь, и мáлѡ рыбенцъ. **и** И повелѣ народѡмъ возлечн на землн. **и** И прїемъ сѣдмь хлѣбы и рыбы, хвалѣ воздáвъ преломн, и даде оученикѡмъ своимъ, оученицы же народѡмъ. **и** И іадóша всн, и насытншася: и взáша и збѣткн оукрѣхъ, сѣдмь кóшницъ и спóль. **и** Іадшнхъ же бáше четыре тысащн мѣжѣй, рáзвѣ жéнъ и дѣтѣй. **и** И ѡпѣстнѣвъ народы, влѣзе въ корáбль, и прїиде въ предѣлы магдалинскн.

### Конéцъ сѣбѣѡтѣ.

#### Глава ѿ.

**(3̄ 3̄е)** **и** И прнстѣпнша къ немѣ<sup>\*\*77</sup> фарїсеѣ и саддукѣе и скѣшающе вопрошнша ѿгò, знáменїе съ небесѣ показáти нмъ. **и** Онъ же ѡвѣщавъ рече нмъ: вѣчерѣ бывшѣ, глагóлете, вѣдро: чермнѣтъ бо са небо. **и** И оутрѣ, днесь знмá: чермнѣтъ бо са драселѣа небо. лнцемѣрн, лнцѣ оубѡ нѣсѣ оумѣете разсѣждáти, знáменїй же временѡмъ не мóжете и скѣснті. **и** Рóдъ лѣкáвъ и прелюбодѣнннй

<sup>75</sup> **Въ пѣтѡкъ 3̄ недѣли:** Во врѣмá ѿно, прїиде іисъ<sup>\*\*</sup>

<sup>76</sup> **Сѣбѣѡта д̄ недѣли:** Во врѣмá ѿно, прнзвáвъ іисъ<sup>\*</sup>

<sup>77</sup> **Понедѣльннкъ и недѣли:** Во врѣмá ѿно, прнстѣпнша ко іисѣ<sup>\*\*</sup>

ЗНА́МЕНІА ѿЩЕТЪ: ѿ ЗНА́МЕНІЕ НЕ ДА́ТСА ѿМѸ, ТО́КМУ ЗНА́МЕНІЕ І́ОНЫ проро́ка. ѿ  
ѿСТА́ВЛЬ ѿХЪ, ѿНДЕ. **Ѹ** И прешѣдше оучѣнцы ѿГѸ на ѸНЪ ПО́ЛЪ, ЗАБЫ́ША ХЛѢ́БЫ  
ВЗА́ТИ.

**(31 35)** **Ѹ** І́ИСУ́СЪ ЖЕ РЕЧѸ ѿМЪ:<sup>78</sup> ВНЕМА́ИТЕ ѿ БЛЮДѢ́ТЕСА ѿ КВА́СА ФАРИ́СЕЙСКА ѿ  
САДДУ́КЕЙСКА.

### КОНЕ́ЦЪ ПОНЕДѢ́ЛЬНИКѸ.

**Ѹ** ѸНІ́ ЖЕ ПОМЫШЛА́ХѸ ВЪ СЕБѢ́, ГЛАГО́ЮЩЕ: ѿКѸ ХЛѢ́БЫ НЕ ВЗА́ХОМУ. **[ЛВ]** **И**  
РАЗДѢ́ВЪЗ ЖЕ І́ИСУ́СЪ РЕЧѸ ѿМЪ: ЧТО́ МЫ́СЛИТЕ ВЪ СЕБѢ́, МАЛОВѢ́РИ, ѿКѸ ХЛѢ́БЫ НЕ  
ВЗА́СТЕ; **Д** НЕ о҃у ЛН РАЗДѢ́ТЕТЕ, НИЖѸ ПО́МНИТЕ, ПА́ТЬ ХЛѢ́БЫ ПАТНІ́МЪ  
ТЫ́САЩАМЪ, ѿ КОЛІ́КѸ КѸШЪ ВЗА́СТЕ; **Г** НИ ЛН СѢ́ДМЬ ХЛѢ́БЫ ЧЕТЫ́РЕМЪ  
ТЫ́САЩАМЪ, ѿ КОЛІ́КѸ КО́ШНИЦЪ ВЗА́СТЕ; **И** КА́КѸ НЕ РАЗДѢ́ТЕТЕ, ѿКѸ НЕ ѿ  
ХЛѢ́БѸХЪ РѢ́ХЪ ВА́МЪ ВНИМА́ТИ, **[НО]** ѿ КВА́СА ФАРИ́СЕЙСКА ѿ САДДУ́КЕЙСКА; **В** ТОГДА́  
РАЗДѢ́ША, ѿКѸ НЕ РЕЧѸ ХРАНИ́ТЕСА ѿ КВА́СА ХЛѢ́БНАГѸ, НО ѿ о҃учѣніа ФАРИ́СЕЙСКА ѿ  
САДДУ́КЕЙСКА.

### КОНЕ́ЦЪ ВТО́РНИКѸ.

**(31 33)** **Г** ПРШѢ́ДЪ ЖЕ<sup>79</sup> І́ИСУ́СЪ ВО СТРА́НѢ́ КЕСА́РИН ФІ́ЛІ́ППОВЫ, ВОПРО́ШАШЕ  
о҃ученникѣ́ своѣ́, ГЛАГО́ЛА: КОГО́ МА ГЛАГО́ЛЮТЪ ЧЕЛОВѢ́ЦЫ БЫ́ТИ, сѣ́А ЧЕЛОВѢ́ЧЕСКАГО;  
**Д** ѸНІ́ ЖЕ РѢ́ША: ѸВН о҃убѸ І́ѸА́ННА КРЕСТНІ́ТЕЛА, ѿНІ́Н ЖЕ ѿІ́ИО, ДРЪ́ЗІ́Н ЖЕ І́ЕРЕМІ́Ю,  
ѿЛН ѿДНІ́НАГО ѿ ПРѸ́ОКЪ. **Ѹ** ГЛАГО́ЛА ѿМЪ І́ИСУ́СЪ: ВЫ́ ЖЕ КОГО́ МА ГЛАГО́ЛЕТЕ БЫ́ТИ;  
**С** ѸВѢ́ЩАВЪЗ ЖЕ СІ́МѸНЪ ПѢ́ТРУЗ РЕЧѸ: ТЫ́ ѿСН ХРІ́СТО́СЪ, сѣ́Н БѢ́А ЖИВА́ГѸ. **Ѹ** И  
ѸВѢ́ЩАВЪЗ І́ИСУ́СЪ РЕЧѸ ѿМѸ: БЛАЖѢ́НЪ ѿСН СІ́МѸНЕ ВА́РЪ І́ѸА́ННА, ѿКѸ ПЛО́ТЬ ѿ КРѸ́ВЬ НЕ  
ѿВНѢ́ ТЕБѢ́, НО Ѹ́ЦЪ МО́Й ѿЖЕ НА НЕБѢ́СѸХЪ. **И** И ѿ́ЗЪ ЖЕ ТЕБѢ́ ГЛАГО́ЛЮ, ѿКѸ ТЫ́  
ѿСН ПѢ́ТРУЗ, ѿ НА СѢ́МЪ КА́МЕНИ СОЗНІ́ЖДѸ ЦР҃КОВЬ МОЮ́, ѿ ВРА́ТѸ ѿДѸ́ВѸ НЕ ѿДОЛѢ́ЮТЪ  
ѿНѢ́.

### КОНЕ́ЦЪ СЦІ́ЕНІ́Ю.

**Д** И ДА́МЪ ТѢ́ КЛЮЧН ЦР҃ТѸВА НЕ́НАГѸ: ѿ ѿ́ЖЕ ѿЩЕ СВА́ЖЕШИ НА ЗЕМЛНѢ́, БѸДЕ́ТЪ  
СВА́ЗАНО НА НЕБѢ́СѸХЪ: ѿ ѿ́ЖЕ ѿЩЕ РАЗРѢ́ШИШИ НА ЗЕМЛНѢ́, БѸДЕ́ТЪ РАЗРѢ́ШЕ́НО НА  
НЕБѢ́СѸХЪ.

### КОНЕ́ЦЪ А́ПѸ́МЪ.

<sup>78</sup> ВТО́РНИКЪ И НЕДЕ́ЛАН: РЕЧѸ ГДѢ́ СВОИ́МЪ о҃ученникѸмъ:\*

<sup>79</sup> І́ѸНІА КД, НА ЛІ́ТЪРГІ́Н: ВО ВРЕ́МѸ ѸНО, ПРШѢ́ДЪ<sup>\*\*</sup> СІ́Е И НА ѿСЦІ́ЕНІ́Е ЦР҃КВЕ.

**(31 31)** **К** Тогда<sup>\*80</sup> запрети иисъ оученикомъ своимъ, да никомуже рекуть, яко сѣи есть иисъ христосъ. **Ка** Отоубе начатъ иисъ казovati оученикомъ своимъ, яко подобаетъ емъ ити во иерусалимъ, и многу пострадаити ѿ старцевъ и архierecъ и книжниковъ, и оубиенъ быти, и третий день востати. **Кв** И поемъ егò петръ, начатъ прерѣцати емъ, глагола: мѣждъ ты гди, не имать быти тебе сѣ. **Кг** Онъ же оберѣца рече петрови: иди за мною сатано, соблазни мнѣ сѣи: яко не мыслиши, имже [суть] бжїа, но человекѣскаа.

**(31 32)** **Кд** Тогда иисъ рече оученикомъ своимъ:<sup>\*81</sup> аще кто хощетъ по мнѣ ити, да ѿвержетъ себя, и возметъ крѣтъ свои, и по мнѣ грядетъ.

### Конѣцъ средѣ.

**Ке** Иже бо аще хощетъ душъ свою спасти, погубитъ ю: и еже аще погубитъ душъ свою мене ради, оберѣцетъ ю. **Кз** Кѣа бо польза человекѣ, аще миръ весь прѣверѣцетъ, душъ же свою ѿтцетитъ; илѣ что дастъ человекѣ измѣнъ за душъ свою; **Кз** Прїити бо имать сѣи человекѣскїи во славу оца своего, со агглы своимъ: и тогда воздастъ комуждо по дѣланїемъ егò. **Ки** Иминъ глаголю вамъ, [яко] суть нѣцыи ѿ здѣ стоащихъ, еже не имуть вкдсїти смерти, дондеже видатъ сѣа человекѣскаго грядуща во црѣвїи своемъ.

### Конѣцъ четверткѣ.

#### Глава 31.

**(31 33)** **[Лд]** **А** И по днѣхъ шестїхъ,<sup>\*82</sup> поатъ иисъ петра и іаква и іоанна брата егò, и возведе ихъ на горъ высокѣ единъ. **Б** И превразїса предъ ними: и просвѣтїса лице егò яко солнце: рїзы же егò быша бѣлы яко свѣтъ. **Г** И сѣ іавїстася имъ мωнїей и илїа, сз нимъ глаголюща. **Д** Отвѣщавъ же петръ рече [ко] иисови: гди, добрò есть намъ здѣ быти: аще хощеши, сотворимъ здѣ три стѣни, тебе единѣ, и мωнїеови единѣ, и единѣ илїи. **Е** Отвѣщавъ [же] емъ глаголющъ, сѣ облакъ свѣтелъ ѿсѣнн ихъ: и сѣ гласъ изъ облака глагола: сѣи есть сѣи мой возлюбленный, ѿ немже благоволихъ: тогò послѣшайте. **З** И слышавше оученицы, падòша ницы, и оубоашася сѣлò. **И** И пристѣпль иисъ,

<sup>80</sup>Средѣ и недѣли: Во время оно,\*

<sup>81</sup>Четвертокѣ и недѣли: Рече гди своимъ оученикомъ:\*

<sup>82</sup>Превращенїю на лїтѣргїи: Во время оно,\*\*



прикоснѹша ѿхъ, ѿ рече: востаните, ѿ не боитеся. **И** возведше же очи свои, никогоже видѣша, токмо и҆са еди́наго. **Д** И сходѹщимъ ѿмъ съ горы, заповѣда ѿмъ и҆схъ, глагола: никомѹже повѣдите видѣнїа, до́ндеже сѣхъ челоѡеческїѿ ѿзъ мѣртѡыхъ воскреснетъ.

### Конѣцъ прѡображенїю.

**(3а 5а) Г** И вопроша с҃го<sup>\*83</sup> о҃учницы с҃гѡ, глаголюще: что о҃убо книжницы глаголютъ, ѿкѡ ѿлїи подобѣетъ прїити прѣжде; **А** И҆схъ же ѡѡѡцаѡхъ рече ѿмъ: ѿлїа о҃убо прїидетъ прѣжде, ѿ о҃устрѡнтъ всѡ. **Б** И глаголю же вѡмъ, ѿкѡ ѿлїа о҃ужѣ прїиде: ѿ не познаша с҃гѡ, но сотворїша ѡ немъ, с҃лика восхотѣша. та́кѡ ѿ сѣхъ челоѡеческїѿ ѿмать пострадаѡти ѡ нѣхъ. **Г** И Тогда разѡмѣша о҃учницы, ѿкѡ ѡ иѡаннѣ крестїтеле рече ѿмъ.

**(3а 5в) Д** И прїшедшымъ ѿмъ къ нароѹ, прїстѹпи къ немѹ челоѡекъ,<sup>\*\*84</sup> кланѡа с҃мѹ, **С** И глагола: г҃дн, помнїѹ сына моего, ѿкѡ на нѡвы мѣсѡцы вѣсенѹется, ѿ слѣ ст҃раждетъ: мнѡжницею бо падаетъ бо о҃гнь, ѿ мнѡжницею въ вода. **С** И прїведѡхъ с҃го ко о҃ченикѡмъ твоимъ, ѿ не возмогѡша с҃го ѿсѡѡлїти. **З** И ѡѡѡцаѡхъ же и҆схъ рече: ѡ роде невѣрныѿ, ѿ разѡраценныѿ, доколѣ вѡѹ съ вѡми; доколѣ терпїю вѡсхъ; прїведїте мнѣ с҃го с҃ѡмѡ. **И** И запрѡти с҃мѹ и҆схъ: ѿ ѿзыде ѿзъ негѡ вѣсхъ, ѿ ѿсѡѡлѣ о҃трокѡ ѡ часѡ того.

### Конѣцъ паткѹ.

**Д** И Тогда прїстѹпльше о҃ченицы и҆схѡви еди́номѹ, рѣша: почто мы не возмогѡхомъ ѿзгнѡти с҃го; **К** И҆схъ же рече ѿмъ: за невѣрствїе вѡше. ѡмнѣ бо глаголю вѡмъ: ѡце ѿмате вѣрѹ ѿкѡ зѣрно горѡшно, речѣте горѣ сѣи, прїиднѣ ѡсїѡѹ та́мѡ, ѿ прїдетъ: ѿ ничто́же не возмо́жно вѡдетъ вѡмъ. **Ка** Сѣи же ро́дъ не ѿсхѡднтъ, то́кѡмѡ молїтѡю ѿ постѡмъ. **Кв** Жнѡѹщимъ же ѿмъ въ галїен, рече ѿмъ и҆схъ: прѣданъ ѿмать бѣти сѣхъ челоѡеческїѿ въ рѡѡѡ челоѡекѡмъ: **Кг** И о҃убїѡтъ с҃го, ѿ трѣтїѿ дѣнь востанетъ.

### Конѣцъ недѣлн.

ѿ скѡрбнн бѡша с҃ѡлѡ.

<sup>83</sup> **Патѡкъ ѿ недѣлн:** Во вре́мѡ о҃но, вопроша и҆са\*

<sup>84</sup> **Недѣла ѿ:** Во вре́мѡ о҃но, челоѡекъ нѣкїѿ прїстѹпи ко и҆сѹ\*\*

**(31 07) [15]** **КД** Прише́дшымыз же ѿмыз въ капернаѹмыз,<sup>\*85</sup> пристѹпѣша прѣемлющѣи дѣдра́хма къ петрѡви, ѿ рѣша: о҃учительъ ва́шъ не дасть ли дѣдра́хма; **КЕ** Глаго́ла, ѿн. ѿ (л. 15) **ЕГДА** вни́де въ до́мы, предвари́ е҃го ѿи́сз, глаго́ла: что́ ти мни́тса, сѣмѡне; ца́риѣ зѣмстѣи ѿ кѣихъ прѣемлютъ дѣни, ѿли кинсо́ны; ѿ своѣхъ ли сыно́въ, ѿли ѿ чужѣихъ; **КС** Глаго́ла е҃мѹ петръ: ѿ чужѣихъ. рече́ е҃мѹ ѿи́сз: о҃убо свободо́ни сѣтъ сынове. **КЗ** Но да не соблазні́мыз ѿхъ, шедъ въ море́ вѣрзи о҃днцѹ, ѿ ѿже прѣжде ѿмешн рѣбѹ, возмѣ: ѿ ѿвѣрзи о҃ста ѿн, ѿвѣра́щешн статѣръ: то́и взѣмыз да́ждь ѿмыз за ма́ ѿ за са́.

### Глава ѿи.

**(31 08) 1** **В**з то́и ча́сз<sup>\*86</sup> пристѹпѣша о҃ученицы́ ко ѿи́сѹ, глаго́люще: кто́ о҃убо бо́лиѣ е҃сть въ цр҃тви́и нѣнѣмыз; **Б** ѿи призва́въ ѿи́сз о҃троча́, поста́ви е҃ посреде́ ѿхъ, **Г** ѿи рече́: а́мниъ глаго́лю ва́мыз, а́ще не ѿвѣра́титса, ѿ вѣдете ѿакѡ дѣти, не вни́дете въ цр҃тѡво нѣноѡ. **Д** ѿи же бо смири́тса ѿакѡ о҃троча́ сѣ, то́и е҃сть бо́лиѣ во цр҃тви́и нѣнѣмыз.

### Конецъ сѹбѡтѣ.

**Е** ѿи же а́ще при́метъ о҃троча́ таково́ во ѿма́ моѡ, мене́ прѣемлетъ. **Ж** ѿи же а́ще соблазні́тъ е́динаго ма́лыхъ си́хъ вѣрѹющихъ въ ма́, о҃убо е҃сть е҃мѹ, да ѿвѣситса жѣрновъ о҃сѣльскѣи на вы́и е҃гѡ, ѿ потоне́тъ въ пѹчи́нѣ моретѣи. **З** Го́ре мѣрѹ ѿ собла́зны: нѣжда бо е҃сть при́тѣи собла́зномъ. о҃баче́ го́ре челове́кѹ томѹ, ѿи же собла́зны прихѡдитъ. **И** а́ще ли рѹка́ твоѡ, ѿли но́га твоѡ соблазні́аетъ тѡ, ѡсѣцы́ ю, ѿ вѣрзи ѿ себе́: доврѣ́ише тѣ е҃сть вни́ти въ живѡ́тъ хро́мѹ ѿли бѣднѹ<sup>\*87</sup>, неже́ли двѣ рѹцы, ѿ двѣ́ но́зѣ ѿмѡцѹ, вѣрженѹ бы́ти во о҃гнь вѣчныѣ. **Д** ѿи а́ще о҃ко твоѡ соблазні́аетъ тѡ, ѿзми́ е, ѿ вѣрзи ѿ себе́: доврѣ́ише тѣ е҃сть со е́динѣмыз о҃комъ въ живѡ́тъ вни́ти, неже́ двѣ́ о҃цы ѿмѡцѹ, вѣрженѹ бы́ти въ ге́еннѹ о҃гненнѹю.

**(31 09) 1** **И**<sup>\*88</sup> **Б**люди́те, да не прѣзри́те е́динагѡ [ѿ] ма́лыхъ си́хъ: глаго́лю бо ва́мыз, ѿакѡ а́ггѣли ѿхъ на нѣсѣхъ вы́и вѣдатъ лице́ о҃ца́ моегѡ нѣнагѡ. **А** При́де бо си́з челове́ческѣи възыска́ти ѿ спасти́ погнѣшаго.

<sup>85</sup> **СѹБѡТА** 1 **НЕДѢЛ:** Во вре́мѡ о҃но,\*

<sup>86</sup> **ПОНЕДЕ́ЛЬНИКЪ** 1 **НЕДѢЛ:** Во вре́мѡ о҃но,\*

<sup>87</sup> **БЕЗ** рѹкѣи

<sup>88</sup> **ПОНЕДЕ́ЛЬНИКЪ** сѣ́гѡ дѣ́: Рече́ гдѣ:\*

## КОНЕЦЪ ПОНЕДЕЛЬНИКЪ Д.МЪ.

[ЛН] **Ѣ** ЧТО ВАМЪ МНІТЦА: ѡЦЕ БЪДЕТЪ НѢКОЕМУ ЧЕЛОВѢКУ СТО ОВЕЦЪ, И ЗАБЛЪДНУТЪ ЕДИНА ѿ НИХЪ: НЕ ѠСТАВНУТЪ ЛИ ДЕВАТЬДЕСАТЪ И ДЕВАТЬ ВЪ ГОРАХЪ, И ШЕДЪ ИЩЕТЪ ЗАБЛЪДШИА; **Г** И ѡЦЕ \*БЪДЕТЪ\*<sup>89</sup> ѠБРѢСТИ Ю, АМННЬ ГЛАГОЛУ ВАМЪ, ІАКЪ РАДЪЕТСА Ѡ НЕИ ПАЧЕ, НЕЖЕ Ѡ ДЕВАТИДЕСАТИХЪ И ДЕВАТИ НЕЗАБЛЪДШИХЪ. **Д** ТАКЪ НѢСТЬ БОЛА ПРЕДЪ ѠЦЕМЪ ВАШИМЪ НѢНЫМЪ, ДА ПОГНБЕНУТЪ ЕДИНЪ ѿ МАЛЫХЪ СІХЪ. **Е** ѡЦЕ ЖЕ СОГРѢШНУТЪ КЪ ТЕБѢ БРАТЪ ТВОИ, ИДИ И ѠБЛИЧИ ЕГО МЕЖДУ ТОВОЮ И ТЕМЪ ЕДИНЕМЪ. ѡЦЕ ТЕБЕ ПОСЛАШАЕТЪ, ПРѢОБРАТЪ СІИ БРАТА ТВОЕГО. **Ж** ѡЦЕ ЛИ ТЕБЕ НЕ ПОСЛАШАЕТЪ, ПОИМИ СЪ СОБОЮ ПАКИ ЕДИНАГО ИЛИ ДВА, ДА ПРИ ОУСТѢХЪ ДВОЮ ИЛИ ТРИЕХЪ СВИДѢТЕЛЕЙ СТАНЕТЪ ВСАКЪ ГЛАГОЛУ. **З** ѡЦЕ ЖЕ НЕ ПОСЛАШАЕТЪ ИХЪ, ПОВѢЖДЕ ЦЕРКВИ: ѡЦЕ ЖЕ И ЦЕРКОВЬ ПРЕСЛАШАЕТЪ, БДИ ТЕБѢ ІАКОЖЕ ІАЗЫЧНИКЪ И МЫТАРЬ.

(**З** **Ѡ**) **И** АМННЬ БО<sup>90</sup> ГЛАГОЛУ ВАМЪ: ЕЛИКА ѡЦЕ СВАЖЕТЕ НА ЗЕМЛИ, БЪДУТЪ СВАЖАНА НА НЕБИ: И ЕЛИКА ѡЦЕ РАЗРѢШНУТЕ НА ЗЕМЛИ, БЪДУТЪ РАЗРѢШЕНЫ НА НЕБЕСѢХЪ. **Д** ПАКИ АМННЬ ГЛАГОЛУ ВАМЪ: ІАКЪ ѡЦЕ ДВА ѿ ВАСЪ СОВѢЩАЕТА НА ЗЕМЛИ Ѡ ВСАКОЙ ВЕЩИ, ЕЖЕ ѡЦЕ ПРОСИТА, БЪДЕТЪ ИМА ѿ ѠЦА МОЕГО ИЖЕ НА НЕБЕСѢХЪ. **К** ИДѢЖЕ БО СІТА ДВА ИЛИ ТРИЕ СОБРАНИ БО ИМА МОЕ, ТЪ ЕСМЪ ПОСРЕДѢ ИХЪ.

## КОНЕЦЪ ПОНЕДЕЛЬНИКЪ СІАГѠ ДХА.

**КА** ТОГДА ПРИСТУПЪ КЪ НЕМУ ПЕТРУ РЕЧЕ: ГДИ, КОЛЬ КРАТЪ ѡЦЕ СОГРѢШНУТЪ ВЪ МА БРАТЪ МОИ, И ѠПДЦИ ЛИ ЕМУ ДО СЕДМЪ КРАТЪ; **КВ** ГЛАГОЛА ЕМУ ИИСЪ: НЕ ГЛАГОЛУ ТЕБѢ ДО СЕДМЪ КРАТЪ, НО ДО СЕДМЪДЕСАТЪ КРАТЪ СЕДМЕРИЦЮ.

## ПРЕСТУПИ ВТОРНИКЪ.

(**З** **Ѡ**) **КГ** СЕГѠ РАДИ<sup>\*\*91</sup> ОУПОДОБИСА ЦРѢВІЕ НѢНОЕ ЧЛВКЪ ЦАРИ, ИЖЕ ВОСХОТѢ СТАЗАТИСА Ѡ СЛОВЕСИ СЪ РАБЫ СВОИМИ. **КД** НАЧЕНШЪ ЖЕ ЕМУ СТАЗАТИСА, ПРИВЕДОША ЕМУ ЕДИНАГО ДОЛЖНИКА ТМОЮ ТАЛАНТУ. **КЕ** НЕ ИМѢЩЪ ЖЕ ЕМУ ВОЗДАТИ, ПОВЕЛѢ И ГДЪ ЕМУ ПРОДАТИ, И ЖЕНЪ ЕМУ, И ЧАДА, И ВСА ЕЛИКА ИМѢАШЕ, И ѠДАТИ. **КС** ПАДЪ ОУБѠ РАБЪ [ТОИ] КЛАНУШЕСА ЕМУ, ГЛАГОЛА: ГДИ,

<sup>89</sup>\* приключитца \*

<sup>90</sup>Вторникъ д. недѣли: Рече гдъ своимъ оученикомъ: аминь \*

<sup>91</sup>Недѣла ѡ: Рече гдъ притчу сию: \*\*

потерпѣ на мнѣ, и всѣмъ тѣмъ возда́мъ. **КЗ** Мѣрдовавъ же гдѣ раба тогѡ, прости́ егѡ, и до́лгъ ѡпѣсти́ е́мъ. **КН** И́зше́дъ же ра́бъ то́й, ѡбръ́те е́динаго клеверѣтъ свои́хъ, и́же [бѣ] до́лженъ е́мъ стѡмъ пѣназы, и е́мъ егѡ давлáше, глаго́ла: ѡдáждь мнѣ, и́мже [мнѣ] е́си до́лженъ. **КД** Па́дъ о́убо клеверѣтъ е́гѡ на нѡзѣ е́гѡ, мола́ше егѡ, глаго́ла: потерпѣ на мнѣ, и всѣмъ возда́мъ тѣмъ. **Л** О́нъ же не хотáше: но вѣдъ всаднѣ егѡ въ темни́цѣ, дѡндеже возда́тъ до́лжное. **Ла** Вѣдѣвъше же клеверѣти е́гѡ бѣвшамъ, сжáлнша снѣ слѡ и прѣше́ше сказа́ша гдѣи́мъ своемъ всѣмъ бѣвшамъ. **Лв** Тогда́ призвáвъ егѡ гдѣи́мъ е́гѡ, глаго́ла е́мъ: ра́бе лѡкáвыи, вѣсь до́лгъ о́нъ ѡпѣсти́хъ тебѣ, понéже о́умолнѣ мá: лг Не подобáше ли и тебѣ помнѡвати клеверѣта твоегѡ, и́коже и я́зъ тá помнѡвахъ; **Лд** И прогнѣва́вша гдѣ е́гѡ, преда́е егѡ мѡчи́телемъ, дѡндеже возда́тъ вѣсь до́лгъ сво́й. **Ле** Тáкѡ и о́цъ мо́й нѣныи сотвори́тъ вáмъ, я́ще не ѡпѣститѣ ко́ждо бра́тѣ своемъ ѡ серде́цъ вáшнхъ прегрѣшѣнїа нѣхъ.

**Конѣцъ недѣли. Чтѣи́ втѡрни́кѣ:**

**Глава́ дѣ.**

**А** И́ бысть е́гда сконча́ише́ словеса́ сѣа, прѣйде ѡ гали́лен, и прѣйде въ предѣлы́ и́удейскїа ѡбѣ о́нъ по́лзъ іордана. **Б** И́ по нѣмъ и́доша наро́ди мно́зи, и и́сцѣли́и нѣхъ тѣ.

**Престѡпнѣ па́ки втѡрни́кѣ.**

**(Зѣ о́н)** [м] **Г** И́ прѣстѡпнѣша къ немъ<sup>92</sup> фарїсе́е и́сцѣшающе е́гѡ, и глаго́лаша е́мъ: я́ще достѡнтъ челове́кѣ пѡстити́ женѣ своѡ по всáкои вни́тѣ; **А** О́нъ же ѡвѣща́въ, рече́ имъ: нѣсте ли ча́н, и́акѡ сотвори́выи и́сконнѣ, мѡжескїи́ по́лзъ и́ же́нскїи́ сотвори́лз ѡ [сѣтъ]; **Б** И́ рече́: сегѡ́ раднѣ ѡста́внтъ челове́кѣз о́тца [своегѡ] и́ ма́терь, и́ прилѣпнѣтсá [къ] женѣ своѣи́, и́ е́детá о́ба въ плѡть е́динѣ: **В** И́коже ктѡмъ нѣста двá, но плѡть е́дина. е́же о́убо бѣзъ сочета́, челове́кѣз да не разлѡчáетъ. **З** Глаго́лаша е́мъ: что́ о́убо мѡвѣсе́й заповѣ́да да́ти кни́гѣ распѣсти́нѣю, и́ ѡпѣстити́ ю́; **И** Глаго́ла имъ: и́акѡ мѡвѣсе́й по жесто́сердїю вáшемъ повелѣ́ вáмъ пѡстити́ жены́ вáшн, и́з нача́ла же не бысть тáкѡ. **Д** Глаго́лю же вáмъ, и́акѡ и́же я́ще пѡститъ женѣ своѡ, развѣ́ словесе́ прелюбодѣ́йна, и́ ѡже́нитсá и́но́ю, прелюбы́ творитъ: и́ же́на́йсá пѡщеннїцею, прелюбы́ дѣетъ. **Г**

<sup>92</sup> **О́убо́та ѡ:** Во вре́мѣа о́но, прѣстѡпнѣша ко́ише́

Глаголаша ѿ ученицы ѿ гвѡ: ѡце такъ ѿсть вниа челоуѣкъ съ женою, лѹше [ѿсть] не женишася. **ѡ** Онъ же рече ѿмъ: не вси вмѣщajúтъ словеса сего, но ѿмъ дано [ѿсть]. **ѡ** ѿсть бо скопцы, ѿже ѿзъ чрева матерна родишася такъ: ѿ ѿсть скопцы, ѿже скопишася ѡ челоуѣкъ: ѿ ѿсть скопцы, ѿже ѿказиша самн себѣ црѣтвѣа радн нѣнагв. могой вмѣстити, да вмѣстятъ.

**Конѣцъ ѿбвѡтѣ.**

**Чтѣ вторникъ:**

**ѡ** Тогда приведоша къ немъ дѣти, да рѹцѣ возложатъ на нихъ, ѿ помолится: ѿчѣны же запретиша ѿмъ. **ѡ** Иисъ же рече [ѿмъ]: ѡставите дѣтѣй, ѿ не возбраняйте ѿмъ прѣити ко мнѣ: таковыхъ бо ѿсть црѣтво нѣное. **ѡ** И возложъ на нихъ рѹцѣ, ѡнде ѡтѹдъ.

**Конѣцъ вторникъ.**

**(3ѡ ѡд)** **ѡ** И се, ѿднъ [нѣкѣй] пристѹплъ рече ѿмъ:<sup>93</sup> ѿчѣтелю блгѣй, что благо сотвори, да ѿмамъ живѡтъ вѣчныи; **ѡ** Онъ же рече ѿмъ: что ма глаголеши блга; никтоже блгъ, токъма ѿднъ бгъ. ѡце ли хѡщешн внити въ живѡтъ, соблюди заповѣди. **ѡ** Глагола ѿмъ: кѡ; иисъ же рече: ѿже не ѿвѣеши, не прелюби сотвориши, не ѿкрадеши, не лже свидѣтельствоуеши. **ѡ** Чтѣ ѡтца ѿ матери, ѿ возлюбивши ѿскреннаго твоего ѡакъ самъ себѣ. **ѡ** Глагола ѿмъ юноша: всѣ сѣа сохранихъ ѡ юности моеа, что ѿемъ ѿце не докончалу; **ѡ** Рече ѿмъ иисъ: ѡце хѡщешн совершенъ быти, ѿди, продаждъ ѿмѣнѣе твое ѿ даждъ нищымъ, ѿ ѿмѣти ѿмаши сокровище на небеси: ѿ градн въ слѣдъ мене. **ѡ** Слышавъ же юноша слово, ѡнде скорбѣа: бгѣ бо ѿмѣа стажаниа многа. **ѡ** Иисъ же рече ѿченикомъ своимъ: аминь глаголю вамъ, ѡакъ недѡбъ богатый внидетъ въ црѣтвѣе нѣное. **ѡ** Паки же глаголю вамъ: ѡакъ ѿдѡбѣе ѿсть вельбѹдъ сквозѣ ѿганны ѿши прѣити, неже богатъ въ царствѣе бжѣе внити. **ѡ** Слышавше же ученицы сего, двлахѹса сѣла, глаголюще: кто ѿбъ можетъ спасенъ быти; **ѡ** Возрѣвъ же иисъ рече ѿмъ: ѡ челоуѣкъ сѣе не возможно ѿсть, ѡ бга же всѣа возмѡжна.

**Конѣцъ ѡ недѣлн.**

**Чтѣ всѣхъ сѣыхъ недѣлн:**

<sup>93</sup> **Недѣла ѡ:** Во время оно, юноша нѣкѣй пристѹплн ко иисѹ, кланалася ѿмъ ѿ глагола:

**КЗ** Тогда ѿвѣщаѡвъ пѣтръ рече ѡмѹ: се мы ѡстаѡвнхомъ всѡ, и въ слѣдъ тебе идохомъ, что оубо едетъ намъ; **КН** Иисъ же рече имъ: аминь глаголю вамъ, ѡакъ вы шедши по мнѣ, въ пакыбытїе, егда сядете снъ человѣческїи на престолѣ славы своеѡ, сядете и вы на двюнадесятѣ престолѣ, едаце ѡбѣманадесатѣ колѣнома илевома. **КД** И всѡкъ иже ѡстаѡвнѣтъ домъ, или братїю, или сестры, или оца, или матерь, или женѹ, или чѡда, или сѣла, имене моего ради, сторицею прїиметъ, и живѡтъ вѣчный наследнѣтъ. **КЕ** Мнози же едутъ первїи, послѣднїи: и послѣднїи, первїи.

### Конѣцъ недѣли всѣхъ стѣхъ.

#### Глава К.

**(ЗѦ П)** **А** Подобно бо естъ<sup>94</sup> црѣтѣе нѣное челоѡвѣкѹ домовнѣтъ, иже изыде кѡпнѡ<sup>95</sup> оутрѡ наати дѣлатели въ виноградъ свой. **Б** И совѣщаѡвъ съ дѣлатели по пѣназю на день, посла ихъ въ виноградъ свой. **Г** И ишѣдъ въ третїи часъ, видѣ ины стоѡща на торжищи празды. **Д** И рече: идите и вы въ виноградъ мой, и еже едетъ правда, дамъ вамъ. Онї же идоша. **Е** Паки же ишѣдъ въ шестїи, и девѡтыи часъ, сотвори такоже. **Ж** Во еднїи же надесатѣ часъ ишѣдъ, ѡбрѣте дрѹгїѡ стоѡща празды, и глагола имъ: что здѣ стонте весь день празды; **З** Глаголаша ѡмѹ, ѡакъ никтоже насъ наатъ. и глагола имъ: идите и вы въ виноградъ [мой], и еже едетъ праведно, прїимете. **И** Вечерѹ же бывшѹ, глагола гднъ винограда къ пристѡвникѹ своему: призови дѣлатели, и даждь имъ мзда, наченъ ѡ послѣднихъ до первыхъ. **А** И ишедше иже во еднїи надесатѣ часъ, прїѡша по пѣназю. **Г** Ишедше же первїи мнѡхѹ вѡщше прїѡти: и прїѡша и тїи по пѣназю. **Д** И прїемше же роптѡхѹ на гднѡ, **Е** Глаголюще: ѡакъ сїи послѣднїи еднїи часъ сотвориша, и равны намъ сотворишъ ихъ еси, понесшымъ тѡготѹ дне, и вѡръ. **Г** Онъ же ѡвѣщаѡвъ рече еднїомѹ ихъ: дрѹже, не ѡбѣжѹ тебе: не по пѣназю ли совѣща со мною; **Д** Возми твоѣ, и иди: хоцѹ же и семѹ послѣднемѹ дати ѡкоже и тебе. **Е** Или несть ми лѣтъ сотворити еже хоцѹ во своихъ ми; аще ѡко твоѣ лѡкаво естъ, ѡакъ азъ блгъ есмь; **Ж** Таковъ едутъ послѣднїи, первїи: и первїи, послѣднїи: мнози бо

<sup>94</sup> **Средѡ Д** недѣли: Рече гдъ прїтчѹ сїи: оуподобнѣнѡ \*

<sup>95</sup> **Сѣлаѡ**

Ѹть звѧни, мѧлѡ же ѡзвѧнныѸ.

### КОНЕЦЪ СРЕДѢ И МЪЧЕНИКѡМЪ.

**(Зѧ пѧ)** **Ѹ** И ВОСХОДѦ<sup>\*96</sup> ИИСУСЪ ВО ІЕРУСАЛИМУ, ПОАЧУ ОУЧЕНИКИ ѸДИНИ<sup>97</sup> НА ПЪТЬ, И РЕЧЕ ИМЪ: **И** СЕ ВОСХОДИМЪ ВО ІЕРУСАЛИМУ, И СЪИЗЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКІИ ПРѢДАНЪ БЪДЕТЪ АРХІЕРЕСЪМЪ, И КНИЖНИКѡМЪ, И УВЕДАТЪ ЕГО НА СМЕРТЬ: **И** И ПРѢДАДЪТЪ ЕГО ЯЗЫКѡМЪ НА ПОРЪГАНІЕ И БІЕНІЕ И ПРОПАТІЕ, И ВЪ ТРЕТІИ ДЕНЬ ВОСКРЕСНЕТЪ. **И** ТОГДА ПРИСТУПИ КЪ НЕМУ МАТИ СЫНЪ ЗЕВЕДЕУСЪ СЪ СЫНОМА СВОИМА, КЛАНАЮЩИЕСЯ И ПРОСИШИ НЕЧТО ѡ НЕГѡ. **И** ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ СЪИ: ЧЕСѡ ХОЩЕШИ; ГЛАГОЛА СЪМУ: РЦЫ, ДА СЪДЕТЪ СЪА ОБА СЫНА МОѦ, СЪДИНЪ УДЕСНЮ ТЕБЕ, И СЪДИНЪ УШЕЮ ТЕБЕ ВО ЦРКВИ ТВОЕМЪ. **И** ОУТВѢЩАВЪ ЖЕ ИИСУСЪ, РЕЧЕ: НЕ ВЪСТАЕСЯ ЧЕСѡ ПРОСИТИ. МОЖЕТА ЛИ ПИТИ ЧАШУ, ЮЖЕ ЯЗЪ ИМАМЪ ПИТИ; ИЛИ КРЕЩЕНІЕМЪ, ИЛИЖЕ ЯЗЪ КРЕЩАЮСЯ, КРЪТИТСЯ; ГЛАГОЛСТА СЪМУ: МОЖЕВА. **И** ГЛАГОЛА ИМА: ЧАШУ ОУБѡ МОЮ ИСПІЕТА, И КРЕЩЕНІЕМЪ, ИЛИЖЕ ЯЗЪ КРЕЩАЮСЯ, КРЪТИТСЯ: А СЪЖЕ СЪСТИ УДЕСНЮ МЕНЕ, И УШЕЮ МЕНЕ, НЕЧЕТЪ МОЕ ДАТИ, НО ИЛИЖЕ ОУГОТОВАЕСЯ ѡ ЦѦ МОЕГѡ. **И** СЛЫШАВШЕ ДЕСЯТЬ НЕГОДОВАША ѡ ОБОИ БРАТЪ. **И** ИИСУСЪ ЖЕ ПРИЗВАВЪ ИХЪ, РЕЧЕ: ВЪСТЕ, ТАКѡ КНАЗИ ЯЗЫКЪ ГОСПОДСТВУЮТЪ ИМЪ, И ВЕЛИЦЫИ УБЛАДАЮТЪ ИМЪ. **И** НЕ ТАКѡ ЖЕ БЪДЕТЪ ВЪ ВАСЪ: НО ИЛИЖЕ ЯЩЕ ХОЩЕТЪ ВЪ ВАСЪ ВЪЩИИ БЫТИ, ДА БЪДЕТЪ ВАМЪ СЛЪГЪ. **И** ИЛИЖЕ ЯЩЕ ХОЩЕТЪ ВЪ ВАСЪ БЫТИ ПЕРВЫИ, БЪДИ ВАМЪ РАБЪ. **И** ТАКОЖЕ СЪИЗЪ ЧЛѢВѢЧЕСКИИ НЕ ПРИИДЕ ДА ПОСЛУЖАТЪ СЪМУ, НО ПОСЛУЖИТИ, И ДАТИ ДУШУ СВОЮ ИЗБАВЛЕНІЕ ЗА МНОГИХЪ.

### КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ.

**(Зѧ пѧ)** **И** ИСХОДѦЩУ СЪМУ ѡ ІЕРУСАЛИМУ, ПО НЕМУ ИДЕ НАРОДЪ МНОГЪ. **И** СЕ ДВА СЛѢПЦА СЕДАЩА ПРИ ПЪТИ, СЛЫШАВША, ТАКѡ ИИСУСЪ МИМОХОДИТЪ, ВОЗОПИСТА ГЛАГОЛЮЩА: ПОМИЛНИ НИ ГДН, СЪЕ ДѢДОВЪ. **И** НАРОДЪ ЖЕ ЗАПРЕТИ ИМА ДА ОУМОЛЧИТА. ОНА ЖЕ ПАЧЕ ВОПИАСТА, ГЛАГОЛЮЩА: ПОМИЛНИ НИ ГДН, СЪЕ ДѢДОВЪ. **И** ВОСТАВЪ ИИСУСЪ ВОЗГЛАСИ А, И РЕЧЕ: ЧТО ХОЩЕТА ДА СОТВОРИѸ ВАМА; **И** ГЛАГОЛСТА СЪМУ: ГДН, ДА ѡВЕРЗЕТЪСА ОЧИ НАЮ. **И** МИЛОСЕРДОВАВЪ ЖЕ ИИСУСЪ, ПРИКОСНУСА ОЧИЮ ИМА: И ЯБІЕ ПРОЗРѢСТА ИМА ОЧИ, И ПО НЕМУ ИДОСТА.

<sup>96</sup>ЧЕТВЕРТОКЪ **И** НЕДѢЛЪ: ВО ВРЕМѦ ОНО, ВОСХОДѦ\*

<sup>97</sup>ОГОБЪ

<sup>98</sup>СЪБЕѡТА БИ НЕДѢЛЪ: ВО ВРЕМѦ ОНО, ИСХОДѦЩУ ИИСУСЪ\*

## КОНЕЦЪ СВЪВѢТѢ.

### Глава ѿ.

**(Зѧ ꙗ҃г)** ѧ **И** ѿгда приближишася<sup>\*\*99</sup> во іерусалимъ, и приидоша въ видѣсфагію къ горѣ ѿлеѡнстѣй: тогда іисъ посла два оученика, **Ѣ** глагола ѿма: идиѣта въ весь ѿже прѧмъ вама, и ѧвѣе ѡбращѣта ѡсла приѡзано, и жребѧ съ нимъ: ѡрѣшнѣша приведѣти мѧ. **Г** И ѧще вама кто речѣтъ что, речѣта, ѿкъ гдѣ ѿ трѣбуетъ: ѧвѣе же послетъ ѧ. **Д** Сѣе же все бысть, да сѣдетъ речѣнное пророкомъ, (л. **ма**) глаголющимъ: **Е** Рцыте дщери сѡновѣ, сѣ црѣ твоѧ градѣтъ тебѣ крѡтокъ, и вѣдъ на ѡсла и жребѧ, сына подарѣмнича. **Ж** Шѣдша же оученика, и сотворша, ѿкоже повелѣ ѿма іисъ, **З** Приведоста ѡсла и жребѧ, и возложиша верхѣ ѿ рѣзы своѧ, и вѣде верхѣ ѧхъ. **И** Множайшии же народи постнѧхѣ рѣзы своѧ по пѣти: дрѣзѧ же рѣзахѣ вѣтви ѡ дрѣвъ, и постнѧхѣ по пѣти. **Л** Народи же предходѧщи [ѿмѣ] и влѣдствѣющии, звѧхѣ глаголюще: ѡсѧнна сѧ дѣдовѣ, блгословѣнъ градѣи во ѿма гдѣне: ѡсѧнна въ вышнихъ. **И** И вшѣдшѣ ѿмѣ во іерлѧмъ, потрасеѣа весь градъ, глагола: кто ѿсть сѧ; **Л** Народи же глаголахѣ: сѧ ѿсть іисъ пророкъ, ѧже ѡ назарѣта галѣлейска.

### Престѣпѧ недѣли.

**(Зѧ ꙗ҃г)** **В**И **И** видѣ<sup>\*100</sup> іисъ въ цркви бжѣю, и изгна всѧ продающыѧ, и кѣпѣющыѧ въ цркви, и трапѣзы торжннкѡмъ испровѣрже, и сѣдѧльца продающихъ гѡлѣн. **Г**И **И** глагола ѿмъ: писано ѿсть, храмъ мой, храмъ молѣтвы наречѣтѣа: вы же сотворѣсте ѧ вертепъ разбѡйникѡмъ. И пристѣпѧша къ немѣ хрѡмѧ и слѣпи въ цркви: и исцѣлѧ ѧхъ.

### Престѣпѧ пѧткѣ.

#### Чтѧ недѣли цвѣтнѡй:

**Г**И Видѣвше же архѣерѣе и книжницы чѣдеѧ ѿже сотвори, и ѡтроки зовѣща въ цркви, и глаголюща: ѡсѧнна сѧ дѣдовѣ, негодѡваша. **Ж**И **И** рѣша ѿмѣ: слышнши ли, что сѧ глаголютъ; іисъ же речѣ ѿмъ: ѿн. нѣсте ли члѧ никѡлѣже, ѿкъ изѡдетъ младѣнецъ и сѣдѣщихъ свершилъ сѧ хвалѣ;

#### Чтѧ пѧткѣ:

<sup>99</sup> Въ недѣлю цвѣтнѡю, на оутрени: Во время оно, когда приближиша іисъ<sup>\*\*</sup>

<sup>100</sup> Пѧтѡкъ дѣ недѣли: Во время оно, видѣ\*



**31** И ѡста́влъ нѣхъ, нзъ́иде вонъ нзъ гра́да въ вѣдѣ́нїю, и водворѣ́а тѣ.

### КОНЕЦЪ НЕДЕЛИ ЦВѢТНО́Й.

**(31 па)** ии Оутрѣ же возвра́ща<sup>\*101</sup> во гра́дъ, вѣла́кѣ. **32** И оу́зрѣвъ смоко́вницѣ ѣди́нѣ при пѣтѣ, прїи́де къ не́й, и ни́чтоже ѡбръ́тѣ на не́й, то́кмѡ ли́ствїе ѣди́но, и глаго́ла ѣ́й: да ни́коли́же ѡ тебе́ пло́дѣ бѣ́детъ во вѣ́ки. и ѡ́бїе нзъ́сше смоко́вница. **33** И вѣдѣ́вшѣ оу́чи́цы днѣ́шасѣ, глаго́люще: ка́кѡ ѡ́бїе нзъ́сше смоко́вница;

### КОНЕЦЪ ПАТКѢ.

**34** Ѡвѣща́въ же и́исъ рече́ нмъ: ѡ́мни́хъ глаго́лю вѣ́мъ: ѡ́бїе нма́те вѣ́рѣ, и не оу́сѣмни́тѣсѣ, не то́кмѡ смоко́вни́чное сотвори́тѣ: но ѡ́бїе и́ горѣ́ се́й рече́тѣ: днѣ́гнѣсѣ и вѣ́рзи́сѣ въ мо́ре, бѣ́детъ. **35** И всѣ́, ѣ́лика ѡ́бїе вопро́сите въ моли́твѣ вѣ́рѣюще, прїи́мете.

### КОНЕЦЪ ПОНЕДЕЛЬНИКѢ.

**(31 пс)** **36** И прише́дшѣ ѣ́мѣ въ це́рковь, присту́пи́ша къ немѣ́ оу́чи́щ<sup>\*102</sup> ѡ́рхїере́ѣ и ста́рцы лю́дстїи, глаго́люще: ко́ею вла́стїю сї́ѡ твори́ши; и кто́ ти да́де вла́сть сї́ю; **37** Ѡвѣща́въ же и́исъ, рече́ нмъ: вопрошѣ́ вы и́ ѡ́зъ сло́во ѣ́ди́но, ѣ́же ѡ́бїе рече́тѣ мнѣ́, и ѡ́зъ вѣ́мъ рекѣ́, ко́ею вла́стїю сї́ѡ творю́. **38** Кре́щенїе іо́анново ѡ́кѣдѣ́ бѣ́: съ небесе́ ли, и́ли ѡ́ челове́кѣ; ѡ́ни́ же помы́шлѡхѣ́ въ себѣ́, глаго́люще: ѡ́бїе рече́мъ, съ небесе́: рече́тъ нѣ́мъ, по́чтѡ оу́бѡ не вѣ́рѡвѣсте ѣ́мѣ; **39** ѡ́бїе ли рече́мъ, ѡ́ челове́кѣ: бо́и́сѣ наро́да, всѣ́ бо нѣ́мѣтъ іо́анна іа́кѡ проро́ка. **40** И ѡ́вѣща́вшѣ и́исови рѣ́ша: не вѣ́мы. рече́ нмъ и́ то́н: ни ѡ́зъ вѣ́мъ глаго́лю, ко́ею вла́стїю сї́ѡ творю́.

### КОНЕЦЪ ВТО́РНИКѢ.

**(31 пс)** **41** Чтѡ́ же сѣ́ вѣ́мъ мнѣ́тъ; <sup>\*\*103</sup> челове́кѣ нѣ́кїи́ нма́ше двѣ́ сы́на, и прише́дъ къ пе́рвомѣ́ рече́: ча́до, ндѣ́ днѣ́сь дѣ́лаи въ вїногра́дѣ мо́емъ. **42** Ѡ́нъ же ѡ́вѣща́въ рече́: не хо́щѣ. послѣ́дїи́ же раскѡ́вѣсѣ́ нде́. **43** И присту́плъ къ дрѣ́гомѣ́, рече́ та́коже. Ѡ́нъ же ѡ́вѣща́въ рече́: ѡ́зъ гдѣ́ ндѣ́. и не нде́. **44** Кї́и ѡ́ ѡ́боѡ́ сотвори́ бо́лю ѡ́чѣ́! глаго́лаша ѣ́мѣ: пе́рвыи́. глаго́ла нмъ и́исъ: ѡ́мни́хъ

<sup>101</sup> Понеде́льникъ і́ неде́ли: Во вре́мѣ ѡ́но, возвра́ща и́исъ<sup>\*</sup> сї́е́ же во сї́ѡи́ и вели́кїи́ понеде́льникъ на оу́трени до за́чѣла пї́и безъ престѣ́пкѣ.

<sup>102</sup> Вто́рникъ і́ неде́ли: Во вре́мѣ ѡ́но, оу́чи́щ и́исъ, присту́пи́ша къ немѣ́<sup>\*</sup>

<sup>103</sup> Сре́дѣ і́ неде́ли: Рече́ гдѣ́ прїи́тчѣ сї́ю:<sup>\*\*</sup>

глаголю вамъ, ѿкѡ мытарѣ, и ѡбодѣицы вараютьъ вы въ црѣтви бжїи. **лв** Прииде бо къ вамъ іѡаннъ креститель пѣтемъ праведнымъ, и не вѣрѡвасте емѹ: мытарѣ же и ѡбодѣицы вѣрѡваша емѹ. вы же видѣвше не раскаястеса послѣднѣ, вѣрѡвати емѹ.

### Конѣцъ средѣ.

**(зѣ пз)** лг Ии прѣтчѹ слышите:<sup>\*104</sup> человекъ нѣкїи бѣ домовїтъ, иже насаднѣ виноградъ, и ѡплотомъ ѡграднѣ его, и ископѣ въ немъ точїло, и создѣ столпъ, и вдалѣтъ и дѣлателѣмъ: и ѡиде. **лд** Вгда же прѣближнѣ время плодѡвъ, послѣ рабы своѣ къ дѣлателѣмъ, прїати плоды его. **ле** И емше дѣлателѣ рабы его, ѡваго оубѡ бнша, ѡваго же оубнша, ѡваго же каменїемъ побнша. **лс** Паки послѣ ны рабы множайша первыхъ: и сотвориша имъ такоже. **лз** Последнѣ же послѣ къ нимъ сѣа своегѡ, глагола: оуѣрамѣтса сѣа моегѡ. **ли** Дѣлателѣ же видѣвше сѣа, рѣша въ себѣ: сѣй еѣтъ наслѣдникъ, приидите, оубїемъ его, и оудержимъ достѡнїе его. **лд** И емше его, и зведѡша вонъ и зѣ виноградъ, и оубнша. **лѣ** Вгда оубѡ приидетъ гднъ виноградъ, что сотворитъ дѣлателѣмъ тѣмъ; **ма** Глаголаша емѹ: слыхъ слѣ погубитъ ихъ, и виноградъ предаѣтъ инымъ дѣлателѣмъ, иже воздадѣтъ емѹ плоды во время своѣ. **ма** Глагола имъ иисъ: нѣсте ли члн николїже въ писанїихъ: камень, егоже не въ радѹ сотвориша<sup>105</sup> знѣждѹщїи, сѣй бысть во главѹ оугла, ѡ гда бысть сѣй, и еѣтъ днѣна во ѡчїю вашю.

### Конѣцъ недѣли и стѡмѹ.

**(зѣ пн)** мг Бегѡ ради глаголю вамъ,<sup>\*106</sup> ѿкѡ ѡнѣметса ѡ васъ црѣтвїе бжїе, и даѣтса ѡзбыкѹ творѣщемѹ плоды его.

### Конѣцъ великагѡ понедѣльника на оутрени.

**мд** И падыи на каменнѣ семъ, сокрѹшїтса: а на немъже падѣтъ, сотрѣїетъ и. **ме** И слышавше архїерее и фарїсе прѣтчн его, разѹмѣша, ѿкѡ ѡ нихъ глаголетъ. **мс** И ищѹще его ѿти, оубѡашаса народа: понѣже ѿкѡ пророка его имѣахѹ.

<sup>104</sup> **Недѣла гї:** Рече гдѣ прѣтчѹ сїи:<sup>\*</sup> **Сїе же и первомѹченикѹ стѣфанѹ.**

<sup>105</sup> не брегѡша

<sup>106</sup> **Четвертокъ ї недѣли:** Рече гдѣ ко пришедшымъ къ немѹ ѡдѣемъ:<sup>\*</sup>

## КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ.

### Глава ѿв.

(Зѧ ꙗ) **ѧ** И ѡвѣщавъ ии҃сѧ, пакн рече ѿмъ въ прѣтчѧхъ, глагола: <sup>\*\*107</sup> **Ѣ** Оуподобѣша црѣтѣе нѣное члвчкѣ црѣю, ѿже сотвори брѧки снѣ своемѣ. **Г** И посла рабѣ своѧ, призвѧти звѧнныѧ на брѧки: и не хотѧхѣ прѣити. **Д** Пакн посла ѿны рабѣ, глагола: рцыте звѧннымъ, се ѡвѣдъ мой оупотѡвахъ, юнцыи мой и оупитѧннаѧ и҃сколѣна, и вѣла готѡва: прѣидите на брѧки. **Е** Онѣ же небрегше ѡндѡша, ѡвѣ оѡе на село свое, ѡвѣ же на кѡпли своѧ. **Є** Прѡчѣи же ѣмше рабѣ ѣгѡ, досадѣша ѿмъ, и оубѣша ѿхъ. **З** И слышавъ царь тоѣ разгнѣвасѧ, и полавъ вѡла своѧ, и погубѣ оубѣицы ѡны, и градъ ѿхъ зажже. **И** Тогда глагола рабѡмъ своѣмъ: брѧкъ оѡе готѡвѣ ѣсть, звѧннѣи же не бѣша достѡйни. **Д** Идите оѡе на и҃схѡднѣа пѡтѣи, и ѣлицѣхъ ѧще ѡбращете, призовѣте на брѧки. **Г** И и҃зшедше рабѣ ѡни на распѡтѣа, собраша вѣхъ ѣлицѣхъ ѡбратѡша, слыѧ же и двѡрыѧ: и испѡлнѣа брѧкъ возлежѧщихъ. **Д** Ишедъ же црѣ видѣти возлежѧщихъ, видѣ тѣ челоуѣка не ѡболѣна во ѡдѣѧнѣе брѧчное: **Ѣ** И глагола ѣмѣ: дрѡже, какѡ вшелъ ѣси стѣмѡ, не ѿмыи ѡдѣѧнѣа брѧчна; ѡнъ же оумолѣа. **Г** Тогда рече црѣ слѡгѧмъ: свѡзѧвше ѣмѣ рѡцѣ и нѡзѣ, возмѣте ѣгѡ, и вверзѣте во тмѣ кромѣшнюю: тѣ едетъ плачь и скрежетъ зѡвѡмъ. **Д** Инози во ѣтъ звѧни, малѡ же и҃збрѧнныхъ.

### КОНЕЦЪ НЕДЕЛН.

(Зѧ ч) **Ѣ** Тогда шедше фарѣсеѣ, совѣтѣ прѣемше, ѧкѡ да ѡбольстѧтѣ ѣгѡ слѡвомъ. **Є** И посылаютъ <sup>\*\*108</sup> къ немѣ оучѣнкѣ своѧ съ ирѡдѣаны, глаголюще: оучѣтелю, вѣмы, ѧкѡ и҃стинненъ ѣси, и пѡтѣе бѣю вои҃стиннѣ оучѣши, и нерадѣши ни ѡ комѣже: не зрѣши бо на лице члвчкѡмъ. **З** Рцы оѡе намъ, что ти ѣа мнѣтѣ; достѡйно ли ѣсть дѧти кинѡнъ кѣсаревн, илѣ ни; **И** Разѡмѣвъ же ии҃сѣ лѡкавство ѿхъ, рече: что ма и҃скѡшѧете лицемѣри; **Д** Покажѣте ми златѣцѣ кинѡннѣю. Онѣ же принесѡша ѣмѣ пѣназѣ. **К** И глагола ѿмъ: чѣи ѡбразъ сѣи и напѣѧнѣе; **Ка** И глаголаша ѣмѣ: кѣсаревъ. тогда глагола

<sup>107</sup> **Неделѧ д:** Рече гдѣ прѣтчѣ сѣю: \*\*

<sup>108</sup> **Сѡбѡтѣа гѣ неделн:** Во времѣа ѡно, совѣтѣ прѣемше всѣ фарѣсеѣ на ии҃са, ѧкѡ да ѡбольстѧтѣ ѣгѡ слѡвомъ, посылаютъ <sup>\*</sup> сѣе же во сѣѣи и велѣкѣи вторникъ на оѡтрени, до зачѧла чѣс безъ прѣстѡпни.

ИМЪ: ВОЗДАДѢТЕ ОУБѢ КЕСАРЕВА КЕСАРЕВИ, И БЖІА БОГВИ. **КВ** И СЫШАВШЕ ДИВІШАСА: И УСТАВЛШЕ ЕГО УНДОША.

### КОНЕЦЪ СВЪВѢТѢ.

**(ЗѦ ЧА)** **КГ** **ВЗ** ТОИ ДЕНЬ ПРИСТУПИША КЪ НЕМѢ\*<sup>109</sup> САДДУКЕЕ, ИЖЕ ГЛАГОЛЮТЪ НЕ БЫТИ ВОСКРЕСЕНІЮ, И ВОПРОСИША ЕГО, **КД** ГЛАГОЛЮЩЕ: ОУЧИТЕЛЮ, МОУСЕИ РЕЧЕ: ЯЩЕ КТО ОУМРЕТЪ НЕ ИМЫИ ЧАДЪ, ДА ПОИМЕТЪ БРАТЪ ЕГО ЖЕНѢ ЕГО, И ВОСКРЕСИТЪ СѢМА БРАТА СВОЕГО. **КЕ** ПѢША ЖЕ ВЪ НАСЪ СЕДМЬ БРАТИА, И ПЕРВЫИ УЖЕНЬСА ОУМРЕ: И НЕ ИМЫИ СѢМЕНЕ, УСТАВИ ЖЕНѢ СВОЮ БРАТУ СВОЕМУ. **КС** ТАКОЖДЕ ЖЕ И ВТОРЫИ, И ТРЕТИИ, ДАЖЕ ДО СЕДАМЪ. **КЗ** ПОСЛЕДИ ЖЕ ВСѢХЪ ОУМРЕ И ЖЕНА. **КИ** **ВЗ** ВОСКРЕШЕНІЕ ОУБѢ, КОТОРАГО У СЕДМИХЪ БДЕТЪ ЖЕНА; ВСИ БО ИМѢША Ю. **КД** **У**ВѢЩАВЪ ЖЕ ИИСУ РЕЧЕ ИМЪ: ПРЕЛЪЩАЕТЕСА, НЕ ВѢДУЩЕ ПИСАНИА, НИ СИЛЫ БЖІА. **Л** **ВЗ** ВОСКРЕШЕНІЕ БО НИ ЖЕНАТСА, НИ ПОСАГАЮТЪ: НО ЯКЪ АГГЛИ БЖІИ НА НЕСИ СЪТЬ. **ЛА** **У** ВОСКРЕШЕНИИ ЖЕ МЕРТВЫХЪ НѢСТЕ ЛИ ЧЛИ РЕЧЕННАГО ВАМЪ БОМЪ, ГЛАГОЛЮЩИМЪ: **ЛВ** **ИЗ** **С**ЕМЬ БГЪ АВРААМОВЪ, И БГЪ ИСААКОВЪ, И БГЪ ИАКОВЪ, НѢСТЬ БГЪ, БГЪ МЕРТВЫХЪ, НО БГЪ ЖИВЫХЪ; **ЛГ** И СЫШАВШЕ НАРОДИ, ДИВЛАХУСА У ОУЧЕНИИ ЕГО.

### КОНЕЦЪ ПАТКѢ.

**(ЗѦ ЧВ)** **ЛА** **Ф**АРИСЕЕ ЖЕ СЫШАВШЕ, ЯКЪ ПОСАМИ САДДУКЕИ, СОБРАШАСА ВЪСПѢ. **ЛЕ** И ВОПРОСИ ЕДИНЪ У НИХЪ ЗАКОНОУЧИТЕЛЬ,\*<sup>110</sup> ИСКУШАА ЕГО, И ГЛАГОЛА: **ЛС** ОУЧИТЕЛЮ, КАКА ЗАПОВѢДЬ БОЛЬШИ ЕСТЬ ВЪ ЗАКОНѢ; **ЛЗ** ИИСУ ЖЕ РЕЧЕ ЕМУ: ВОЗЛЮБИШИ ГДА БГА ТВОЕГО ВСѢМЪ СЕРДЦЕМЪ ТВОИМЪ, И ВСЕЮ ДУШЕЮ ТВОЕЮ, И ВСЕЮ МЫСЛИЮ ТВОЕЮ. **ЛН** СИА ЕСТЬ ПЕРВАА И БОЛЬШАА ЗАПОВѢДЬ. **ЛД** ВТОРАА ЖЕ ПОДОБНА ЕИ: ВОЗЛЮБИШИ ИСКРЕННАГО ТВОЕГО, ЯКЪ САМЪ СЕБЕ. **ЛЕ** **ВЗ** ЕЮ ОБОЮ ЗАПОВѢДИЮ ВЕСЬ ЗАКОНЪ И ПРОРОЦИ ВИСАТЪ. **МА** СОБРАШОМЪ ЖЕ ФАРИСЕОМЪ, ВОПРОСИ ИХЪ ИИСУ, **МВ** ГЛАГОЛА: ЧТО СА ВАМЪ МНИТЪ У ХРІТѢ, ЧИИ ЕСТЬ СИИ; ГЛАГОЛАША ЕМУ: ДѢДОВЪ. **МГ** ГЛАГОЛА ИМЪ: КАКЪ ОУБѢ ДѢДЪ ДУХОМЪ ГДА ЕГО НАРИЦАЕТЪ, ГЛАГОЛА: **МД** РЕЧЕ ГДЪ ГДЕВИ МОЕМУ, СЕДИ УДЕСИЮ МЕНЕ, ДОНДЕЖЕ ПОЛОЖИ ВРАГИ ТВОА ПОДНОЖІЕ НОГАМА ТВОИМА. **МЕ** ЯЩЕ ОУБѢ ДѢДЪ НАРИЦАЕТЪ ЕГО ГДА, КАКЪ СИИ ЕМУ ЕСТЬ; **МС** И НИКТОЖЕ МОЖАШЕ УВѢЩАТИ ЕМУ СЛОВЕЕ: НИЖЕ

<sup>109</sup> ПАТОКЪ И НЕДЕАН: ВО ВРЕМЯ ОНО, ПРИСТУПИША КО ИИСУ\*

<sup>110</sup> НЕДЕАН ЕИ: ВО ВРЕМЯ ОНО, ЗАКОННИКЪ НЕКИИ ПРИСТУПИ КО ИИСУ\*

сѣѡа ктò ѿ тогò днè вопрошѣти ѣгò ктомѸ.

### Конѣцъ недѣли.

#### Глава ѣг.

**(3̄а 4̄г)** а́ Тогда и́исъ глаго́ла<sup>111</sup> къ наро́домъ и́ оучени́комъ сво́имъ, **б**́ Глаго́ла: на мѡѷсе́евѣ сѣдѣ́лницѣ сѣдо́ша кни́жницы и́ фарі́сеѣ. **в**́ Всѣ́ оубо, ѣ́лика ѡ́це рекѸтъ ва́мъ блюсти́, соблюда́йте и́ твори́те: по дѣ́ломъ же и́хъ не твори́те, глаго́лютъ бо, и́ не твори́тъ. **д**́ СвѣзѸютъ бо бремена́ тѣ́жка и́ бѣднѣ́ носѣ́ма, и́ возлага́ютъ на плеча́ члѣ́вческа, пѣ́рстомъ же сво́имъ не хотѣ́тъ двѣ́гнѸти и́хъ. **е**́ Всѣ́ же дѣ́ла своѣ́ твори́тъ, да видѣ́ми бѣ́дѸтъ челове́ки: разши́раютъ же храни́лица своѣ́, и́ велича́ютъ воскрѣ́ліѡ рѣ́зъ сво́ихъ. **ж**́ Люба́тъ же пре́ждевозлегѣ́ніѡ на вѣ́черѡхъ, и́ пре́дсѣдѣ́ніѡ на со́нмищахъ, **з**́ И́ цѣ́ловѣ́ніѡ на то́ржищахъ, и́ зва́тисѡ ѿ́ челове́къ: о́учителю, о́учителю. **и**́ Вы́ же не нарица́йте сѡ о́учителѣ́: ѣ́ди́нъ бо ѣ́сть ва́шъ о́учитель, х́рѣ́тосъ, вси́ же вы́ бра́тіѡ ѣ́стѣ́. **к**́ И́ О́тца́ не зовѣ́те себѣ́ на землѣ́: ѣ́ди́нъ бо ѣ́сть О́цъ ва́шъ, и́же на нѣ́бсѣ́хъ. **л**́ Ни́же нарица́йте сѡ наста́вни́цы: ѣ́ди́нъ бо ѣ́сть наста́вникъ ва́шъ х́рѣ́тосъ. **м**́ Бо́ліи́ же въ ва́съ, да бѣ́детъ ва́мъ сла́га. **н**́ И́же бо вознесѣ́тсѡ, сми́рѣ́тсѡ: и́ сми́рѣ́тсѡ, вознесѣ́тсѡ.

### Конѣцъ сѸбвѣ́тъ.

**(3̄а 4̄д)** ѓ Го́ре же<sup>112</sup> ва́мъ кни́жницы и́ фарі́сеѣ́ лицемѣ́ри, ѡ́акъ снѣ́дѣ́ете до́мы вдовѣ́цъ, и́ вни́оу далѣ́е моли́твы твори́те<sup>113</sup>: сего́ ра́ди ли́шшее́ при́имете ѡ́сѸжде́ніѡ. **д**́ Го́ре ва́мъ кни́жницы и́ фарі́сеѣ́ лицемѣ́ри, ѡ́акъ затвори́те црѣ́вѣ́ нѣ́ное пре́д челове́ки: вы́ бо не вхо́дите, ни вхо́дѡщихъ ѡ́ставля́ете вни́ти. **е**́ Го́ре ва́мъ кни́жницы и́ фарі́сеѣ́ лицемѣ́ри, ѡ́акъ прехо́дите мо́ре и́ сѸшѸ, сотвори́ти ѣ́ди́наго прише́льца: и́ е́гда бѣ́детъ, твори́те ѣ́гò сы́на ге́енны сѸгѸбѣ́нша ва́съ. **ж**́ Го́ре ва́мъ во́ждѣ́ слѣ́пѣ́и, глаго́люще: и́же ѡ́це кленѣ́тсѡ цѣ́рковѣ́ю, ни́чесо́же ѣ́сть: ѡ́ и́же кленѣ́тсѡ злѡ́томъ цѣ́рковнымъ, до́лженъ ѣ́сть. **з**́ БѸди́ и́ слѣ́пѣ́и, ко́е бо бо́ле ѣ́сть; злѡ́то ли, и́ли цѣ́рковь свѡта́щаѡ злѡ́то; **и**́ И́ и́же ѡ́це кленѣ́тсѡ о́лтарѣ́мъ, ни́чесо́же ѣ́сть: ѡ́ и́же кленѣ́тсѡ да́ромъ, и́же

<sup>111</sup> **СѸбвѣ́тъ дѣ недѣ́ли:** Во вре́мѡ о́но, глаго́ла и́исъ\*

<sup>112</sup> **Поне́дѣ́льникъ дѣ недѣ́ли:** Рече́ гдѣ́ ко прише́дшымъ къ немѸ і́уде́омъ: го́ре\*\*

<sup>113</sup> и́ лицемѣ́ришѡ на до́лзѣ́ мѡ́твы твори́те

верхъ ѿгвѣ, долженъ есть. **ѿ** И ѿнѣ и слѣпѣи, что бо боле; дръз ли, и ли олтарь стѣи дръз; **ѿ** Иже оубо кленѣтса олтаремъ, кленѣтса ѿмъ, и ѿщимъ верхъ ѿгвѣ. **ѿа** И иже кленѣтса црковю, кленѣтса ѿю, и жнвщимъ въ ней. **ѿв** И кленѣтса небесемъ, кленѣтса прѣоломъ бжѣимъ, и стѣдщимъ на немъ.

### Конѣцъ понедѣльникъ.

**(3ѿ 4ѿ)** **ѿг** \*<sup>114</sup> Горе вамъ книжницы и фарисѣеи лицемѣри, ѿкъ ѿдесѣтствуете мѣтвѣ, и копръ, и кумѣнъ: и ѿстабнсте вѣщамъ законъ, сдѣхъ, и мѣлостъ, и вѣрѣ. ѿѿ же подобаше творѣти, и ѿнѣхъ не ѿставлѣти. **ѿд** Вождѣи слѣпѣи, ѿцѣждѣющѣи комарѣ, вельблѣды же пожирѣюще. **ѿе** Горе вамъ книжницы и фарисѣеи лицемѣри, ѿкъ ѿчнцѣете внѣшнее стклѣнницы и блѣда: внѣтрѣюдѣ же сѣтъ полни хнцѣнѣи и непраѣды. **ѿс** Фарисѣеи слѣпѣи, ѿчнстѣи прѣжде внѣтрнее стклѣнницы и блѣда, да бѣдетъ и внѣшнее ѿма чнсто. **ѿз** Горе вамъ книжницы и фарисѣеи лицемѣри, ѿкъ подобнстса гробѣмъ повѣпѣнымъ, иже внѣюдѣ оубо ѿвлѣютса краснѣ, внѣтрѣюдѣ же полни сѣтъ кортѣи мѣртвѣихъ, и всѣкѣи нечнстотѣи. **ѿи** Тѣкъ и вы, внѣюдѣ оубо ѿвлѣетса члѣкѣмъ праѣднн: внѣтрѣюдѣ же сѣтѣ полни лицемѣрѣи и беззаконѣи.

### Конѣцъ вторникъ.

**(3ѿ 5ѿ)** **ѿд** \*<sup>115</sup> Горе вамъ книжницы и фарисѣеи лицемѣри, ѿкъ знѣдете грѣбы прорѣчѣскѣи, и краснѣи раки праѣднѣихъ, **ѿ** И глаголетѣ: ѿще бѣхомъ бѣли во днѣи ѿтѣцъ нашнхъ, не бѣхомъ оубо ѿщнницы ѿмъ бѣли въ кровѣи прорѣкѣ. **ѿа** Тѣмже сѣми свнѣдѣтельствуетѣ себѣ, ѿкъ сынове сѣтѣи и знѣвшнхъ прорѣкн. **ѿв** И вы исполнѣте мѣрѣи ѿтѣцъ вапнхъ. **ѿг** Смѣи, порождѣнѣи ѿхѣиднова, кѣкъ оубѣжнѣтѣ ѿ сдѣи ѿгнѣи геѣнскѣи; **ѿд** Сегѣи радн сѣи ѿзъ послѣи къ вамъ прорѣкн, и премѣдры, и книжнннн: и ѿи ннхъ оубѣете и распнѣте, и ѿи ннхъ бѣете на сонннцѣихъ вапнхъ, и и зженѣте ѿи града во градѣ. **ѿе** Иѣкъ да прѣидѣтъ на вы всѣка кровѣи праѣдна, пролнѣаема на землѣи, ѿи кровѣи ѿвѣла праѣднагѣ, до кровѣи захѣрѣи сына варахѣнна, сѣгоже оубнстѣи междѣи црковю и олтаремъ. **ѿс** ѿмнѣи глаголю вамъ: ѿкъ прѣидѣтъ всѣи сѣи на родѣи сѣи. **ѿз** Иерѣалѣме, иерѣалѣме и знѣвѣи прорѣкн, и кѣменѣемъ повнѣаѣи пѣсланнѣи къ немѣ,

<sup>114</sup> Вторникъ ѿ недѣли: Речѣи гдѣи ко прншѣдшымъ къ немѣи ѿдѣемъ:\*

<sup>115</sup> Средѣи ѿ недѣли: Речѣи гдѣи ко прншѣдшымъ къ немѣи ѿдѣемъ:\*

КОЛЬКРА́ТЫ ВОСХОТѢ́ХЪ СОБРА́ТИ ЧА́ДА ТВОА́, ꙗ́коже СОБИРА́ЕТЪ КО́КОШЪ ПТЕНЦЫ́  
СВОА́ ПОДЪ КРИЛѢ́, ꙗ́ не ВОСХОТѢ́ТЕ! **Ѧ** Сѐ ѡСТАВЛА́ЕТСЯ ВА́МЪ ДО́МЪ ВА́ШЪ ПЪ́СЪТЪ.  
**Ѧ** Глаго́лю бо ВА́МЪ, ꙗ́кѡ не ꙗ́мате мене́ вѣдѣ́ти ѡ́сѣлѣ́, до́ндеже рече́те:  
БѢ́ГОСЛОВѢ́НЪ ГРА́ДЫ́Й ВО Ѣ́МА ГД́НЕ.

**КОНЕ́ЦЪ СРЕДѢ́, ꙗ́ ВТО́РННИКЪ ВЕЛІ́КОМЪ, на о́утрени.**

**Глава́ Ѧ.**

**(3Ѧ Ѣ3)** **Ѧ** ꙗ́ ꙗ́ И́зше́дъ и́исъ, ꙗ́дѡше ѡ́ церкве́: ꙗ́ прѣстѡ́пѣша къ немѹ<sup>\*116</sup> о́ученицы́  
Ѣ́Гѡ, ПОКА́ЗѦТИ Ѣ́Мѹ ЗДА́НІА́ ЦЕРКѡ́ВНАА́. **Ѣ** И́исъ же рече́ Ѣ́МЪ: не вѣ́дите ли всѡ́  
сѡ́; ꙗ́мнѣ́ глаго́лю ВА́МЪ, не ꙗ́мать ѡ́СТА́ТИ ЗДЕ́ КА́МЕНЬ на КА́МЕНИ, ꙗ́же не  
РАЗОРѢ́ТСЯ.

**(3Ѧ ѢН)** **Ѣ** СѢДА́ЩЪ же Ѣ́Мѹ<sup>\*117</sup> на ГОРѢ́ Ѣ́ЛЕѡ́НСТѢ́Й, прѣстѡ́пѣша къ немѹ́  
о́ученицы́, наеди́нѣ́ глаго́люще: рцы́ ꙗ́мъ, когдѡ́ сѡ́ Ѣ́ДѡТЪ; ꙗ́ что́ Ѣ́СТЬ  
ЗНА́МЕНІЕ́ ТВОЕГѡ́ ПРИШЕ́СТВІА́, ꙗ́ КОНЧІ́НА ВѢ́КА; **Ѧ** И́ ѡ́ВѢ́ЩА́ВЪ и́исъ, рече́ Ѣ́МЪ:  
БЛУДИ́ТЕ, да НИ́КТО́же ВА́СЪ ПРЕ́ЛЪСТѢ́ТЪ. **Ѣ** МНО́зи бо ПРІ́ИДѡ́ТЪ ВО Ѣ́МА МОЕ́,  
ГЛАГО́люще: ꙗ́зъ Ѣ́СМЪ ХРІ́ТО́СЪ, ꙗ́ МНО́ги ПРЕ́ЛЪСТА́ТЪ: **Ѣ** О́услы́шатѣ же ꙗ́мате  
БРА́НИ, ꙗ́ СЛЫ́ШАНІА́ БРА́НѢ́МЪ, ЗРІ́ТЕ, не о́ужасѡ́нѣ́те: ПОДО́БЕТЪ БО ВСѢ́МЪ СѢ́МЪ  
БЫ́ТИ, но не ТОГДА́ Ѣ́СТЬ КОНЧІ́НА. **Ѣ** ВОСТА́нетъ бо ꙗ́ЗЫ́КЪ на ꙗ́ЗЫ́КЪ, ꙗ́ ЦР҃ТВО  
на ЦР҃ТВО: ꙗ́ Ѣ́ДѡТЪ ГЛА́ДЪ, ꙗ́ ПІ́ЮТЪ, ꙗ́ ТРѢ́си по МѢ́СТѡМЪ: **Ѧ** Всѡ́ же сѡ́,  
НАЧА́ЛО БОЛѢ́ЗНЕМЪ. **Ѧ** ТОГДА́ ПРЕДА́Дѡ́ТЪ ВЪ́ ВЪ СКѡ́РБИ, ꙗ́ о́убію́тъ ВЪ́: ꙗ́ Ѣ́ДЕТЕ  
НЕАВІ́ДНИМЪ ВСѢ́МЪ ꙗ́ЗЫ́КЪ И́МЕНЕ́ МОЕГѡ́ РА́ДЪ. **Ѧ** И́ ТОГДА́ СОБЛАЗНѢ́ТСЯ МНО́зи, ꙗ́  
ДРѢ́ГЪ ДРѢ́ГА ПРЕДА́Дѡ́ТЪ, ꙗ́ ВОЗНЕАВІ́ДНѢ́ТЪ ДРѢ́ГЪ ДРѢ́ГА: **Ѧ** И́ МНО́зи ЛЖЕ́ПРОРО́ЦЫ  
ВОСТА́нѡ́ТЪ, ꙗ́ ПРЕ́ЛЪСТА́ТЪ МНО́гиА́: **Ѣ** И́ ЗА О́УМНО́ЖЕ́НІЕ́ БЕЗЗАКѢ́НІА́, ꙗ́ЗСА́КНЕ́ТЪ  
ЛЮБЫ́ МНО́гихъ.

**(3Ѧ ѢД)** **Ѣ** ПРѢ́ТЕРПѢ́ВЫЙ же<sup>\*118</sup> ДО КОНЦА́, ТО́Й СПАСЕ́ТСЯ.

**КОНЕ́ЦЪ СЪБЕ́ВѢ́ТѢ́.**

**Ѧ** И́ ПРОПОВѢ́СТЕСЯ СѢ́ Ѣ́ВЛІЕ́ ЦР҃ТВІА́ ПО ВСЕ́Й ВСЕ́ЛЕННѢ́Й, ВО СВѢ́ДѢ́ТЕЛЬСТВО  
ВСѢ́МЪ ꙗ́ЗЫ́КѡМЪ: ꙗ́ ТОГДА́ ПРІ́ИДЕ́ТЪ КОНЧІ́НА. **Ѣ** Е́гда о́убо о́узрите́ МЕРЗО́СТЬ  
ЗАПѢ́СѢ́НІА́, рече́ннѡ́у ДА́НИИЛО́МЪ ПРОРО́КОМЪ, СТО́ЩЪ на МѢ́СТѢ́ СѢ́ТѢ́: ꙗ́же ЧТЕ́ТЪ,

<sup>116</sup> **СЪБЕ́ВѢ́ТА Ѣ́ НЕДѢ́ЛЪ:** ВО ВРЕ́МЯ́ О́НО, ПРѢ́СТѡ́ПѢ́ША КО́ И́ИСУ́\*

<sup>117</sup> **ВО СѢ́ЫЙ ꙗ́ ВЕЛІ́КІЙ ПОНЕДѢ́ЛЬНИКЪ, на ЛІ́ТЪРГІ́И:** ВО ВРЕ́МЯ́ О́НО, СѢ́ДА́ЩЪ и́исъ<sup>\*\*</sup>

<sup>118</sup> **ЧЕТВЕРТѢ́ОКЪ Ѧ́ НЕДѢ́ЛЪ:** РЕ́ЧЕ́ ГД́Ь СВО́ИМЪ О́УЧЕНИ́КѡМЪ: ПРѢ́ТЕРПѢ́ВЫЙ\*

да разꙋмѣетъ: **ѿ** Тогда ѿщїи во іꙋдїи, да бѣжатъ на горы. **ѿ** И ѿже на крѡвѣ, да не сходитъ взѣти ꙗже въ домꙋ ѿгѡ: **и** И ѿже на селѣ, да не возвратитѣа вспѣть взѣти рѣзъ своихъ. **д** Горе же непрѣзднымъ, и доащымъ въ тѣа дни. **к** Молитѣа же, да не бѣдетъ бѣгство ваще зимѣ, ни въ ѿбѣвѣтѣ. **ка** Бѣдетъ бо тогда икорѣвѣ вѣлїа, ꙗковѣ же нѣсть была ѿ начаа мїра доселѣ, ниже имать быти. **кв** И ѿще не быша прекратїица днїе ѿны, не бы оꙋбѡ спаслаа всѣа плѡть: и збравныхъ же радн прекратѣтѣа днїе ѿны. **кг** Тогда ѿще кто речѣтъ вама: сѣ здѣ хрїтосъ, или ѿндѣ, не имїте вѣры. **кд** Востанѣтъ бо лжехрїсти и лжепророцы, и дадѣтъ знаменїа вѣлїа и чꙋдеа: ꙗкоже прельстити, ѿще возможно, и и збравнымъ. **ке** Се прежде рѣхъ вама. **кс** ѿще оꙋбѡ рекѣтъ вама, сѣ въ пустыни ѣсть, не и зидїте: сѣ въ сокровищахъ, не имїте вѣры.

**(зѣ р)** **кз** Иакоже бо<sup>\*119</sup> молїа и сходитъ ѿ востокъ и ꙗвлѣтѣа до западъ: таковъ бѣдетъ пришествїе сїа человекѣскагѡ. **кн** Идѣже бо ѿще бѣдетъ трѣпъ, тама соверѣтѣа ѿрлн.

### Конѣцъ четвѣрткѣ.

**кд** [пѣткѣ] ѿбїе же по икорѣвѣ днїи тѣхъ солнце помѣркнетъ, и лꙋна не даѣтъ свѣта своего, и звѣзды спаднѣтъ съ небесѣ, и сїлы небѣсныхъ подвигнѣтѣа. **л** И тогда ꙗвїтѣа знаменїе сїа человекѣскагѡ на нѣсн: и тогда восплачѣтѣа всѣ колѣна земнѣа, и оꙋзрѣтъ сїа человекѣскагѡ, градѣца на ѡблацѣхъ небѣсныхъ съ сїлою и славою многю. **ла** И послѣтъ ꙗглы своѡ съ трѣбнымъ глѣсомъ вѣлїимъ, и соверѣтъ и збравнымъ ѿгѡ ѿ четырёхъ вѣтръ, ѿ конѣцъ нѣсъ до конѣцъ ихъ. **лв** ѿ смокѡвницъ же наѣчїтѣа прїтчи: ѿгда оꙋже вѣлїа ѿа бѣдѣтъ млада и лїствїе прозѣбнетъ, вѣднѣте, ꙗкѡ блїзъ ѣсть жѣтва. **лг** Таковъ и вы, ѿгда виднѣте сїа всѣа, вѣднѣте, ꙗкѡ блїзъ ѣсть при двѣрехъ.

### Прѣстѣпнѣ пѣткѣ.

**(зѣ рѣ)** **лд** <sup>\*120</sup> И мнѣ глаголю вама: не мнмоудѣтъ родъ сїи, дондеже всѣа сїа бѣдѣтъ. **лѣ** Небо и земля мнмоудѣтъ: словеса же моѡ не мнмоудѣтъ.

<sup>119</sup> Пѣткѣ ѿ недѣлн: Речѣ гдѣ своимъ оꙋченикомъ: ꙗкоже\*

<sup>120</sup> ѿбѣвѣтѣ ѿ недѣлн: Речѣ гдѣ своимъ оꙋченикомъ:\*



## КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКА ВЕЛІКАГО, НА ЛІТЪРГІИ.

**(Зѧ ꙗѧ)** ѿс Ѡ днѣ же тѣмъ и часѣ<sup>\*\*121</sup> никтоже вѣсть, ни аггліи нѣни, токмо оцъ мой единъ. **ѿз** ꙗкоже бо вѣсть во днѣ нѣвы: такъ бѣдетъ и пришествіе сѧа человѣческаго. **лн** ꙗкоже бо вѣхъ во днѣ прежде потопа, гдѣше и пїюще, женѣща и полагѣюще, до негѣже днѣ видѣ нѣе въ ковчѣгъ: **лѧ** и не оубѣдѣша, дондеже прїиде вода, и взѣтъ всѧ: такъ бѣдетъ и пришествіе сѧа человѣческаго. **м** Тогда двѣ бѣдетъ на селѣ: единъ поэмлетъ, а другїи ѡставлѣетъ, **ма** двѣ мелющѣ въ жерновахъ: одна поэмлетъ, и одна ѡставлѣетъ.

## Чтѣ паткѣ:

**(Зѧ ꙗѧ)** мѡ<sup>\*\*\*122</sup> бдите оубо, ꙗко не вѣсте, въ кїи часъ гдѣ вашъ прїидетъ. **мг** сїе же вѣдите, ꙗко ѡще бы вѣдалъ домѣ владыка, въ кѣю стражѣ тѣтъ прїидетъ, бѣлъ оубо бы, и не бы далъ подкопати храма своего. **мд** бегѡ радн и вы бдите готѡви, ꙗко вѣнже часъ не мнитѣ, сѧа человѣческїи прїидетъ.

## КОНЕЦЪ СЪБВОТѢ.

**мѣ** Ктѡ оубо ѣсть вѣрнїи рабъ и мудрїи, сѣгоже поставитъ гдѣнъ сѣгѡ на домѡмъ своимъ, сѣже далти нмъ пїщѣ во время нхъ; **мс** блженъ рабъ тѡи, сѣгоже приедъ гдѣнъ сѣгѡ ѡбращетъ такъ творѣща. **мз** яминъ глаголю вамъ, ꙗко на всѣмъ нмѣнїемъ своимъ поставитъ сѣгѡ.

## КОНЕЦЪ СТОМЪ.

**лн** ѡще ли же речѣтъ слѣи рабъ тѡи въ сѣрдыи своимъ, коснѣтъ гдѣнъ мой прїити: **мѧ** и начнетъ бѣти клеветѣы своѧ, ѣсти же и пїти съ пїаницами: и прїидетъ гдѣнъ рабѡ тѡгѡ въ дѣнь, вѣнже не чѣетъ, и въ часъ, вѣнже не вѣсть. иѧ и прѡтѣшетъ сѣгѡ полнѡ, и часть сѣгѡ съ невѣрными положѣтъ: тѣ бѣдетъ плачь и скрежетъ зѣвомъ.

## КОНЕЦЪ ПАТКѢ.

## Глава ѣѣ.

**(Зѧ ꙗѧ)** ѧ Тогда оуподобенѧ<sup>\*123</sup> црѣтѣе нѣное десятїиъ дѣвамъ, ѣже прїѧша

<sup>121</sup> Во сѣи и велїкїи вторникъ, на литѣргїи: Речѣ гдѣ своимъ оученикомъ: ѡ днѣ и часѣ пришествїѧ сѧа человѣческаго<sup>\*\*</sup>

<sup>122</sup> Септѣмвриѧ ѧ: Речѣ гдѣ своимъ оученикомъ:\*\*\*

<sup>123</sup> Сѣвѡта зї недѣли: Речѣ гдѣ прїтчѣ сїи: оуподобенѧ \* сїе и сѣи первомѣченнѣ дѣклѣ, и ннїиъ

свѣтѣльници своѣ, ѿ нѣзидоша въ срѣтеніе женихѣ. **Ѣ** Пѣть же бѣ ѿ нѣхъ мѣдрѣ, ѿ пѣть юрѣднѣы. **Ѧ** Юрѣднѣыя же пріемше свѣтѣльници своѣ, не взѣша съ собою сѣла. **Ѧ** Мѣдрѣя же пріѣша сѣла въ соудѣхъ, со свѣтѣльници своѣми. **ѧ** Коснѣщѣ же женихѣ, воздремѣша всѣ, ѿ спѣхѣ. **Ѩ** Полѣнощѣ же вѣплѣ бѣсть: сѣ женихѣ градѣтъ, ѿсходѣте въ срѣтеніе сѣгѣ. **ѩ** Тогда востѣвше всѣ дѣвы тѣя, ѿ оѣкрѣсѣша свѣтѣльници своѣ. **Ѫ** Юрѣднѣыя же мѣдрѣмъ рѣша: дадѣте намъ ѿ сѣла вѣшегѣ, ѣкъ свѣтѣльницы наші оѣгасѣютъ. **ѫ** Ѡвѣщѣша же мѣдрѣя, глагѣюще: сѣдѣ какъ не достѣнетъ намъ ѿ вѣмъ: ѿдѣте же пѣче къ продаѣщѣмъ, ѿ кѣпѣте себѣ. **Ѭ** Идѣщѣмъ же ѿмъ кѣпѣти, пріѣде женихѣ, ѿ готѣвѣыя вѣидѣша съ нѣмъ на бракъ: ѿ затворѣны бѣша двѣри. **ѭ** Послѣдѣ же пріѣдоша ѿ прочѣыя дѣвы, глагѣюще: гдѣ, гдѣ, ѿвѣрзи намъ. **Ѯ** Онъ же ѿвѣщѣавъ, речѣ ѿмъ: ѿмѣнь глагѣю вѣмъ, не вѣмъ вѣсъ. **ѯ** Идѣте оѣбо, ѣкъ не вѣсте дѣе, ни часѣ, вѣньже сѣъ человѣческѣй пріѣдетъ.

### КОНЕЦЪ СЪБЕѢТЪ.

**(3Ѧ рѣ)** **Ѱ** Иѣкоже бо<sup>\*124</sup> человѣкъ нѣкѣй ѿходѣ призвѣ своѣ рабѣ, ѿ предадѣ ѿмъ ѿмѣнѣе своѣ. **ѱ** И Ѡвомѣ оѣбѣ дадѣ пѣть тѣлѣнтъ, Ѡвомѣ же двѣ, Ѡвомѣ же сѣдѣнъ, комѣждѣ прѣтѣвѣ сѣлы сѣгѣ: ѿ ѿндѣ ѣбѣе. **Ѳ** Шѣдъ же пріемѣй пѣть тѣлѣнтъ, дѣла въ нѣхъ, ѿ сотворѣ дрѣгѣа пѣть тѣлѣнтъ. **ѳ** Тѣкожде ѿ ѿже двѣ, пріѣверѣте ѿ тѣй дрѣгѣа двѣ. **Ѵ** Пріемѣй же сѣдѣнъ, шѣдъ вѣкопѣ сѣгѣ въ зѣмлю, ѿ скрѣ сѣверѣ гдѣна своѣгѣ. **ѵ** По мнѣзѣ же вѣремени пріѣде гдѣнъ рѣвѣ тѣхъ, ѿ стѣзѣа съ нѣми ѿ словѣсѣ. **Ѷ** И прѣстѣплѣ пѣть тѣлѣнтъ пріемѣй, прѣнесѣ дрѣгѣа пѣть тѣлѣнтъ, глагѣа: гдѣ, пѣть тѣлѣнтъ мѣ сѣнѣ прѣдалъ, сѣ дрѣгѣа пѣть тѣлѣнтъ пріѣверѣтѣхъ ѿмѣ. **ѷ** Речѣ же сѣмѣ гдѣ сѣгѣ: добрый рабѣ, блѣгѣй ѿ вѣрнѣй, ѿ мѣлѣ бѣлъ сѣнѣ вѣренъ, на дѣ мнѣгѣми тѣа постѣвлю: вѣндѣ въ рѣдѣсть гдѣа тѣоѣгѣ. **Ѹ** Прѣстѣплѣ же ѿ ѿже двѣ тѣлѣнта пріемѣй, речѣ: гдѣ, двѣ тѣлѣнта мѣ сѣнѣ прѣдалъ, сѣ дрѣгѣа двѣ тѣлѣнта пріѣверѣтѣхъ ѿмѣ. **ѹ** Речѣ же сѣмѣ гдѣ сѣгѣ: добрый рабѣ, блѣгѣй ѿ вѣрнѣй, ѿ мѣлѣ мѣ бѣлъ сѣнѣ вѣренъ, на дѣ мнѣгѣми тѣа постѣвлю: вѣндѣ въ рѣдѣсть гдѣа тѣоѣгѣ. **Ѻ** Прѣстѣплѣ же ѿ пріемѣй сѣдѣнъ тѣлѣнтъ, речѣ: гдѣ, вѣдѣхъ тѣа, ѣкъ жѣстѣокъ сѣнѣ человѣкъ:

мѣнѣамъ.

<sup>124</sup> Недѣла ѳ: Речѣ гдѣ прѣтѣлѣ сѣю\*

жнѣши, нѣже не сѣлѣши, ѿдѣже не расточилѣши: **кѣ** И оубо авеса шѣдѣ скрѣхѣ талѣнтѣ твоѣ въ землѣ, и сѣ имѣши твоѣ. **кѣс** ѿвѣщавѣ же гдѣ егѡ, рече емѣ: лѣкавыи рабе и лѣнныи, вѣдаше, ѿкъ жнѣ, нѣже не сѣлѣхѣ, и собираю, ѿдѣже не расточилѣхѣ: **кѣз** Подобаше оубо тебѣ вѣдѣти сребро мое торжннѣкѡмѣ, и пришѣдѣ ѿзѣ вѣлѣхѣ бѣхѣ своѣ съ лѣхѡю. **кѣи** Возмѣте оубо ѡ негѡ талѣнтѣ, и дадѣте имѣщемѣ десѣтъ талѣнтѣ. **кѣд** Имѣщемѣ бо вѣдѣ данѡ бѣдетѣ, и прензѣдетѣ: ѡ немѣцагѡ же, и ѣже мнѣтъ имѣѣ, вѣдѣтъ бѣдетѣ ѡ негѡ. **л** И неключѣмаго раба вѣрзѣте во тѣмѣ кромѣшнѡю: тѣмѣ бѣдетѣ плачѣ и скрѣжетѣ зѣбѡмѣ. сѣ глагола возгласѣ: имѣѣи оуби слышати, да слышѣтъ.

### Конецъ недѣли.

**(зѣ рѣ)** ѿгда же<sup>\*125</sup> прѣидѣтъ сѣхѣ чѣловѣчѣскѣи въ сѣлѣ своѣи, и всѣ сѣи аггѣи съ нѣмѣ, тогда сѣдетѣ на прѣтолѣ сѣлѣ своѣа: **лѣ** И соберѣте предѣ нѣмѣ всѣ ѣзѣцы, и разлѣчѣтъ ѣхѣ дрѣга ѡ дрѣга, ѿкоже пѣстырь разлѣчѣтъ ѡвѣцы ѡ козѣлицѣ. **лѣг** И поставѣтъ ѡвѣцы ѡдѣсѣю себѣ, а козѣлицѣ ѡшѣю. **лѣд** Тогда речеѣтъ цѣрь сѣцѣмѣ ѡдѣсѣю егѡ: прѣидѣте благословѣннѣи оцѣа моегѡ, наследѣѣте оубоготовѣннѡе вѣмѣ цѣрѣвѣ ѡ сложенѣа мѣра. **лѣе** Вѣзѣлѣхѣа бо, и дадѣте мѣ ѣстѣ: вѣзѣлѣхѣа, и напоѣте мѣ: сѣранѣнѣ бѣхѣ, и вѣведѣте мѣнѣ: **лѣс** Нѣгѣ, и ѡдѣлѣте мѣ: бѣленѣ, и посѣтѣте мѣнѣ: въ темнѣцѣ бѣхѣ, и прѣидѣте ко мнѣ. **лѣз** Тогда ѡвѣщѣѣютѣ емѣ прѣвѣднѣцы, глаголюще: гдѣи, когда тѣмѣ вѣдѣхѡмѣ ѣлѣдѣца, и напоѣхѡмѣ; илѣнѣ жѣждѣца, и напоѣхѡмѣ; **лѣи** Когда же тѣмѣ вѣдѣхѡмѣ сѣраннѣ, и вѣведѣхѡмѣ; илѣнѣ нѣга, и ѡдѣлѣхѡмѣ; **лѣд** Когда же тѣмѣ вѣдѣхѡмѣ болѣца, илѣнѣ въ темнѣцѣ, и прѣидѣхѡмѣ къ тебѣ; **лѣи** И ѡвѣщѣавѣ цѣрь речеѣтъ ѣмѣ: ѣмѣнѣ глаголю вѣмѣ, понѣже сотворѣте едѣннѡмѣ сѣхѣ бѣратѣи моѣхѣ мѣнѣшнѣхѣ, мнѣ сотворѣте. **лѣа** Тогда речеѣтъ и сѣцѣмѣ ѡшѣю егѡ: нѣдѣте ѡ мѣнѣ проклѣтѣи ко оубо вѣчнѣи, оубоготовѣннѣи дѣволѣ и аггѣлѡмѣ егѡ. **лѣв** Вѣзѣлѣхѣа бо, и не дадѣте мѣ ѣстѣ: вѣзѣлѣхѣа, и не напоѣте мѣнѣ. **лѣг** Сѣранѣнѣ бѣхѣ, и не вѣведѣте мѣнѣ: нѣгѣ, и не ѡдѣлѣте мѣнѣ: бѣленѣ, и въ темнѣцѣ, и не посѣтѣте мѣнѣ. **лѣд** Тогда ѡвѣщѣѣютѣ емѣ и тѣи, глаголюще: гдѣи, когда тѣмѣ вѣдѣхѡмѣ ѣлѣдѣца, илѣнѣ жѣждѣца, илѣнѣ сѣраннѣ, илѣнѣ нѣга, илѣнѣ

<sup>125</sup> Недѣла масопѣстнаѣ: Рече гдѣ: егда\*

бóльна, и́ли въ темни́цѣ, и́ не поладжнѣхомъ тебѣ; **мѣ** Тогда ѡвѣща́етъ и́мъ, глаго́ла: а́минь глаго́лю ва́мъ, понѣже не сотвори́сте е́диномѹ си́хъ мѣньшихъ, ни мнѣ сотвори́сте. **мъ** И́ и́дѹтъ си́и въ мѹкъ вѣчнѹю, правѣдницы же въ живѹтъ вѣчныи́.

### КОНЕЦЪ НЕДЕЛИ МАСОПЪЕТНОЙ.

#### Глава ѳс.

**(31 рз)** **а** И́ бысть, е́гда сконча́иша всѧ словеса́ сѧ, рече́ оҹченикѹмъ своимъ:<sup>126</sup> **б** Вѣстѣ, ꙗ́кѡ по двою́ дню́ пасха́ бѹдетъ, и́ си́и человѣчески́и преда́нъ бѹдетъ на пропа́тїе.

### КОНЕЦЪ ВТОРНИКУ ВЕЛИКОМУ.

**г** Тогда́ собра́шася архіере́е, и́ кни́жницы и́ старцы́ людскїи, во двѹрзъ архіере́евъ, глаго́лемагѡ каіа́фы: **д** И́ совѣща́ша, да и́и́са лѣстїю и́мѹтъ, и́ оҹбїю́тъ. **е** Глаго́лахъ же: но не въ прѣздникѹ, да не молва́ бѹдетъ въ людехъ.

**(31 рн)** **ѕ** И́и́с же<sup>127</sup> бѣвшъ въ вѣдѧніи, въ домѹ сімѡна прока́женнагѡ, **з** Пристѹпи́ къ немѹ жена́, сткла́нницѹ мѹра и́мѹщи многоцѣннагѡ, и́ возлѣвѧше на главѹ е́гѡ, возлежа́щъ. **и** Вѣдѣвше же оҹченицы́ е́гѡ, негодова́ша, глаго́люще. че́мѡ ра́ди гнѣбель сѧ бы́сть; **д** Можѧше бо сѧ мѹро́ продано́ бы́ти на мно́зѣ, и́ да́тисѧ ни́щымъ. **т** Раздѹмѣвъ же и́и́с рече́ и́мъ: что́ тѣрждаете женѹ; дѣло бо добро́ содѣла ѡ́ мнѣ. **и** Всегда́ бо ни́щыи́ имате́ съ собо́ю: мене́ же не всегда́ имате́. **в** Возлѣвѧши бо сѧ мѹро́ сѧ на тѣло моѹ, на погребѣніе ма́ сотвори́. **г** И́ а́минь глаго́лю ва́мъ: и́дѣже́ ѧще проповѣдано́ бѹдетъ е́вѧліе сѧ во все́мъ мірѣ, рече́тсѧ, и́ е́же сотвори́ сѧ, въ па́мать е́ѧ. **д** Тогда́ шѣдъ е́динъ ѡ́воюна́декатѣ, глаго́лемый іѹда́ и́скарїѡтскїи́, ко архіере́емъ, **е** Рече́: что́ ми хо́щете да́ти, и́ ѧзъ ва́мъ преда́мъ е́гѡ; о́нѣ же поста́внша́ е́мѹ три́десѧть сѣбренникъ. **ѕ** И́ ѡ́толѣ́ и́ска́ше подобна́ вре́мене, да е́гѡ преда́тъ.

### КОНЕЦЪ ВЕЛИКОИ СРЕДѢ.

**з** Въ пе́рвый же де́нь ѡпрѣсно́чныйи́и пристѹпи́ша оҹченицы́ и́исови, глаго́люще е́мѹ: гдѣ хо́щещи, оҹгото́ваемъ тѣ ꙗ́стїи пасхѹ; **и** О́нъ же рече́: и́дѣте во гра́дъ ко Ѹ́ницѣ, и́ рцы́те е́мѹ: оҹчи́тель глаго́летъ, вре́мѧ моѹ блѣзъ е́сть, оҹ тебѣ

<sup>126</sup> Во сѣи́и и́ великіи́и четвѣртѡкъ, на літѹргїи: Рече́ гдѣ́ своимъ оҹченикѹмъ:\*

<sup>127</sup> Въ сре́дѣ великѹю, на літѹргїи: Во вре́мѧ о́но, и́и́с\*

сотвориò пáсхꙋ со оꙋченикѣи моѣи. **ѿ** И сотвориша оꙋченицы, ꙗкоже повелѣ  
ѣмꙋ иѣсꙋ: и оꙋготоваша пáсхꙋ. **ѿ** Вѣчерꙋ же бывшꙋ возлежаше со  
обѣманáдесатѣ оꙋченикóма.

Преидѣ четверткꙋ великомꙋ, во іωáннѣ зачáло мѣ: [Вѣдый же иѣсꙋ:]

И пакѣ чти заѣ:

**ѿа** И ꙗдꙋщимꙋ ѣмꙋ рече: аминь глаголю вамꙋ, ꙗкꙋ едѣнꙋ ѿ васꙋ предастꙋ  
мá. **ѿб** И скорбáще сѣлꙋ, начаша глаголати емꙋ едѣнꙋ кѣждо нꙋхꙋ: едá ѡзꙋ  
еѣмь, гдѣи; **ѿг** Онꙋ же ѿвѣщáвꙋ рече: ѡмочѣвый со мноꙋ въ солнóло рꙋкꙋ, тоѣ  
мá предастꙋ. **ѿд** Онꙋ же челоуѣческѣи ѣдетꙋ, ꙗкоже еѣсть писано ѡ немꙋ. горе  
же челоуѣкꙋ томꙋ, ѣмже сѣнꙋ члѣвѣческѣи предастѣ: добрò бы было емꙋ, ꙗще не  
бы родѣнꙋ челоуѣкꙋ тоѣ. **ѿе** ѿвѣщáвꙋ же іꙋда предаѣи егò, рече: едá ѡзꙋ  
еѣмь, равви; глагола емꙋ: ты рече. **ѿс** ꙗдꙋщимꙋ же ѣмꙋ, прѣемꙋ иѣсꙋ хлѣбꙋ, и  
благословѣвꙋ преломѣи, и даáше оꙋченикóмꙋ, и рече: прѣимѣте, ꙗдѣте, сѣе еѣсть  
тѣло моѣ. **ѿз** И прѣемꙋ чáшꙋ, хвалꙋ воздавꙋ, даде ѣмꙋ, глагола: пѣйте ѿ неá  
всѣи. **ѿи** Сѣа бо еѣсть кровь моá нòвагꙋ завѣта, ꙗже за мнòгѣа ѣзлѣвѣма,  
во ѡставлѣнѣе грѣхóвꙋ. **ѿд** Глаголю же вамꙋ: ꙗкꙋ не ѣмамꙋ пѣти ѿ нынѣ ѿ  
сегò плодá лòзнагꙋ, до днѣ тогò, едá и пѣю съ вамѣи нòво во црѣтѣи оца  
моегò. **ѿ** И воспѣвше, ѣзыдоша въ горꙋ елевѣнскꙋ. **ѿа** Тогда глагола ѣмꙋ иѣсꙋ:  
всѣи вы соблазнѣтѣа ѡ мнѣ въ нóць сѣю. писано бо еѣсть: пораждꙋ пáстырѣа, и  
разыдꙋтѣа оуцы стада. **ѿб** По воскресѣнѣи же моѣмꙋ, варáю вы въ галѣлен. ѿг  
ѿвѣщáвꙋ же пѣтрꙋ рече емꙋ: ꙗще и всѣи соблазнѣтѣа ѡ тебѣ, ѡзꙋ никогдáже  
соблажнѣюса. **ѿд** Рече емꙋ иѣсꙋ: аминь глаголю тебѣ, ꙗкꙋ въ сѣю нóць, прѣжде  
дáже алектꙋрꙋ не возгласѣтꙋ, трикрáты ѿвержешисá менѣ. **ѿе** Глагола емꙋ  
пѣтрꙋ: ꙗще мѣ еѣсть и оꙋмрѣти съ тобòю, не ѿвергꙋса тебѣ. тáкоже и всѣи  
оꙋченицы рѣша. **ѿс** Тогда прѣиде съ нѣмѣи иѣсꙋ въ весь нарицáемꙋ гедсимáнѣа, и  
глагола оꙋченикóмꙋ: сѣдѣте тꙋ, дòндеже шѣдꙋ помолѣса тáмꙋ. **ѿз** И поѣмꙋ  
пѣтрá и оуа сына зеведѣова, начаѣтꙋ скорѣѣти и тꙋжѣти. **ѿи** Тогда глагола ѣмꙋ  
иѣсꙋ: прискòрбна еѣсть дꙋшá моá до смѣртѣи: пождѣте заѣ, и едѣте со мноꙋ. **ѿд**  
И прѣшѣдꙋ мáлꙋ, падѣ на лицѣ своѣмꙋ, молáса, и глагола: оѣче моѣ, ꙗще  
возмòжно еѣсть, да мѣимòдетꙋ ѿ менѣ чáша сѣа: обáче не ꙗкоже ѡзꙋ хоѣшꙋ,  
но ꙗкоже ты.

Стáни здѣ páкн четвѣртиѸ великомѸ, и пойми въз лѹцѣ, зачáло рѣд: [Гл҃внса же  
ѣмѸ аг҃лз сз небесе:]

И páкн чтѣ здѣ:

М̄ И прише́дз ко о́ученикѹмз, и ѡбръ́те и́хз спáщя, и глаго́ла петрѹбн: тáкв  
ли не возмогѹте ѣ́динагв часà побѣ́тити со мно́ю; **ма** Бди́те и моли́теса, да не  
вни́дете въз напáсть: дѹхз бо бо́дрз, плѹть же немо́щнà. **мв** Пáкн вторни́цею шéдз  
помоли́са, глаго́ла: О́че мой, я́ще не мо́жетз сѣ́ чáша мнмонти ѡ́ менè, я́ще  
не пѣ́ю ѣ́дà, бѣди во́ла твоà. **мг** И прише́дз ѡбръ́те и́хз páкн спáщя, бѣста бо  
и́мз О́чи ѡ́таготѣ́нѣ. **мд** И ѡ́ста́вль и́хз, шéдз páкн помоли́са третни́цею,  
то́жде сло́во ре́кз. **ме** Тогда́ прѣ́иде ко о́ученикѹмз сво́имз, и глаго́ла и́мз: спѣ́те  
прѹ́чее, и почи́айте: сè прибли́жиса чáсз, и сѣ́нз чело́вѣческѣй преда́тсà въз рѣ́ки  
грѣ́шникѡвз. **мс** Воста́ните, и́демз: сè прибли́жиса преда́ни ма. **мз** И ѣ́ще  
ѣ́мѸ глаго́лющѸ, сè і́зда ѣ́динз ѡ́ боюна́деса́те прѣ́иде, и сз нѣ́мз наро́дз мно́гз,  
со о́рѹжіемз и дрекѹ́льми, ѡ́ архі́ерей и стáрецз людскѣхз. **мн** Преда́ни же ѣ́го,  
даде́ и́мз зна́меніе, глаго́ла: ѣ́гоже я́ще лѡбжѸ, то́и ѣ́сть, и́мните ѣ́го. **мд** И  
я́вѣе прѣстѹ́пль ко і́исовн, рече́: ра́дѹнса ра́вкѣ, и ѡ́блѡбыза́ ѣ́го. и і́исз же рече́  
ѣ́мѸ: дрѹ́же, тво́ри на не́же ѣ́си прише́лз <sup>128</sup>. тогда́ прѣстѹ́пльше возложи́ша  
рѣ́цѣ на і́иса, и і́аша ѣ́го. на И сè ѣ́динз ѡ́ сѹ́щнхз со і́исомз, простѣ́рз рѣ́кѸ,  
и́звлече́ но́жз сво́и: и о́у́дари ра́ба архі́ерева, и о́у́рѣза ѣ́мѸ о́у́хо. **мв** Тогда́  
глаго́ла ѣ́мѸ і́исз: возврати́ но́жз тво́и въз мѣ́сто ѣ́гѡ: вси бо прѣ́емшии но́жз  
но́жемз погнѣнѹтз: **мг** Или́ мнѣ́тсà тѣ́, і́акѡ не мо́гѸ ны́нѣ о́умоли́ти о́цà  
моегѡ, и предста́витз мѣ́н вáщше или́ двана́деса́те легѡ́на аг҃лз; **мд** Кáкѡ же  
о́убо се́вдѹтсà писáниѧ, і́акѡ тáкѡ подобáетз бѣ́тити; **ме** Въз то́и чáсз рече́ і́исз  
наро́дѡмз: і́акѡ на разбо́йника ли и́зыдо́сте со о́рѹжіемз и дрекѹ́льми, і́а́ти ма;  
по всè днѣ́ при вáсз сѣ́дѣхз о́учà въз цр҃кви, и не і́а́сте менè. **мс** Сè же всè  
бѣ́исть, да се́вдѹтсà писáниѧ прорѹ́ческаѧ. тогда́ о́ученицы́ вси ѡ́ста́вльше ѣ́го,  
бѣ́жаша.

(зà рѣд) **мз** Во́нни же <sup>129</sup> ѣ́мше і́иса ведѹ́ша кз каі́яфѣ архі́ереовн, и́дѣ́же  
кни́жницы и стáрцы собра́шасà. **мн** Пѣ́трз же и́дáше по нѣ́мз и́здалéча, до двора́

<sup>128</sup> дрѹ́же, на сѣ́ ли прише́лз ѣ́си;

<sup>129</sup> **ѡ́у́лиє ї́ стѹ́хз стр҃тѣй: во** вре́мѧ о́но, во́нни\*

архіерэова: њ вшэдз вндѣтрѣ, сѣдѣше со слдгѣми, вндѣти кончѣнѣ. **ѢА** Архіерее же њ старцы, њ сонмз вѣсь, њскѣхъ лжесвндѣтельства на іиса, іакѡ да оубіютѣ єгѡ, **ѢБ** И не ѡверѣтахъ: њ мнѡгѣмз лжесвндѣтелѣмз прѣстѣпльшымз, не ѡверѣтоша. поелѣжде же прѣстѣпнѣша двѣ лжесвндѣтела, **ѢВ** Рѣста: сѣй рече, могѣ разорѣти црѣковь бжїю, њ тремѣ дѣньми создѣти ю. **ѢГ** И востѣвз архіерей, рече ємѣ: ничесѡже ли ѡвѣщавѣши, что сѣи на тѣ свндѣтельствѣютѣ. **ѢД** Іисз же молчѣше. њ ѡвѣщѣвз архіерей, рече ємѣ: заклинѣю тѣ бгѡмз жнвѣымз, да речеши намз, аще ты єси хрѣтѡсз сѣз бжїи; **ѢЕ** Глагола ємѣ іисз: ты рече. ѡбѣче глаголю вѣмз: ѡсѣлѣ оѣзрите сѣа человекѣскаго сѣдѣща ѡдеснѣю сѣлы, њ градѣща на ѡблацѣхз нѣбныхз. **ѢЄ** Тогда архіерей растерзѣ рѣзѣ своѣ, глагола: іакѡ хѣлѣ глагола, что єще трѣбѣемз свндѣтелей; сѣ нынѣ слышасте хѣлѣ єгѡ: **ѢЄ** Что сѣа вѣмз мнѣтѣ; ѡнѣ же ѡвѣщѣвше, рѣша: повѣненз єсть смѣрти. **ѢЗ** Тогда заплѣвѣша лицѣ єгѡ, њ пакѡсти ємѣ дѣлахъ<sup>130</sup>, ѡвѣи же \*за лнѣтѣ оѣдѣриша<sup>131</sup>, **ѢИ** Глаголюще: прорцы намз хрѣтѣ, ктѡ єсть оѣдарей тѣ; **ѢА** Пѣтрз же внѣ сѣдѣше во дворѣ, њ прѣстѣпнѣ кз немѣ єдина рабѣина, глаголющи: њ ты бѣ со іисомз галїлейскѣмз. **ѡ** Онз же ѡвѣржесѣ прѣдѣ вѣбѣми, глагола: не вѣмз, что глаголѣши. **ѡА** Изшѣдшѣ же ємѣ ко братѡмз, оѣзрѣ єгѡ дрѣгѣа, њ глагола нѣмз тѣ: њ сѣй бѣ со іисомз назѡреомз. **ѡБ** И пакѣ ѡвѣржесѣ сѣ клѣтѡю: іакѡ не знѣю человекѣа. **ѡГ** По малѣ же прѣстѣпнѣвше стоѡщїи, рѣша петрѡвн: воистиннѣ њ ты ѡ нѣхз єси: ѣво вѣсѣда твоѣа іавѣ тѣа творѣтѣ. **ѡД** Тогда начѣтѣ рѡтѣтѣсѣа њ клѣтѣсѣа, іакѡ не знѣю человекѣа. њ ѣбїе пѣтелз возгласнѣ. **ѡЄ** И помѣнѣ пѣтрз глаголз іисовз, речѣнный ємѣ: іакѡ прѣжде дѣже пѣтелз не возгласнѣтѣ, трѣкратѣ ѡвѣржешнѣсѣа менѣ, њ изшѣдз вѡнз плѣкасѣа гѡрькѡ.

**Конѣцз глѣмѣ страстнѡмѣ.**

**Глава кз.**

**(31 рї)** а оѣтрѣ же<sup>132</sup> бѣвшѣ, совѣтѣтѣ<sup>133</sup> сотѡорѣша всѣ архіерее њ старцы людѣтїи на іиса, іакѡ оубѣтѣ єгѡ. **Б** И свѣзѣвше єгѡ вѣдоша, њ прѣдѣша єгѡ понтїйскомѣ пїлатѣ нгѣмѡнѣ.

<sup>130</sup> њ по лнѣтѡма бѣлахъ єгѡ

<sup>131</sup> \*зѣвшѣхъ єгѡ\*

<sup>132</sup> **Вз пѣтѡкз великїи на глѣмз часѣ:** во врѣмѣа ѡно, оѣтрѣ\*

<sup>133</sup> **Вз пѣтѡкз великїи, вѣчерз:** во врѣмѣа ѡно, совѣтѣтѣ\*

## КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ ВЕЛІКОМЪ НА ЛІТЪРГІН.

**(3̄ā rāi)** ꙗ́ Тогда видѣвъ іѹда предавыи єго, <sup>\*\*\*134</sup> ꙗ́кѡ ѡсѹдѣша єго, раскѡлѡвѡ  
возвратѣ тридесѡтъ сребренникѡ архіереемъ и старцемъ, **Ѧ** глагола: согрѣшихъ,  
предавъ кровъ неповиннѹю. Онѣ же рѣша: что єсть намъ; ты оўзриши. **Є** И  
повѣргъ сребренникѡ въ цркви, ѡнде, и шѣдъ оудавнѡ. **Є** Архіерее же пріемше  
сребренникѡ, рѣша: недостѡйно єсть вложити нѣхъ въ корванѹ, понѣже цѣна крове  
єсть. **З** Сѡвѣтъ же сотворше, кѹпнѣша нѣмн селѡ скѹдѣльничѣ, въ погребаніѣ  
стрѡннымъ. **И** Тѣмже наречеѡ селѡ то, селѡ крове, до сегѡ дне. **Д** Тогда  
сбытѡ речѣнное іереміемъ пророкомъ, глаголющимъ: и пріѡша тридесѡтъ  
серебрянникѡ, цѣнѹ цѣненнаго, єгоже цѣннѣша ѡ сынѡвъ іѡсѡвъ: **Г** И даша ѡ на  
селѣ скѹдѣльничѣ, ꙗ́коже сказа мнѣ гдѣ. **И** Иисъ же стѡ предъ нгѣмшномъ, и  
вопросѣ єго нгѣмшнъ, глагола: ты ли єси црѣ іѹдейскіѣ; иисъ же рече ємѹ: ты  
глаголѣши. **И** И єгда нанѣ глаголахъ архіерее и старцы, ничесѡже ѡвѣщавашѣ. **Г**  
Тогда глагола ємѹ пѣлѡтъ: не слышиши ли, колѣкѡ на тѡ свидѣтельствоютъ;  
**Д** И не ѡвѣща ємѹ ни кз єдинѡмъ глаголѹ: ꙗ́кѡ днѡитѣсѡ нгѣмшнѹ сѣлѡ. **Є**  
На всѡкз же праздникъ ѡбѣчѡн бѣ нгѣмшнѹ ѡпѡцѡти єдиннаго народѹ свѡзна,  
єгоже хотѡхъ. **Є** И мѡхъ же тогда свѡзана нарѡчнѡта, глаголемаго варѡвѹ. **З**  
Сѡвѣраннымъ же нѣмъ, рече нѣмъ пѣлѡтъ: когѡ хѡцѣте ѡ ѡбоѹ ѡпѡцѹ вѡмъ,  
варѡвѹ ли, или иисѡ глаголемаго хрѣта; **И** вѣдѡше бо, ꙗ́кѡ зѡвнѣти рѡдн  
предаша єго. **Д** Сѣдѡщѹ же ємѹ на сѹднѣн, посла кз немѹ женѡ єгѡ,  
глаголющн: ничтоже тебѣ, и праведникѹ томѹ, многѡ бо пострадахъ днѣсь во  
снѣ єгѡ рѡдн. **К** Архіерее же и старцы навестнѣша народѹ, да испрѡсѡтъ варѡвѹ:  
иисѡ же погѹбѡтъ. **Кѡ** ѡвѣщавъ же нгѣмшнъ, рече нѣмъ: когѡ хѡцѣте ѡ ѡбоѹ  
ѡпѡцѹ вѡмъ; онѣ же рѣша: варѡвѹ. **Кв** глагола нѣмъ пѣлѡтъ: что оўбѡ сотворѹ  
иисѹ, глаголемѡмѹ хрѣтѹ; глаголаша ємѹ всѣ: да распѡтъ бѹдетъ. **Кг** Нгѣмшнъ же  
рече: коѣ оўбѡ слѡ сотвори; онѣ же нѣзлнха вопѡхъ, глаголюще: да прѡпѡтъ  
бѹдетъ. **Кд** Видѣвъ же пѣлѡтъ, ꙗ́кѡ ничтоже оўспѣвѡетъ, но пѡче молѡ  
бывѡетъ, пріемъ водѹ, оўмы рѡцѣ предъ народѡмъ, глагола: неповиненъ єсмь ѡ  
кровѣ праведнагѡ сегѡ, вы оўзрите. **Кѣ** И ѡвѣщавше всѣ людѣ, рѣша: кровъ  
єгѡ на насъ, и на чѡдѣхъ нашихъ. **Кс** Тогда ѡпѡстѣ нѣмъ варѡвѹ: иисѡ же бѣвъ,

<sup>134</sup> **Вѣліе є, стѣхъ страстѣн:** Во время оно, видѣвъ іѹда предавыи иисѡ,\*\*\*



предаде ѿмз, да ѿгò про̀опнѹтз.

**(3̄ā r̄bī) k̄z** Тогда вѡнни ѿгѣмѡновы прїемше<sup>\*135</sup> и҃иса на ѡднїце, собраша на́нь всѣ мнѡжестѡ вѡннз. **k̄n** И совлѣкше ѿгò, ѡдѣлаша ѿгò хламѹдою червлѣною. **k̄d** И сплѣтше вѣнѣцз ѡ тѣрнїа, возложїша на главѹ ѿгò, и трѡстѣ въз деснїцѹ ѿгò: и поклѡньшесѧ на колѣнѹ предъ нїмз, рѡгáхѹсѧ ѿмѹ, глагѡлюще: радѹнїсѧ цр̄ю и҃дѣнскїѣ. **l̄** И плѡнѹвше на́нь, прїа́ша трѡстѣ, и бїахѹ по главѣ ѿгò. **l̄a** И ѿгда порѡгáшасѧ ѿмѹ, совлѣкѡша сз негò багрѧнїцѹ: и ѡблекѡша ѿгò въз рїззы ѿгò, и ведѡша ѿгò на пропáтїе. **l̄b** Исходáще же ѡбѣрѣтѡша чѡловѣка кѹрннѣнска, ѿменемз сїмѡна: и семѹ задѣша понестї кр̄тз ѿгò.

**Конѣцз ѿмѹ стр̄тнѡмѹ, и поклонѣнїю, и рїзѣ гд̄ни.**

**(3̄ā r̄bī) l̄g** И пришѣдше на мѣсто нарицáемое голгѡда, ѿже ѿстѣ глагѡлемо крāнїево мѣсто: **l̄d** дáша ѿмѹ<sup>\*\*136</sup> пїтнї ѡцетз сз жѣлчїю смѣшенз, и вкѹшз не хотáше пїтнї. **l̄e** Распѣншїи же ѿгò раздѣлїша рїззы ѿгò, вѣргше жрѣбїа: **l̄s** И сѣдáще стрежáхѹ ѿгò тѹ. **l̄z** И возложїша верхѹ главы ѿгò вннѹ ѿгò написанѹ: сѣй ѿстѣ и҃исз цр̄ь и҃дѣнскїѣ. **l̄n** Тогда распáша сз нїмз двѧ развѡнника: ѿднāго ѡдеснѹю, и ѿднāго ѡшлѹю.

**Преидї папѣкѹ велїкомѹ вѣчерз, въз лѡцѣ, зачáло р̄аї: [ѿдннз же ѡ ѡбѣшенѡм:]**  
**И пáкн заѣ чтн:**

**l̄d** Мнмоходáщїи же хѹлахѹ ѿгò, покнвáюще главáми своїми, **l̄** И глагѡлюще: разорáднї цр̄ковь, и тремнѣ дѣньми созндáднї, спасїсѧ сáмз: а́ще снз ѿсн бж̄їѣ, снндн со кр̄тá. **l̄a** Тáкожде же и архїерѣсѣ рѡгáюще сѧ сз кнїжннїкн, и стáрцы, и фарїсѣн, глагѡлахѹ: **l̄b** Иныа спасѣ, себѣ лн не мѡжетз спастн; а́ще цр̄ь и҃илевз ѿстѣ, да снндѣтз нынѣ со кр̄тá, и вѣрѹдемз въз негò: **l̄g** Оупѡвá на бг̄а: да нзбáвнтз нынѣ ѿгò, а́ще хѡцетз ѿмѹ: речѣ бо, гáкѡ бж̄їѣ ѿсмь снз. **l̄d** Тѡжде же и развѡнника распáтѧ сз нїмз поношáста ѿмѹ. **l̄e** Ѱ шестáгѡ же часá тмà быстѣ по всѣѣ землн, до часá девáтагѡ. **l̄s** Ѱ девáтомз же часѣ возопн и҃исз гла́сомз велїимз, глагѡла: нлї, нлї, лїмà савахданї; ѿже ѿстѣ, бж̄е мѡн, бж̄е мѡн, вскѹю мà ѿсн ѡстáвнлз; **l̄z** Нѣцын же ѡ тѹ стоáцнхѹ слышавше,

<sup>135</sup> **Вз поклонѣнїе четнáгѡ дрѣва:** Во врѣмѧ ѡно, вѡнни поѣмше<sup>\*</sup> сїе же и рїзѣ гд̄ни на оҹтрени.

<sup>136</sup> **ѿглїе з̄ стѣхѹз страстѣн:** Во врѣмѧ ѡно, пришѣдше вѡнни на мѣсто нарицáемое голгѡда, ѿже ѿстѣ крāнїево мѣсто, и дáша и҃исѹ<sup>\*\*</sup>

глаголаху: ѿкѡ нлію глашлетъ сѣи. **мн** И ѡбїе текъ єдинъ ѡ нхъ, и прїемъ гѡбѡ, исполнѣвъ же ѡцта, и вонзѣ на трѡстѣ, напаѡше єгѡ. **мд** Прѡчїи же глаголаху: ѡстѡвн, да вїднмъ, ѡще прїидетъ нліа спастн єгѡ. и **їисъ** же пакн возопївъ глагомъ вѣлїнмъ, испѡстн дхъ. на **ї** сѣ завѣса црковнаѡ раздрѡса на двѡе, сѡ вѣшнагѡ краѡ до нїжнагѡ: и землѡ потрѡсѣса, и кѡменїе распадѣса: **їв** И грѡбн ѡверзѡшасѡ, и мнѡга тѣлесѡ оубѡпшнхъ стѣихъ востѡша: **їг** И нзшѣдше нз грѡбѡ по воскресѣнїи єгѡ, вндѡша во стѣїи грѡдѡ, и гѡвншасѡ мнѡзѣмъ. **їд** Сѡтннкъ же и нже сѡ нїмъ стрегѡщїи їисѡ, вндѣвшѡе трѡсѡ и бѣвшѡѡ, оубѡѡшасѡ сѡплѡ, глаголюще: вѡнстнннѡ бжїи снъ бѣ сѣи.

**Конѣцъ з-мѡ страстнѡмѡ євѡлю.**

**Прїидн паткѡ велїкомѡ вѣчерѡ, во їѡннѣ, зачѡло жѡ: [їдѣс же:]**

**И пакн чтн заѣ:**

**їс** Пѡхъ же тѡ и жѣнѡ мнѡгн нздѡлѣѡ зрѡще, гѡже ндѡша по їисѣ ѡ гѡлїлѣн, сѡдѡжѡще ємѡ. **їс** Вѡ нхже бѣ марїѡ магдѡлїна и марїѡ їѡкѡвлѡ, и їѡсїн мѡтн, и мѡтн сѡнѡ зеведѣѡѡ.

**Конѣцъ паткѡ, ѡ-мѡ часѡ.**

**їз** Пѡздѣ же бѣвшѡ, прїидѣ челѡвѣкѡ богѡтѡ ѡ арїмадѣѡ, нменемъ їѡсїфѡ: нже и тѡї оубнѣсѡ оуб їисѡ. **їн** Сѣи прїстѡплъ кѡ пїлѡтѡ, прѡсн тѣлесѣ їисѡѡ: тогдѡ пїлѡтѡ повелѣ дѡтн тѣло. **їд** И прїемъ тѣло їѡсїфѡ, ѡбвнѡтѡ є плащанїцею чїстѡю: **ж** И положн є вѡ нѡвѣмъ своѣмъ грѡбѣ, нже нзсѣчѣ вѡ кѡменн: и возвѡлнѡвъ кѡменъ вѣлїи наѡ двѣрн грѡбѡ, ѡнѡде. **жѡ** Бѣ же тѡ марїѡ магдѡлїна, и дрѡгѡѡ марїѡ, сѣдѡщѣ прѡмѡ грѡбѡ.

**Конѣцъ паткѡ велїкомѡ, вѣчерѡ.**

**(зѡ рѡї) жѡ** Во оубтрїи же дѣнѡ,<sup>137</sup> нже єсть по патцѣ, сѡбрѡшасѡ архїерѣс и фѡрїсѣс кѡ пїлѡтѡ: **жг** Глаголюще: гѡспѡдн, помѡнѡхѡмъ, гѡкѡ льстѣцъ ѡнъ речѣ єщѣ сѡї жнѡвъ: по трїѣхъ днѣхъ востѡнѡ. **жд** Повелн оубѡ оубтѡврднѡтн грѡбѡ до трѣтїѡгѡ днѣ: да не кѡкѡ прншѣдше оубѡннцѡ єгѡ нѡщїю, оубкрѡдѡтѡ єгѡ, и рекѡтѡ лѡдемъ: вѡстѡ ѡ мѣртѡвнхъ, и бѡдетѡ послѣднѡѡ лѣстѣ гѡрша пѣрѡвнѡ. **жс** Речѣ же нмъ пїлѡтѡ: нмѡтѣ кѡсѡтѡдїю, нднѡтѣ, оубтѡврднѡтѣ, гѡкоже вѣстѣе. **жс** Ѳнї же шѣдше оубтѡврднѡша грѡбѡ, знѡменѡвшѣ кѡменъ сѡ кѡсѡтѡдїю.

<sup>137</sup> **Євѡлїе кї стѣихъ страстнѡ:** Во оубтрїи дѣнѡ, \* **Сїе** же и вѡ велїкѡю сѡбѡѡтѡ на оубтрѣнн.

КОНЕЦЪ КИ СТРАСТНОМУ СЪВѢЩАНЮ, И СЪБЕВѢЩАНЮ ВЕЛИКОМУ НА ОУТРЕНИ.

Глава 11.

**(31 рѣ)** **А** **В**ъ вечерѣ же<sup>138</sup> събевѣтныи<sup>139</sup>, свѣтающе во единѣ ѿ събевѣтъ, прїиде марїа магдалїна, и другїа марїа, видѣти гробъ. **Б** И се трѣсѣ бысть великїи: аггелъ во гдѣнь шедъ съ небесѣ, прїстѣпль ѿвалн камень ѿ дверїи гроба, и сѣдѣше на немъ. **Г** **Б**же зракъ сѣгѣ ѣакѣ молнїа, и ѿдѣанїе сѣгѣ бѣло ѣакѣ свѣтъ. **Д** **О** страха же сѣгѣ сотрасѣшася стрегущїи, и быша ѣакѣ мѣртви. **Е** **О**вѣщавъ же аггелъ рече женамъ: не бойтеся вы, вѣмъ бо ѣакѣ и҆са распятаго и҆щете. **Ж** **Н**ѣсть здѣ, воста бо, ѣакоже рече: прїидите, видите мѣсто, и҆дѣже лежѣ гдѣ. **З** И скорѣ шедше рцыте оученикомъ сѣгѣ, ѣакѣ воста ѿ мѣртвыхъ. и҆ се вараетъ вы въ галїлен: тамъ сѣгѣ оузрите. се рѣхъ вамъ. **И** И и҆шедше скорѣ ѿ гроба, со страхомъ и҆ радостїю великою текѣхъ возвѣстити оученикомъ сѣгѣ. ѣакоже и҆дѣхъ возвѣстити оученикомъ сѣгѣ, **А** И се и҆са сѣхъ глагола: радуйтеся. Онѣ же прїстѣпльше, ѣстѣхъ за нѣхъ сѣгѣ, и҆ поклонїхъ сѣмъ. **Г** Тогда глагола и҆ма и҆са: не бойтеся, идите, возвѣстите братїи моей, да и҆дутъ въ галїленю, и҆ тѣмъ видѣхъ. **Д** И҆дѣшема же и҆ма, се нѣцыи ѿ кѣсѣтѣи прїшедше во градъ, возвѣстїша архїереемъ всѣ бывшїа. **Е** И собравшеся со старцы совѣтъ сотворїша, сребреники довольны даша вѣншамъ, **Ж** Глаголюще: рцыте, ѣакѣ оученицы сѣгѣ нѣщїю прїшедше оукрадоша сѣгѣ, намъ спѣшымъ. **Д** И аще сѣ оуслышано вѣдетъ оу и҆гемѣна, мы оутолимъ сѣгѣ, и҆ васъ безпечальны сотворимъ. **Е** Онї же прїемше сребреники, сотворїша, ѣакоже наѣнн быша: и҆ промчѣхъ слово сѣгѣ во и҆удеехъ, даже до сѣгѣ дне.

**(31 рѣ)** **Ж** И҆ единїи же надесятѣ<sup>140</sup> оученицы и҆доша въ галїленю, въ гора, а҆може повелѣ и҆мъ и҆са: **З** И видѣхъ сѣгѣ поклонїшася сѣмъ: **О**ви же оуѣмнѣшася. **И** И прїстѣпль и҆са рече и҆мъ, глагола: дадѣхъ мнѣ всѣа власть на небїи и҆ на землїи. **Д** Шедше наѣните всѣмъ языки, крестѣхъ и҆хъ во и҆ма оца, и҆ сѣа, и҆ сѣагѣ дѣа: **К** Оучїахъ и҆хъ блюсти всѣа, сѣнїка заповѣдахъ вамъ. и҆ се азъ съ вамн сѣмъ во всѣ дни, до скончанїа вѣка, а҆минь.

КОНЕЦЪ СЪБЕВѢЩАНЮ ВЕЛИКОМУ, И А҆МЪ ВОСКРЕСНОМУ.

<sup>138</sup> **В**ъ събевѣтѣ великомъ на литургїи: **В**ъ вечерѣ\*

<sup>139</sup> По вечерїи же събевѣтнїемъ

<sup>140</sup> **С**ѣнїе воскресное **А**: во время оно, сѣнїи надесятѣ\*

